euskadiko langile mugimenduaren aurrean



ante el movimiento obrero de euskadi

Langile Abertzaleen Batzordeak



Ante el movimiento obrero de Euskadi

La celebración del primer congreso de LAB, debe suponer fundamentalmente, la aportación de las alternativas de una parte, de la clase obrera de Euskadi -los afiliados de LAB- al conjunto de los trabajadores vascos, para contrastar y debatir las diversas alternativas que hoy existen; en un intento de fortalecer y enriquecer las posiciones de nuestra clase y de encontrar la vía adecuada para eliminar todo tipo de explotación y opresión.



Euskadiko langile mugimenduaren surrean

LABen Lehen Biltzarrean Nagusia LABetarrek Euskadiko beste langile guztiei alternatibak eskain dezaizkien izan behar du. Izan ere, gaur hainbat alternatiba baita debatitzeko eta kontratatzeko. Eta guztia langileriaren jarrerak aberasteko eta indartzeko eta zapalkuntza eta hustirakuntza guztiak desegiteko bide egokia aurkitzeko asmoz.

Pero junto a esta aportación al conjunto de trabajadores de Euskadi, este nuestro primer congreso, ha supuesto sin duda alguna un paso importante en el proceso de clarificación y de maduración interna de nuestro sindicato; lo cual tiene necesariamente que revertir, en una mayor ampliación y reforzamiento de las posiciones consecuentemente de clase y nacionales que hoy están presentes en el seno de la clase obrera vasca.

Este necesario y lógico proceso de clarificación y de maduración, ha resultado -y está resultando- extremadamente duro, debido fundamentalmente a las circunstancias complejas que presenta la lucha de clases en Euskadi y a la propia naturaleza de un contexto político cambiante; que hace que la comprensión y adaptación a cada situación sea enormemente difícil.

Para comprender el proceso que LAB ha seguido, requiere aunque sea de forma muy esquemática recorrer nuestra corta historia.

Hay que señalar en primer lugar, que LAB nació a partir de diversos núcleos de trabajadores, que entendíamos existía un vacío en el Movimiento Obrero de Euskadi, producido por la desvinculación entre la lucha por la liberación nacional por un lado, y la lucha por la liberación social por otro, y porque además considerábamos que, en general, las luchas tenían una orientación excesivamente legalistas y economicistas.

El contexto político de la dictadura franquista en que nacimos -finales del 74, principios del 75- hacía que el trabajo militante fuese extremadamente difícil, por tener que combinar obligatoriamente, una actuación abierta de cara a los trabajadores, y mantener al mismo tiempo unas rigurosas normas de clandestinidad organizativas; que logicamente dificultan el debate interno que necesitábamos mantener constantemente.

Baina Lehen Biltzarre Nagusi honek Euskadiko langileriari egin ekarriaz batera sindikatu beraren barnean argitasunerako eta sakontasunerako asko balio digu. Eta horren ondorioz euskal langilerian dauden klase eta nazional jarrerak ere zabaldu eta indartu egingo dira.

Argitasun eta sakontasun prozesu hau guztiz gogorra izan da eta da oraintxe ere, Euskadin klaseen arteko burrukak zirkunstantzia konplexoak azaltzen dituelako eta ingurugiro politiko aldakorraren izaera halakoxea delako gogorra. Eta horregatik egoera bakoitzari egokitzea eta egoera bakoitza ulertzea oso zaila egiten da.

LABen prozesua ulertzeko beharrezkoa da gure historia laburdi bada ere ezagutzea.

LABen sorreran langile multzo batzu daude. Langile horien ustez Euskadiko Langileriaren Mugimenduan hutsune nabarmen bat zegoen. Nazional Askapenaren eta sozial askapenaren aldeko burruken arteko loturarik ezak kausatzen zuen hutsune hori, eta horrez gainera langileon artean ba zen burruken zentzua legalistegia eta ekonomizistegia zen ustea.

Gure sorrera 74an azkenetatik 75aren lehenetara bitartean egin zen, beraz, Francoren diktadura pean. Orduko ingurugiro politikoak militantearen lana oso zaila egiten zuen, izan ere alde batetik langileekin egunargiz egin behar baizen lana, eta bestetik klandestinitatean antolatu sindikatuak. Eta klandestinitateak oso zaintzen zuen behar beharrezko barne debatea.

Baina 1976an eta 1977an herri burrukek eraginda gure sindikatuaren sorreran argi zueden zenbai puntu hutsaldu egin ziren, kasurako abanguardia politikoen arteko eta jandalde erakundeen arteko diferentziak eta bakoitzaren lana. Horretan kausa nabarmenak honako hauk izan ziren klandestinitatean debateak behar bezalako zabaltasunez egin ezina, 1975an gure kontra egin zen errepresioa, Txiki eta Otaegiren hilketak zirela eta. Izan ere errepresio har gure arteko askorentzat gartzela eta herbestea esan nahi baitu.

La imposibilidad de llevar adelante con la amplitud que se requería nuestros debates internos,unido a la fuerte represión desatada durante todo el año 1975, como consecuencia del estado de excepción, los juicios contra Txiki y Otaegi, que supuso para no pocos de nosotros, cárcel y exilio, hizo que en los momentos en que LAB experimentó un rápido crecimiento al calor del auge de las luchas populares, por la conquista de las libertades democráticas a lo largo del año 1976 y primeros del año 1977, cuestiones que aparecerían claras en nuestro nacimiento, como por ejemplo, la diferencia entre las vanguardias políticas y sus tareas y las tareas propias de las organizaciones de masas, se desvirtuaran.

Precisamente a partir de los primeros meses de 1977 hasta la culminación de este primer congreso, hemos dado una serie de pasos que podemos considerar para LAB como de un período constituyente.

Pasos importantes para LAB en todo éste período, fueron el del lanzamiento de nuestra ALTERNATIVA SINDICAL que hoy podemos calificarlo de utópico, ya que la situación sindical y política de aquel momento para conseguir un sindicato unitario en Euskadi imposibilitaban de hecho nuestro intento. La presentación de nuestros Estatutos para su legalización tratando con ello de eliminar algunas de las trabas impuestas para nuestra actuación dentro del Movimiento Obrero, y la posterior transformación de LAB en un sindicato obrero, fueron pasos clarificadores y de vital importancia, aunque nuestra transformación en sindicato se dilató escesivamente en el tiempo, con interminables debates internos que nos dejaron en inferioridad de condiciones frente a otros sindicatos que dedicaron todo éste tiempo a organizar masivamente a los trabajadores. Asi mismo tenemos que resaltar como punto importante nuestra participación en las elecciones a comités de empresa, que reveló ante los trabajadores de Euskadi nuestra importante presencia, nuestra entidad como organización obrera y unas posibilidades para el futuro nada despreciables.

1977aren hasieratik Lehen Biltzarre Nagusi honetara bitartean eman hurratsak, aldarte hori aldarte konstituzioemaile bezala hareraztenditugute.

LABen hurratsik haundienen artean daude bere AUKERA SINDIKALA ezagutaraztea, gaur hura utopikotzat jo badezakegu ere, legeztapenerako estatuak aurkeztea, Langileen Mugimenduak iharduteko genituen eragozpen batu hautsiz, eta LAB langileen sindikatu bihurtzea. Hiru hurratsok guztiz egileak eta oinharrizkoak izan dira, LAB sindikatu bihurtzea gehiegitxo,luzatu bazen ere,amaiera gabeko barne debateetan.

Esan beharrekoa da, bestalde Entrepresa Batzordeetarako hauteskundetan parte hartu genuela, eta zer horrek aparte ederki erakutsi zigun euskal langileen artean dugun sona, eta etorkizunerako ditugun posibilitate zabalak.

Baina bidenabar, esan beharrekoa da beste hau ere, halegia, hainbat bider langileriaren Mugimenduan gure jarrerak garbizeleegiak izan direla. Eta nahasi egin helburuak eta helburu haik lortzeko medioak, eta alferrik galdu egin ditugu barne arazoetan kanpoan erabaki genituen energiak.

Baina zer guzti horiez gain LABek tente du izateko arrazoia eman zion helburua EUSKAL LANGILEEN BANAKETA HISTORIKOA GAINDITZEKO SAIOA, BURRUKA BAKAR BATETAN BERDIDUZ ASKAPEN NAZIONALAREN SOZIALAREN ALDEKOA, izan ere guretzat argi baitzegoan biburrukek sustrai berbera zutela klase zapalkuntza. NAZIONAL ASKAPENARAKO BURRUKA KLASEEN ARTEKO BURRUKAREN BARRUTIAN GERTATZEN DA; ETA BURGESERIAREN ETA LANGILERIAREN ARTEKO BURRUKA HONEK POSIBILOTATUKO DU -LANGILERIAREN GARAIPENAZ- ASKAPEN NAZIONALA'

Oinharri ideologiko hau gure proposamendu programatiko guztietan agertu da argi eta garbi. Horregatik, gure Lehen Biltzarre Nagusi honek egin duen programan eskakizun ekonomiko eta sozial eta politikoak dira. Eta horien helburua askapen demokratiko osoak lortzea, eta Euskadi

Pero justo es reconocer que nuestra trayectoria y práctica en el Movimiento Obrero, en no pocas ocasiones hemos mantenido posturas escesivamente puristas, confundiendo los medios a utilizar con los fines a alcanzar, desgastando de ésta forma escesivas energías en cuestiones internas en detrimento de nuestro deber para con el conjunto de la clase obrera de Euskadi.

Pero a pesar de las enormes dificultades atravesadas, a pesar también del derroche de energía; LAB sigue manteniendo el Norte que le dió razón de existir,, es decir; EL INTENTO DE SUPERAR LA DIVISION HISTORICA DE LOS TRABAJADORES VASCOS, AUNANDO EN UN MISMO COMBATE LA LUCHA POR LA LIBERACION NACIONAL Y SOCIAL, porque comprendíamos que una y otra lucha tienen la misma raiz: la explotación de clase. Tal y como afirmabamos en nuestro manifiesto fundacional:....“ LA LUCHA POR LA LIBERACION NACIONAL SE DA EN EL MARCO DE LA LUCHA DE CLASES Y ESTA LUCHA ENTRE LA CLASE TRABAJADORA Y LA BURGUESIA SERA LA QUE POSIBILITE- CON EL TRIUNFO DEL PROLETARIADO- LA SOLUCION AL PROBLEMA NACIONAL....”.

Este principio ideologico se ha ido concretando en proposiciones programaticas a lo largo de nuestra corta historia. Y así este primer congreso ha articulado un programa, que contiene toda la serie de reivindicaciones tanto económicas como de caracter social y político, que van encaminadas a la conquista plena de las libertades democráticas, a su consolidación y profundización en la perspectiva de abrir las vías para la consecución de una Euskadi libre, reunificada y socialista.

Ahora bien; para que esas proposiciones programáticas sean válidas, tendremos que partir de la experiencia histórica del Movimiento Obrero, de nuestra propia experiencia y de un análisis de profundidad de la situación política y sindical, valorando también la relación de fuerzas existente teniendo en cuenta para ello tanto a la burguesía

libre eta sozialista bat lortzeko bideak sendotzera eta sakontzera.

Baina proposamendu programatikoak balikoak izan daitezen Langileriaren Mugimenduaren esperientzia historikoan geure esperientzian, eta egoera politiko eta sindikalaren analisi sakon batetan oinharritu neharko dugu, eta indar erlazioa ahantzi gabe beti ere, eta hor biziki kontutan hartu neharrekoa izanen da burgeseria eta bere barne kontraesanak, eta bai eta langileriarenak ere. Eta langileriari proposamendu bat egiteko langile guztien burrukarako kontzientzaiaren berri jakin beharko dugu, eta ez punta puntako atalarena bakarrik.

Hain zuzen ere Lehen Biltzarre Nagusi honek, puntu guztiok kontutan harturik, interbentzio programa laboratzeko ahalegin haundi bat egin du.

LABek Biltzarre honetan langilen batasuna oinharri oinharrizkoa dela uste izan du, eskakizunak lortzeko. Eta erizti horren bidez LABen oinharrietako bat berretsi du halegia sindikatu unitari izatea. LAB—EN HELBURUA LORTZEKO, hau da KAPITALAREN ZAPALKUNTZA, ASKAPEN NAZIONALA LORTZEAZ BATERA HAUSTEKO EUSKAL LANGILERIAREN BATASUNA FUNTSEZKOA DA; BATASUNAIK GABE; EZINA BAITA BURGESERIAREN ETA HAIN KIDEA DEN ESTATUAREN HAUTURA.

Biltzarrearen ustez, langileriaren batasuna langileak ekintzarako batzean oinharritzen da. Eta beharrezkoa da biltzarretan langile guztiak parte hartzea, izan ere biltzarreak baitira, erabaki eta eztabaidarako tresnari, egokienak, eta azkenez, entrepresatako batzordeetan oinhartitzen da, horiek baitute berengan batasun horren maila minimoa.

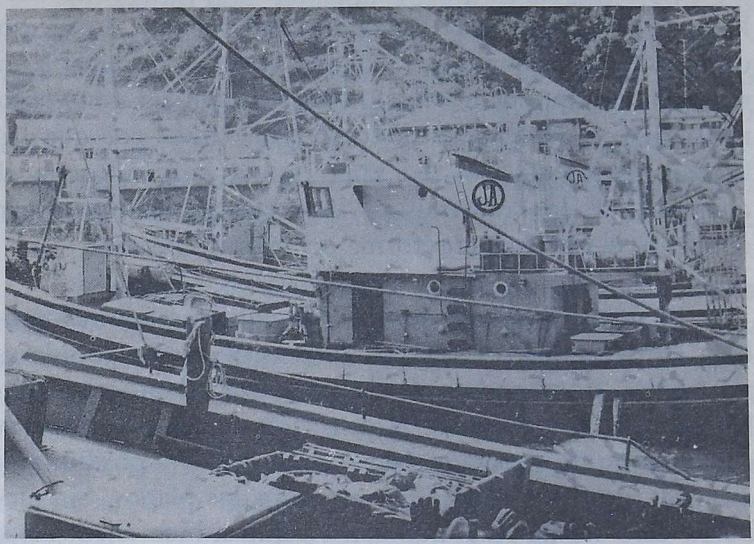
Azkenez, esan behar da LABen ustez kritika eta autokritika langileriaren arma oso inportantea direla. Beraz, LABek Euskadiko langile guztientzat ditu ateak zabalik, eta uste du lan kritiko honek hutsak zuzentzeko balioko izango dela, bai praxian eta bai teoriari dagokonez.

y sus contradicciones internas, como las propias contradicciones del proletariado, así a la hora de presentar cualquier propuesta de cara al movimiento obrero, deberemos tener en cuenta el estado de conciencia y combatividad del conjunto de los trabajadores y no exclusivamente del sector más avanzado. Precisamente éste primer congreso ha hecho un profundo esfuerzo para formular su programa de intervención, teniendo como guía éstos criterios.

LAB ha considerado en éste congreso la importancia vital que tiene para la clase obrera el logro de la unidad para la conquista de sus reivindicaciones, retificando con ello una de las caracteristicas esenciales que definen nuestro sindicato. Y que como señalabamos también en el manifiesto de nuestra fundación: "... PARA LOGRAR EL FIN ULTIMO QUE PERSIGUE LAB, ES DECIR ELIMINAR LA EXPLOTACION OBRERA POR EL CAPITAL REALIZANDO SIMULTANEAMENTE LA LIBERACION NACIONAL, CONSTITUYE UN FACTOR IMPRESCINDIBLE LA UNIDAD DE LA CLASE OBRERA VASCA, YA QUE SIN UNIDAD RESULTA LA LUCHA CONTRA LAS CLASES BURGUESAS Y CONTRA EL ESTADO QUE LES PROTEGE....."

El congreso ha estimado, que ésta búsqueda de la unidad, preocupación permanente para LAB, debe de pasar en todo momento por potenciar la unidad en la acción de todos los trabajadores y propiciar el máximo grado de participación de los mismos en la resolución de sus propios problemas y que hoy, ésta lucha por la unidad pasa por la defensa de las asambleas obreras como organos de discusión y de decisión, por la defensa de los comites de empresa, que de hecho representan el minimo de grado de unidad.

Finalmente hay que decir; que LAB considera, que la critica y la autocritica son armas fundamentales que la clase obrera posee. En éste sentido LAB está abierto a todos los trabajadores de Euskadi y espera que ésta aportación crítica nos ayude a corregir todos los defectos que en la teoría y en la práctica observamos.





Análisis de la situación

En el momento presente, la situación política de Euskadi viene caracterizada fundamentalmente por el proceso de transición, a punto de culminar, que va a dar lugar a un régimen de tipo democrático-burgués; con un contenido restrictivo y autoritario. Esto se está dando por que las fuerzas representativas del gran capital contando con el consenso de los reformistas, está consiguiendo coronar con éxito el proceso de reforma del régimen fascista.

El marco político que se está configurando, es también consecuencia de que las fuerzas obreras y populares no hemos sido capaces de desestabilizar el proceso, desbancar a la burguesía de la dirección del mismo y conseguir la ruptura; situación ésta que nos hubiera posibilitado alcanzar mayores conquistas en todos los planos. Sin embargo ésto no ha resultado así, ya que si bien en Euskadi hemos sido capaces en algunas ocasiones de forzar la situación, la oligarquía ha mantenido en todo momento el control, la iniciativa y la dirección del proceso.

El cambio de la situación que indudablemente se ha producido, no significa que el poder real haya cambiado de posesión, ni siquiera la dominación, pero sí la forma de ejercerla, siendo de ésta forma como la oligarquía pretende perpetuar su dominación en la nueva etapa. Las repercusiones de ésta evolución en el movimiento obrero y en el terreno sindical en concreto saltan a la vista de todos. La división que ya en el inicio del período aperturista empezó a darse con fuerza se ha ido consolidando y lo que es peor, aunque con cierta lógica, con una mayor incidencia de las centrales de orientación reformista.

En ello, tenemos que tener presente la influencia del estado que en realidad se encuentra la clase obrera. Si bien su conciencia antirepresiva nadie puede poner en duda, no podemos decir lo mismo de la conciencia anticapitalista, nacional y política, pues ésta se encuentra más bien poco desarrollada. Todas estas circunstancias nos han conduci-

Abagadunearen analisiaz

Euskadin une honetan dugun mementu politikoa iragapen mementua da batez ere. Eta iragapen hori burutzeko zorian da. Eta berroren ondorio izanen da ezarriko diguten burges demokrazia, eduki murriztaile eta autoritari batez. Guztionen kausa zera da: kapital haundiaren indar errepresentagarriak, erreformazaleen laguntzaz Erregimen faziztaren erreforma arrakastsuki burutzen ari direla.

Itxuratzen ari den inguru politikoa herri eta langile indarrak ez batzearen ondorio da, ez baikara gauza izan prozesuaren egonkortasuna hausteko, burgeseria prozesuaren gidaritzatik botatzeko eta haustura lortzeko. Egoera honek konkista haudiagoetarako bidea zabalduko zigukeen, baina ez da horrelakorik gertatu. Euskadin egoera inoiz behartzea lortu badugu ere, oligarkia une oroz izan da kontrolaren, ekimenaren eta gidaritzaren jabe.

Egoera aldatu egin da, egia da, baina benetako boterea lehengoean esku beretan dago orain ere. Domeinua bera ere ez da eskuz aldatu, domeinu hori erabiltzeko aldatu bada ere. Eta hain zuzen ere oligarkiak metodo horretaz baliatu nahi du agintea iraunarazteko etapa berri honetan.

Eta aldaketa honen ondorioak nabarmenak dira langileen mugimenduan, eta sindikatuen alorrean bereziki. Aperturismoaren garaiko zatiketarako joera areagotuz joan da, eta okerragoa dena, joera hori biziki nabarmenagoa da erreforma zale diren sindikatuetan.

Guztionetak ezin ahaztuzkoa da langileria aurkitzen deneko egoeraren eragimena. Langilerian errepresioaren kontrako kontzientzia sendoa bada ere ez da hain sendoa kapitalismoaren kontrakoa. Eta berdin kontzientzia nazionala eta politikoa, eta azken honetaz esan behar dena zera da, halegia, oso gutti hazia dela oraindik.

Zirkunstantzia guztiok pluralismo sindikal batetara

do a una situación de pluralismo sindical en la que por todos es constatable una mayor intervención de los sindicatos, tanto de un signo como de otro, en la acción reivindicativa y en la organización de los trabajadores.

En este mismo sentido no podemos pasar por alto la importancia que las Elecciones Sindicales han tenido en el terreno sindical, pues en cuanto a la dinámica sindical son las que con mayor claridad marcan una línea divisoria respecto a la etapa anterior. Los organismos resultantes al responder a una nueva situación contarán también con otras características. Así, los comités de empresa no son las comisiones representativas, ya que los comités reflejan con claridad una profunda división sindical entre la clase obrera. El triunfo, aunque relativo de las corrientes reformistas en estas Elecciones, nos coloca ante el peligro real de que en Euskadi también llegue a implantarse la dinámica sindical reformista y burocrática ya consolidada en el resto del Estado. En Euskadi la incidencia de las corrientes revolucionarias sigue siendo importante, lo cual nos coloca en una situación que nos hace abrigar ciertas esperanzas. En concreto, la fuerza demostrada por nuestro Sindicato, y su presencia es practicamente en casi todas las grandes empresas de nuestro Pueblo es un hecho realmente positivo. De cara a la dinámica sindical que se vaya a establecer en el M.O. de Euskadi éste constituye un momento verdaderamente crucial.

De todo lo que venimos diciendo se puede desprender que ciertamente no nos encontramos en una etapa prerevolucionaria en la de los Consejos Obreros como órganos de contrapoder, en la de la democracia obrera con órganos elegidos directamente en las Asambleas, etc. Lo que nos lleva a plantear la necesidad de ajustar nuestra intervención en las actuales circunstancias, para, partiendo de la realidad, tratar de crear las condiciones que permitan su superación..Todo ello sin dejar de lado nuestros principios y sin perder la perspectiva hacia los objetivos planteados. Consideramos que sólamente de ésta forma vamos a estar en condiciones de ofrecer unas alternativas reales a los diversos y multiples problemas que tiene planteados la clase obrera vasca.

eraman gaituzte, eta hor nekerik gabe ikusten da bai, joera batetako eta besteko sindikatuek hartzen dutela parte langileen eskabidean eta erakuntzan.

Bestalde, kontutan hartu beharrekoa da beste hau ere, hots: sindikatuen alorrean Hauteskunde Sindikalak garrantzia haundia ukan dutela, eta sindikal dinamikari dagokionez beraiek ederki nabarmennerazten dute oraingo eta lehengo sindikalismoaren arteko diferentzia. Eta noski horietatik sortu erakundeak ere ezaugarri berdin berdin azalduko dituzte. Esate baterako Entrepresa Batzordeak ez dira batzorde errepresentagarriak, batzorde horiek argi eta garbi erakusten baitute langileen arteko zatiketa. Hauteskunde hauetan erreforma zaleek ukan duten garaitia errelatiboak Euskadin arrisku batetara garamatza, hau da hemen ere Estatuan zindotu den erreforma zindotzera, eta noski erreforma hori burokratikoa baino ez da.

Euskadin erakunde iraultzaileen eragina haundia da oraindik, eta horrek itxaropenez betetzen gaitu. Kasurako geure sindikatuak erakutsi duen indarra eta Herriko Entrepresa haundietan egotea, egia esan, oso positiboa da. Langile Mugimenduan indartuko den dinamika sindikalari begira, mementu hau guztiz garrantzitsua da.

Esandakotik agian atera daiteke ez garela iraultzaurreko mementu batetan aurkitzen, hau da boterearen kontrako erakundeak Langileen Kontseiluak direneko mementuan ez langileen demokrazian. Guztionek gure parteharmena egungo egoerara egokitu beharrena garamatza, errealitatetik abiatuz zer horik gainditzeko egoera egin ahal izateko.

Eta noski guzti hori oinharriak ahantzi gabe egin behar da, helburu bezala hartutako xedeei begira. Horrela egongo baikara euskal langileriak dituen beharrei erantzuteko prest une oroz, eta ez bestela.

Esan dugun bezala Gobernuak ezarri nahi digun demokrazia autoritaria eta murriztailea da. Ekintza Sindikalaren Legean hatzeman daiteke ederki asko hori. Berdin

Tal como decïamos anteriormente, la democracia que se está tratando de imponer desde el Gobierno es de corte restrictivo y autoritario. Y ésto es realmente asï, tal como podemos observar de las serias limitaciones que va a contar la Ley de Acción Sindical, los obstáculos que se les trata de imponer en la constitución para que las nacionalidades puedan acceder a su propio autogobierno, etc, el Gobierno está interesado en restringir las libertades democráticas tanto polïticas como sindicales. No podemos olvidar el papel negativo que el Pacto de la Moncloa está jugando con todo ello, ya que él mismo, sin que nos haya causado ninguna sorpresa, lejos de aportar algo positivo a los trabajadores, no está sino agravando aún más nuestra situación.

Ante ésta situación, la tarea que nos corresponde a los que estamos verdaderamente por reforzar las posiciones de clase en el seno de la clase trabajadora de Euskadi es la de tratar de profundizar en la conquista de las libertades, desestabilizando el poder de la oligarquïa a traves fundamentalmente de la movilización de la clase obrera. Pero para que éstas conquistas sean firmes e irreversibles para la clase trabajadora y para nuestro Pueblo no sirve sólo la desestabilización, sino que esa tiene que ir acompañada imprescindiblemente del fortalecimiento de la organización y en nuestro caso de la de los trabajadores. De aquï la importancia de ampliar, fortalecer y consolidar una alternativa de clase y nacional como la de LAB.

ALIANZAS SINDICALES

En ésta misma lïnea de potenciar las posiciones de clase en el seno del Movimiento Obrero de Euskadi, LAB va a propiciar la unidad de acción entre las diferentes corrientes sindicales para asï luchar de una forma unitaria en todo aquello que nos une. Consideramos que ésta lïnea de acción unitaria es necesaria tambien para la defensa de las reivindicaciones concretas, como una forma más de posibilitar la más amplia unidad de los trabajadores en la lucha contra el capital.

Es pues en base al análisis que hacemos de la situación actual, como vamos a esforzarnos, en buscar la lïnea que teniendo en cuenta el momento presente, nos posibilite a la clase obrera vasca afrontar con éxito el futuro.

berdin ikus daiteke nazionalitatee autogobernura heldu ahal izateko jartzen ari zaizkien eragozpenetan. Gobernuak eragozpen politikoa eta sindikalak ezarri nahi ditu. Eta guztiorretan Monkloako Itunak daroan zeregin ezekorra era ezin ahantzi. Izan ere Monkloako Itunorrek, sorpresarik ez bada ere, langileoi lagundu beharrean mugak jartzen dizkigu, eta egoera agrabatu.

Egoera honetan, Euskadiko langileriaren barnean klase jarrerak bultzatzearen alde garenoi askapena konkistatzeko zereginean sakontzea baino ez zaigu geratzen. Oligarkiaren aginteari egonkortasuna kendu behar diogu, langileriaren mobilizapenaz batez ere.

Eta konkista guztiotaz balia ahal izateko, eta gure Herriarentzat desestabilizapenerako bakarrik izan ez dadin, erakundearen eta gure kasuan langileen indartzea beharrezkoa da. Horregatik da hain garrantzitsua LAB indartzea sendotzea eta zindotzea.

Hildo beretik, LAB sindikatuen elkartasunak bultzatzera doa. Langileen eskabideak gogortzeko derriorrezkoa deraitzagu batasuna egiteari.

Menetuaren analisian bada ekingo diogu etorkizuna arrakastitsuki gainditzea emango digun hildoa bilatzeari, oraina ahantzi gabe.

Manifestua - L.A.B. - en Oinharriak

Berrogei urtetan diktadura bat jasan ondoren, langileok beste egoera bat lortu dugu. Egoera honetan gauza guztiak guk nahi bezala ez diren arren, hobetoxeago daude.

Egia da gu sortu gineneko 1974ko egoratik gaurkora ba dela alderik. Kasurako, lehen Biltzarre Nagusia demokrazia minimo bat dugularik egitea bera, Langileriak zenbait gauza baliotsu lortu duen seinalea da.

Manifiesto - Principios de L.A.B.

Tras cuatro decadas de dictadura, en la cual todo tipo de derechos y libertades nos eran negadas, los trabajadores hemos conseguido una nueva situación, que sin ser la que pueda colmar nuestras aspiraciones si supone un avance. Es evidente que, entre la situación socio-política en la cual surgimos nosotros, allá por el años 1974, y la actual existen algunas variaciones de cierta relevancia. Así, el propio hecho de que celebremos nuestro primer Congreso en unas condiciones mínimamente democráticas, es reflejo de que la Clase Obrera hemos conseguido algunas conquistas de un alcance nada despreciable. Sin embargo, las razones que en el fondo dieron lugar a nuestro nacimiento siguen en pie, y ésto nos hace ver la necesidad de continuar desarrollando una actividad cada vez más ajustada en la defensa de los intereses de la Clase Trabajadora de nuestro Pueblo. Pero también es cierto que, si bien las razones y fundamentos de nuestro nacimiento siguen estando vigentes, ante el cambio de las condiciones en las cuáles nos tenemos que desenvolver, progresivamente hemos tenido que ir profundizando en nuestra línea sindical, cuya culminación es precisamente éste primer Congreso.

Cuando las Organizaciones Sindicales de los trabajadores estaban condenadas a la ilegalidad, -realidad que tenemos todavía bastante presente-, todos los trabajadores participabamos a través de las Asambleas en la resolución de los problemas cotidianos. Este proceso y la práctica desarrollada en esa línea llegó a alcanzar cotas bastante importantes, lo cual sirvió para luchar de una forma unitaria y solidaria en las tareas reivindicativas. No obstante, esta práctica empieza a sufrir un retroceso y a adquirir otras caracteristicas con la salida a la luz de las Centrales Sindicales. A partir de êste momento se empieza a institucionalizar el pluralismo sindical y por tanto la división de importantes sectores de trabajadores en distintas agrupaciones sindicales. Ante los nuevos rumbos que empiezan a darse en el seno del M.O., nosotros como LAB nos vemos en la necesidad de plantearnos las tareas a desarrollar de

Halabaina, gu sortzera eraman gintuzten arrazoiak zutik badaude ere, mugitu behar dugun giroko baldintzak daude, eta horregatik harturik dugun hildo sindikalean sakondu beharrean aurkitu gara, hain zuzen ere, gure Lehen Biltzarre nagusia horretxen amaiera izan baita.

Langileen Sindikatuak debekaturik zeudenean -eta garai hori ez dago hain urruti- langileon problemak langile guztion artean konpontzen genituen, biltzarretan parte hartuz. Eta problemak ebazteko era honek ihardunaren buruan indar polita ere hartu zuen, eta horrela ikasi genuen gure eskabideen alde elkarturik burrukatzen.

Baina burruka era hau ahuldu egiten da sindikatuak kaleratzeaz eta indartzeaz. Une honetatik aurrera aniztasun sindikala instituzionaldu egiten da, eta langileen batasuna ere zatikatu egiten da. Eta Langileen Mugimenduak bide desberdinak hartzen dituenez, guk LABeko bazkide gisa etorkizunean zer egin behar genuen galdetu genion geure buruari, eta geure egoerari ongien zetorkiola uste genuen estruktura antolatzeari ekin genion.

Honela, debate luzeak eta lana sendo eginaz LAB sindikatu bihurtzen da. Debateak egin ere klase eta nazio aukera bat eskaintzeko asmoz izan ziren, eta horixe eman zuten: LAB.

Gure historia ezaguzutzen duzutenok badakizue gure lehen asmoa ez zela hori baina azkenez, hoberena horixe pentsatzera heldu ginen, hain zuzen ere, gure oinharri eta programak utzi gabe, etorkizuna aurre emateko.

Zebaitzuentzako gure erabakia kontraesan bat zen: beti izan baikinen biltzarrearen eta jarrera unitariaren alde.

Honela uste zutenek batasunaren aldeko burruka sindikatu determinatu bat bultzatzean ez baina, sindikatuak desegitean oinharritzen zen.

Gure ustez hori huts haundi bat zen. Pentsakera horrek, izan ere, ezin baizezakeen inolako irtenbiderik

cara al futuro así como la estructura organizativa a adoptar para mejor responder a la nueva situación que se abre.

De ésta forma tras largos debates e intensos trabajos por agrupar en torno a una alternativa sindical claramente nacional y de clase a otros sectores de la Clase Obrera, LAB termina por reconvertirse en Sindicato. Los que habeis seguido de cerca nuestra trayectoria, sabeis perfectamente que no era esa nuetra idea inicial pero al final llegamos a la conclusión de que era mejor alternativa para, sin abandonar nuestros principios y programas, afrontar el dificil futuro que se nos presentaba. Para algunos sectores, esta decisión era de alguna forma contradictoria con nuestra posición asamblearia y unitaria defendida desde siempre.

Para éstos, la lucha por la unidad no pasaba por impulsar una estructura sindical con unas caracteristicas determinadas, sino por su rechazo, por deshacer los Sindicatos.

A nuestro entender, eso era un tremendo error; esas concepciones no podían tener ninguna salida positiva partiendo de la nueva dinámica impuesta por la iniciativa de las Centrales Reformistas. Esa postura significaba para nosotros situarnos al margen de la Clase Obrera. Por ello, la alternativa pasaba para nosotros, en todo caso, por crear una corriente, un movimiento y una estructura Sindical realmente fuerte. Así, ibamos a contar con una correlación de fuerzas mucho más favorable para que los trabajadores no fuesen integrados en una dinámica sindical que en el fondo no llega a poner en cuestión las bases del sistema capitalista.

Cuando los sectores más avanzados de la Clase Obrera están encuadrados en los Sindicatos, es totalmente imposible caminar hacia la unidad partiendo de unas posiciones que cuestionan todo tipo de sindicalismo. Pero nosotros, sin embargo, siempre hemos tenido claro que una estructura sindical también puede luchar realmente por la unidad, si es que así se lo propone, y la mejor prueba de ello es la trayectoria que veníamos marcando LAB como Central Sindical.

ukan, Sindikatu Erreformazaleek ezarritako dinamika berrian oinharrituz. Jarrera hori guretzat Langileen Mugimenduaz aparte ihardutearen parekoa zen.

Horregatik, alternatiba guretzat, nahitaez egitura eta mugimendu sindikal gortor bat egitean oinharritzen zen. Horrela beste zer honetarako askozaz erè hobea den indar koerlazio bat ukango genuen, halegia: funtsean, langilek sistima kapitalistaren baseak dudatan ere jartzen ez dituen sindikal dinamika batetara ez sartzeko.

Langileriaren atalik aurreratuenak sindikatuetaratuak direnean ezina da sindikalismo oroz dudatzen duen batasun batetara joatea. Baina guretzat beti egon da argi egitura sindikal batek ere egin dezakeela burruka, eta benetako burruka, batasunaren alde, egitura horrek hala nahi badu behintzat. Eta hain zuzen ere horren eredurik egokiena LABek Sindikatu bezala duen egindako bidea da.

Gure sindikatuak erakuntzarako bide berriak aurkitu nahi ditu. Biltzarren mesedetan arituz, eta batasunerantz aurrera eginez, biltzarre dinamika berri bat indartu nahi du LABek.

Eta hain zuzen ere LABek horrelaxe dihardu posibletzen gero eta batasun maila haundiago, beti ere batasunerako bidea eragotzi gabe. Eta era berean batasun hori egonkorra izateko baldintzak prestatzen dihardu.

Baina zoritxarrez prozesu hau oso luzea izanen da, eta problemaz josita agertzen zaigu.

LABek defendatzen duen sindikalismoak, historian zehar askapen sozialen eta nazionalaren bereizkuntza sindikala gainditzetik sortu baita, ezaugarri bereziak ditu: Euskadiko Langileriaren problematika berezitik zortzen da.

Hortaz, bada, LABek bere buruaz, Sindikatu Nazional bat dela, Herri zapaldu baten interesak defendatzen dituela eta haren askapenaren alde burruka egiteko asmoa duela dio. Baina Herri honetako langileok klase arteko diferen-

Nuestro Sindicato trata de encontrar nuevas vías organizativas, impulsar una dinámica asamblearia, actuando en función de las Asambleas y dando así pasos efectivos hacia la unidad. Es de ésta forma como LAB sin interferir en ningún caso el proceso hacia la unidad, está realmente haciendo posible en momentos concretos grados importantes de unidad, así como preparar las condiciones para que se de una forma estable. Pero desgraciadamente éste proceso va a ser muy largo, se nos presenta como muy problemático.

El Sindicalismo que defiende LAB ofrece unas características espécificas, pues nace fundamentalmente de la superación de la división que históricamente se ha producido en el campo sindical, entre los que separaban por uno u otro motivo, la lucha de liberación nacional y social de los trabajadores de Euskadi. Así, nuestro Sindicalismo nace de la problemática y realidades concretas de la Clase Obrera de Euskadi.

De ésta forma LAB se define como un Sindicato Nacional, que defiende los reses de un Pueblo oprimido y se propone luchar por su liberación. Al mismo tiempo los trabajadores de éste Pueblo somos miembros de una sociedad dividida en clases cuyos intereses son antagonicos. Por ello, nos definimos como un Sindicato que desarrolla su actividad basada en la lucha de clases; lucha que, además de recoger los intereses económicos y sociales inmediatos de los trabajadores, se propone realizar los máximos esfuerzos por transformar ésta sociedad en una sociedad socialista.

Por ello, el sindicalismo que desarrolla LAB no se limita únicamente al capo de la lucha economicista, sino que trata al mismo tiempo de preparar a los trabajadores, a través de una práctica concreta para su liberación integral. En éste sentido, la lucha sindical de éste Sindicato recoge todo el conjunto de las reivindicaciones que los trabajadores vascos tenemos plateadas en el ámbito de nuestra sociedad. Es así como procuramos asumir en la práctica diaria, junto a la lucha de unos salarios justos, unas condiciones de trabajo y de vida dignas, etc... la de la incorporación de nuestra lengua nacional a los centros

tziak ditugu, eta klase horien interesak desberdinak dira. Horregatik gure sindikatuaren iharduna klaseen arteko burrukan oinharritzen da. Eta burruka horrek, langileen berehalako interes ekonomiko eta sozialak jasotzeaz gainera, sozietate hau sozialista bihurtzeko egin ahalak egiteko asmoa du.

Horregatik LABen sindikalismoa ez da burruka ekonomizistara hedatzen bakarrik, baizik langileen prestakuntzaz ere arduratzen da. Eta prestakuntza hori langileen askapen osorako ihardun konkretu bat egiten zertzen da.

Beraz, LABek euskal langileriak gure sozietatean planteiaturik dituen eskakizunen multzoa jasotzen du. Eta hain zuzen ere horrelaxe asumituko dugu ez itxurazko alokairuen aldeko burruka bakarrik, baizik lanerako eta bizitzarako baldintza duinen eta hizkuntza nazionala lantegietara eramateko esakizuna, gure Herriarentzako Autogobernuaren eskakizuna, gizarteko atal zokoratu eta beztertuena, eta herri eskabideekiko batasuna er

LABen sindikalismoa jendalde sindikalismoa da.

Ihardun produktiboan parte hartu eta Alderdi eta Elkarte Politiko guztietatik libre egotera saitzen den guztiak har dezake parte bertan. Eta langile batek ere ez du halako edo holako Ideologia edo pentsakera kausa dela gure sindikalismotik atal izan behar.

LABen beraz, alderdietan militatzen dutenek eta ez dutenek dute lekua. LABek ez du uste bere autonomia sindikala kargudunei Alderdiekin edo talde politikoekin jendaurrean agertzeko mugapenak jarriz gordetzen denik. Autonomia sindikalak ezer eskatzekotan ere, zer hau eska dezake, halegia, LABeko bazkideak bere talde politiko edo Alderdiarekin jendaurrean aritu behar duenean ez dezala Sindikatua Alderdiaz batera errepresenta.

LABen autonomia sindikalaren benetako zaindaria bere barne demokrazia da, hau da, demokrazia erabiltzeko mekanismoez baliatuz, eritzi desberdinenak lasaiki adierazteko funtsionamendua. Gure sindikalismoaren autonomia

de trabajo, la de un Autogobierno para nuestro Pueblo, la de los sectores discriminados y marginados de la sociedad, así como la solidaridad con las reivindicaciones populares.

El sindicalismo que defiende LAB es también de masas, abierto a todo hombre o mujer que participa en la actividad productiva y para ello trata de mantener su autonomía e independencia de todo partido o Coalición Política. Un sindicalismo en el que ningún trabajador debe sentirse excluido por sus creencias e ideologías. Donde por tanto, tienen entrada tanto los militantes de los grupos políticos como los que no lo son. Este Sindicato entiende que la garantización de la autonomía sindical no viene dada precisamente por poner limitaciones a los cargos representativos para su intervención pública junto a Partidos o grupos políticos. En todo caso, la autonomía sindical lo que si exige es que aquellos miembros de LAB que actúen públicamente junto a su Partido o grupo político, no representen simultáneamente al Sindicato.

Pero lo que fundamentalmente garantiza la autonomía sindical de LAB es su democracia interna, es decir, un funcionamiento en el que las diferentes opciones puedan expresarse abiertamente dentro de unos mecanismos que permiten el ejercicio real de la democracia. Sindicalismo donde todos los afiliados tienen los mismos derechos y obligaciones. Donde la representación se hace en base a la representatividad, dedicación, honradez, etc..., defendiendo a todos los niveles la revocabilidad de los cargos. Donde el Sindicato como tal es soberano, es decir, tiene capacidad y poder para la toma de decisiones y su ejecución. Es de ésta forma como garantizamos la participación real de todos los miembros y la autonomía sindical.

Consideramos, que ésto es realmente importante si tenemos en cuenta la tendencia hacia la burocratización de las estructuras sindicales. No podemos, o al menos no debemos olvidar las experiencias históricas, en las cuales unas determinadas dinámicas sindicales han conducido a la Clase Obrera a un callejón sin salida. En Euskadi nos encontramos también en unos momentos donde éste tipo de dinámica sindical está en pleno auge. Nosotros como

afiliatu guztiek eskubide eta betebehar berdinak izateak defenditzen du. Eta sindikatu autonomua errepresentagarritasuna errepresentatibitateak, ihardunak, zintzotasunak ematen duenean, eta karguen errepresentagarritasuna une oroz defenditzen denean egiten da. Sindikalismo autonomua Sindikatuak erabakiak hartzeko eta beterazteko boterea eta ahalmena eta subiranotasuna duenean lortzen da. Eta guk horrelaxe garantiatzen dugu bazkide guztiek benetan parte hartzea, eta sindikatuak autonomia izan dezala.

Eta gure ustez guzti hau oso garrantzitsua da, batez ere egitura sindikalak burokratizatzeko dagoen joera kontutan harturik. Ezin dugu edo ez genuke ahantzi behar ba direla Langileria irteera gabeko kale zulora eraman dituzten dinamika sindikalak. Eta Euskadin bertan ere aurkitzen gara sindikalismoa moeta honek indar haundia duen mementuan.

Guk LABekook uste dugu, aldez aurretik gaitz horren kontra txertaturikorik ez da ela, baina era berean gaitza ez harrapatzeko medioak ere ez direla falta uste dugu. Eta horien arteko bat biltzarreak debate eta erabaki erakunde bezala erabiltzea da.

Horrela, besteak beste, etorkizuneko sozietatea itxuratzen ere lagunduko dugu, eta une honetatixe hasiz, sozietate hartan langile bat bedera izango baita gizarte berriaren egile.

Bestalde antolakera horietxek dira hain zuzen ere kapitalismoaren oinharriak zalantzan zuzenen jartzen dituztenak. Horregatik dute Gobernuak eta Patronalak horik eragozteko hain interes haundia..

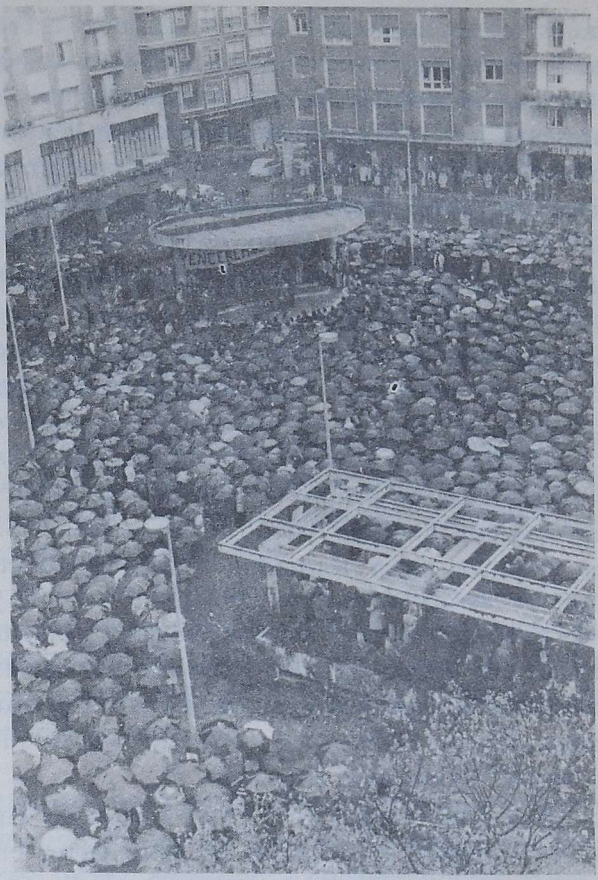
Langileriarentzat garrantzitsu den beste puntu bat sindikal batasunarena da. Gaur Langileen Mugimendua sindikatu desberdinen artean banaturik dago, eta problema hau erraz hatzematen denetarikoa da. Eta batasunerako prozesua zaila izango dela kotan gaude sindikatuen arteko desberdintasunak ere haundiak dira eta. Hala ta guztiz ere LABek lan egiteko asmoa du, eta batasunaren alde saiatzeko prest dago.

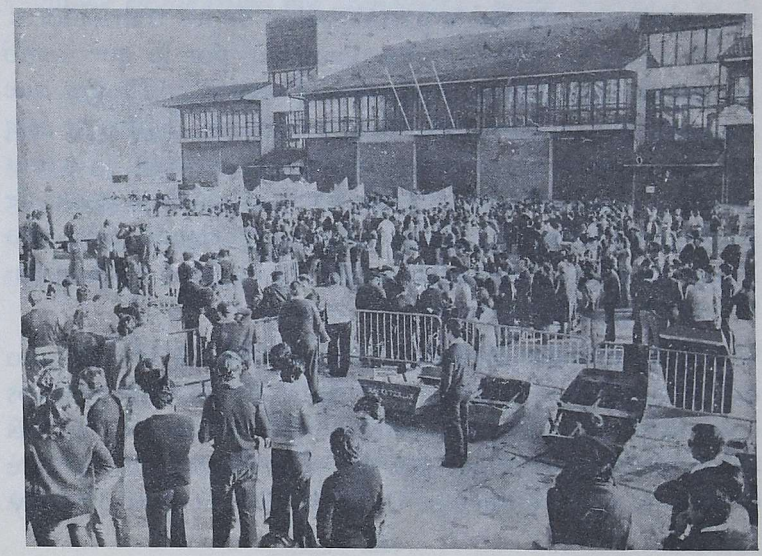
LAB consideramos que, a priori nadie estamos vacunados contra esa enfermedad, pero que sin embargo existe unos medios para no incurrir en esos errores: uno de estos medios es fundamentalmente el mantenimiento de las asambleas como órganos de debate y decisión. De ésta forma contribuïmos también a la configuración, a partir de ahora de la futura sociedad, en la que cada trabajador sea participe directo de la construcción de esa nueva sociedad. Al mismo tiempo, son éstas las formas organizativas que más ponen en cuestión las bases del sistema capitalista. De aquí el enorme interés de la Patronal y el Gobierno en poner todo tipo de cortapisas a su posible desarrollo.

Otro de los temas de gran importancia para la clase trabajadora, sigue siendo el de la unidad sindical. Hoy el M.O. está dividido en varias corrientes sindicales y ésto en la práctica es algo que se deja sentir. Teniendo presentes las grandes diferencias existentes entre las diferentes organizaciones sindicales,, el proceso va a ser largo y dificil. No obstante, es algo que LAB está dispuesto a afrontar, para que se den pasos efectivos en el sentido indicado. A éste respecto, entendemos que la lucha tenemos que desarrollarla a dos niveles: el de la coordinación de las centrales sindicales para la acción y sobre todo la potenciación de la representación directa a partir de los centros de trabajo. Pues, si bien la coordinación de las centrales sindicales puede ser una forma de facilitar el proceso, al fin y al cabo va a ser la unidad surgida desde las fábricas, la base de la unidad de los trabajadores.

En todo caso, una combinación de las dos vïas, junto a un debate constante en el seno del M.O. dará lugar a la homogeneización de la Clase Obrera en torno a las posiciones que más en consonancia estén en relación a sus intereses. El método más idoneo para ello es la Asamblea y siendo coherente con nuestra voluntad unitaria manifestamos también nuestra decidida posición a autodisolverse en el momento en el que se den las condiciones necesarias para dar paso a la unidad de una forma estable.

En otras cuestiones y dentro de nuestras concepciones respecto a la representación obrera, LAB viene luchando para que los Delegados y los Comités de Empresa sean





los únicos representantes de los trabajadores a todos los niveles. A nuestro entender, tienen que ser estos organismos, los que basados en la práctica asamblearia asuman la representación de los trabajadores tanto a nivel de empresa como fuera de este marco, previa coordinación de los Delegados. Todo ello, en base a conseguir la participación directa de los trabajadores en las tareas sindicales, en la gestión y toma de decisiones en los problemas que día tras día se nos plantean.

Sin embargo, a nadie se le escapan los grandes obstáculos que tenemos para llevar ésta labor a la práctica. La incidencia de las centrales sindicales con unas concepciones sindicales muchas veces enfrentadas, cada vez viene siendo mayor. En los propios organismos de empresa nos encontramos con que tras las últimas Elecciones Sindicales, los Comités estan formados mayoritariamente por miembros de las Centrales de orientación reformista y antiasamblearia. Esto nos situa en una situación en la cual nos es prácticamente imposible plantear a priori fórmulas prácticas concretas de cara a la composición de los órganos de representación ante la Patronal, el Estado o la Administración fuera del ámbito de la empresa.

La línea de actuación de LAB va a consistir en analizar con profundidad la situación de cada sector en cada momento preciso, y a partir de aquí plantear las fórmulas que dentro de la correlación de fuerzas, posibilite la más amplia representación y participación de los trabajadores. El M.O. no es táctico; sino dinámico, por lo que como producto de la iniciativa de las diferentes corrientes que actuamos en su seno, está sujeto a cambios. Dentro de ésta dinâmica, serán los criterios señalados, es decir, procurar en cada situación concreta, alcanzar el máximo grado de participación de los trabajadores, potenciando para ello la más amplia representación directa en base a las asambleas, los que siguen nuestra actuación.

Esas son las orientaciones generales del Sindicalismo que propugnamos y que en su desarrollo nos encontramos comprometidos. Un Sindicalismo que no cuenta con más compromisos que el que nos liga a los intereses de la Clase Obrera de nuestro Pueblo. Un Sindicalismo en el que hoy

Hain zuzen ere alor honetako burruka bi mailatan egin behar delakotan gaude: sindikatuak batasunerako koordinatzea da lehena, eta bestea errepresentagarritasun zuzena lantegi beretatik bultzatzea. Izan ere, prozesua errazteko era bat sindikatuak koordinatzea bada, azken batetan, langileen batasuna, fabriketan lortutako batasunak emango du.

Nola nahi ere bi bideak konbinatuz eta Langile Mugimenduan debatea eten gabe eginaz langileriaren homogeneotasuna emango du, eta bere interesetatik hurbilen dauden jarrerekin batean.

Horretarako metodorik egokiena Biltzarrea da, eta asmo unitariez koherentak izanaz, batasun egonkor batetarako baldintzak gertatzen direnean autosakabanatzeko asmo sendoa adierazten dugu.

Langile errepresentagarritasunaz ari garela, eta besteak beste , LABek langileen maila guztietako ordezkari bakarrak ordezkariak eta Entrepresa Ordezkaritzak izan daitezen burrukatzen du.

Biltzarre ihardunean oinharrituz langileen errepresentagarritasuna, bai entrepresan eta bai hortik kanpora, Ordezkarien aldez aurretiko kordinakuntzaz -gure ustezerakunde hauetxek izan behar dute. Eta guztiori, noski, langileek sindikatuan eta erabakietan parte hartzeari begira.

Baina ez da inor guztiorretarako ditugun eragozpenetaz ohartzen ez denik. Sarri elkarren kontra dauden sindikatuen eragipena ahulduz ez baina haundituz doa. Entrepresatako erakunde beraietan azken Hauteskunde Sindikalen ondoren Batzordeak gehienez ere erreformazale eta antibiltzarretako sindikatutako jendea aurkitzen dugu

Eta honek egoera berezi batetan jartzen gaitu, zeren ez baita ezinezkoa Entrepresaren eremuaz kanpora Patronalaren, Estatuaren edo Administrazioaren aurreko errepresentagarritasundun erakunden osapenari begira aldez aurretik formula praktikoak planteiatzea.

grandes sectores de trabajadores están depositando su confianza. Cuenta lo suyo en ello, la trayectoria a todas luces clara que tiene LAB en la defensa de los intereses de los trabajadores y de una línea realmente unitaria.

Euskadi es la nacionalidad donde sigue siendo posible el desarrollo de todo un gran movimiento sindical distinto al Sindicalismo clásico. A partir de una estructura que permita la participación en la vida sindical de todos los trabajadores que estamos interesados en impulsar un Sindicalismo nacional y de Clase, podemos levantar una gran alternativa sindical. Alternativa que siendo eficaz a la hora de defender los intereses inmediatos desarrolle una dinámica de base y verdaderamente liberadora. Esto es lo que precisamente pretende LAB y para contribuir en ésta tarea común llama a los que sinceramente queremos buscar un futuro mejor para los trabajadores.

En éstos momentos asistimos a una verdadera ofensiva de la Patronal y del Gobierno tratando de imponer unos topes salariales, condenando al paro a miles de trabajadores, restringiendo las libertades sindicales, etc...Ante ello es preciso alcanzar el mayor grado de organización y coordinación para luchar contra todo ésto.

De la misma forma, para lograr los objetivos que hemos señalado, para hacer realidad ésta alternativa sindical necesitamos contar con una organización fuerte, con unas estructuras que posibiliten ofrecer salidas en los momentos más dificiles y comprometidos. Aún conscientes de las limitaciones que tenemos estamos en condiciones de afrontar el futuro con esperanzas. Esperamos que el proyecto que tratamos de hacer realidad, va a contar con el apoyo de cada vez más amplios sectores de la Clase Obrera. En éste sentido, pedimos la colaboración de todos los trabajadores, afiliados o no, para que entre todos vayamos avanzando en la conquista de nuestros intereses.

SINDICATO DE CLASE

La sociedad en la cual LAB desarrolla su actividad, está dividida en clases cuyos intereses son contrapuestos y

LABen ihardunaren hildoa behar deneko mementuan atal bakoitzaren egoera sakonki aztertzea izanen da. Eta zer honetan oinharrituz planteatuko da, indar koerlazioen barnetik, langileen errepresentagarritasuna eta parte hartzea garantiatuko duen formula. Langileen Mugimendua dinamikoa da. Horregatik mugikorra da, korronte desberdinen eragipenean baitago. Dinamika horren barnean esandako erizpideek -lengileek ahal duten gehien parte hartzea- gidatuko dute iharduna, horretara ahal den errepresentagarritasun zuzena bultzatuz, beti ere biltzarreak oinharri gisa erabiliz.

Hauetxek dira, bada, guk bultzatzen dugun sindikalismo moetaren orientapen hagusiak. Eta beraien aurrerapenean gaude konprometaturik.

Gure sindikalismoaren konpromezu bakarrak Langileriaren eta geure Herriaren interesak dira. Gaur langile askok du eta jartzen du gugan bere konfiantza. Eta horretan dudarik gabe, bere partea du LABek ekarri duen hildo garbia, bai langileen interesen alde eta bai batasunaren alde.

Euskadin posible da ohizko sindikalismoaz zerikusirik ez duenik egitea. Hementxe da posible bakarrik izan ere. Ez da horretarako gai den beste nazionalitaterik.

Eta klase eta nazio Sindikalismoa bultzatuz egin ahal izango dugu aukera sindikal eder bat. Horretarako asmo horien alde lanean ari diren langile guztiak biltzeko gai izanen den egitura da oinharri.

Eta aukera horrek berehalako interesak defenditzen trebea izan beharko du trebetasun horren bidez, benetan askapen emaile izango den dinamika bilakaraziko du. Eta hauxe da LABen helburua eta hortan lan egiteko prest dauden guztiak deitzen ditu, langileentzat etorkizun hobe baten alde lehia ditezen.

Une honetan hor ditugu Patronala eta Gobernua alokairuei mugak jarriz, hainbat langile lanik gabe utziz, sindikal askapenak lotuz, etab. izugarrizko ahaleginak egiten. Guztiorren aurrean inoiz baino beharrezkoagoa egiten

antagónicos. Una clase controla los medios de producción (burguesía-explotadores), y otra se ve obligada a vender su fuerza de trabajo (trabajadores-explotados), y ambas se encuentran en lucha permanente. LAB es un sindicato de clase porque se posiciona del lado de la clase trabajadora, de la que forma parte, defendiendo en todo momento y a todos los niveles sus intereses.

Su acción no queda limitada a conseguir mejoras económicas o sociales dentro de la actual sociedad sino que tiene como fin último la consecución de una sociedad sin clases, donde haya sido abolida la explotación del hombre por el hombre.

SINDICATO VASCO

LAB mantiene que Euskadi es una nacionalidad oprimida, compuesta de 7 provincias (Araba, Bizkaia, Gipuzkoa, Lapurdi, Nafarroa, Nafarroa-Beherea, y Zuberoa y que es el marco específico en el cual los trabajadores de nuestro Pueblo participan en la lucha de clases. En base a ello LAB se constituye como un sindicato estructurado dentro del marco nacional de Euskadi, organizandose de momento en Euskadi Sur.

Pretende agrupar a cuantos venden su fuerza de trabajo en Euskadi, cualquiera que sea su origen o procedencia porque la liberación de Euskadi será obra de todos los trabajadores.

LAB asume la lucha por todas las reivindicaciones nacionales que Euskadi tiene planteadas, el estrechamiento de los lazos que unen a Euskadi Sur y Euskadi Norte, orinetando todo ello hacia la consecución de una Euskadi libre, socialista, reunificada y euskaldun.

SINDICATO ASAMBLEARIO

Frente a la división de la clase obrera en varias corrientes sindicales, las asambleas constituyen el marco y la vía más adecuada para hacer posible la unidad de los trabajadores.

da antolakuntza maila eta koordinakuntza maila haundiagoa.

Eta esandako helburuak lortzeko, eta aukera sindikal hau egia bihurtzeko derriorrezkoa dugu erakunde kementsu bat, une larrietan irtenbideak eskaintzeko gai izateko egituraz hornituta egongo dena.

Ba dugu gure mugapenen berri, baina hala ere ez dugu itxaropena galtzeko arrazoirik. Gure projektoak gero Langileriaren arteko gehiagoak sostengatu duelakotan gara.

Horregatik, gure interesetatik gertuago izateko guztion laguntza eskatzen dugu, afiliatu izan nahiz ez izan.

KLASE SINDIKATUA

LAB mugitzen deneko sozietatea klase artean banaturik dago. Eta klase horien interesak desberdinak eta kontra jarriak dira.

Ekoizpen medioak klase baten eskutan daude, halegia burgeseriarenean, klase zapaltzailearenean. Horrela, langileen, zapalduen klasea bere lan indarra saltzera beharturik aurkitzen da. Horregatik bi klasean elakarren kontrako burruka etengabean dihardute.

LAB langileriaren alde dago eta horregatik da klase sindikatua. Klase horretan hartzen du parte eta klase berroren interesak defenditzen ditu.

Baina bere ekintza ez da diru edo sozial hobekuntzen alde bakarrik saiatzen, baizik bere azken fineko helburua klase gabeko sozietate bat lortzea da, hau da, gizon batek beste bat hustiratuko ez duen gizartea eskuratzea.

EUSKAL SINDIKATUA

Euskadi zapaldurik aurkitzen den nazionalitate bat dela dio LABek. Zazpi herrialdeak -Arabak, Bizkaiak, Gipuzkoak, Lapurdik, Nafarroak, Nafarroa Behereak, eta

Como sindicato que trabaja por lograr la unidad del Movimiento Obrero potenciamos el movimiento asambleario, impulsando la elección de los representantes por el conjunto de los trabajadores y su fortalecimiento, coordinación y estabilización a todos los niveles.

Siempre que la clase obrera tenga que tomar decisiones, ante cualquier problema o para la negociación con la patronal, el Estado o la administración LAB impulsará y trabajará para que se de la representación más directa y la mâxima participación del conjunto de la clase trabajadora.

SINDICATO INTERNACIONALISTA

Aun siendo un Sindicato de una nacionalidad concreta, LAB es consciente de que la clase obrera, ante el caracter común de la explotación que no conoce fronteras, debe basar su acción en la más profunda solidaridad internacionalista.

La solidaridad y la lucha unida de la clase obrera de todos los pueblos, más necesaria hoy que en ningun otro momento, ha de pasar por la unidad y organización de la clase obrera a nivel de cada nacionalidad, estableciendo las relaciones en un plazo de igualdad respeto e independencia mutuas.

Partiendo de éste reconocimiento LAB se manifiesta por la colaboración más estrecha a nivel internacional.

SINDICATO DEMOCRATICO

LAB es democrático en doble sentido. Dentro del movimiento obrero, respetando en todo momento la voluntad de los trabajadores expresada en asamblea y vinculandose a sus decisiones. Dentro de LAB prevaleciendo la voluntad de sus afiliados a todos los niveles, respetando las decisiones de la mayoría, eligiendo democráticamente a sus representantes y manteniendo el principio de su evocabilidad.

Se potenciarán en el seno de LAB formas de participación democrática para que sus afiliados se doten de

Zuberoak- osatuta dagoela eta gure Herriko langileek klasean arteko burrukan parte hartzen duteneko eremu berezia dela baiesten du.

Horregatik LAB Euskadiko nazional eremuaren barruan egituratzen da, eta oraingoz Hego Euskadin bakarrik ihardungo du.

LABek bere ingurua beren lan indarra Euskadin saltzen duten bildu nahi ditu, jatorria ezertarako kontutan hartu gabe, Euskadiren askapena langile guztiek lortuko baitute.

LABek Euskadik eskakizun nazionalaren alde planteiaturik duen burruka eta Ipar eta Hego Euskadiren arteko harremanak hestutzea asumitzen du, eta guztia Euskadi libre, sozialista, bateratu eta euskaldun batetara begira.

SINDIKATU ASANBLEARI

Langileak pentsakera desberdinetan banatzearen kontra biltzarreak dira mediorik egokienak. LABek langileen Mugimenduaren batasunaren alde egiten duenez, mugimendu asanblearia bultzatzen du, eta langileen ordezkariak langileek berek hautatzera, eta langileak maila guztietan indartu, koordinatu eta bultzatu beharra sostengatzen du.

Langileriak erabaki bat hartu behar duen guztietan, Patronalarekin, edo Estatuarekin, edo administrazioarekin negoziatzean, LABek erabaki hori ahal delarik langile gehienek parte hartuz eta zuzenki hartzea defendatuko du.

SINDIKATU INTERNAZIONALISTA

Nazio batetako sindikatua izanda ere LABek argi ikusten du zapalkuntzak mugarik ez duenez langileek ere bat egin behar dutela nazioartean.

Langileriaren eta herrien bat egitea eta burruka

capacidad de análisis con el fin de hacer realidad la existencia de una verdadera democracia socialista en nuestro funcionamiento.

SINDICATO INDEPENDIENTE

LAB pretende ser la expresión de la clase trabajadora, por ello, mantendrá una estricta independencia con respecto a la Iglesia, a la patronal, al Estado, los Partidos y a los organismos interfuerzas políticas de todo tipo, posibilitando así el encuadramiento de todos los trabajadores, que acepten nuestro programa y nuestros principios, al margen de las diferencias ideologicas.

En éste sentido podemos decir que la independencia es garantía de unidad. Pero la independencia de los grupos políticos no significa que LAB deba ser apolítico.

Independencia supone que las alternativas a dar desde LAB serán producto del debate y de la toma de decisiones de la militancia del Sindicato, sin que para ello medie ninguna ingerencia ni relación de dependencia.

SINDICATO SOCIO-POLITICO

LAB asume globalmente la problemática de la clase trabajadora, no quedandose en reivindicaciones de caracter económico sino uniendolas a las de caracter político y social (amnistía, libertades democráticas y nacionales...) rompiendo con la separación que artificialmente tratan de crear la burguesía y las centrales sindicales tradeunionistas.

AUTODISOLUCION DEL SINDICATO

Siendo coherente con su objetivo de conseguir la unidad del Movimiento Obrero, LAB se compromete a que en la medida en que la coordinación de los representantes directos de las asambleas de trabajadores vaya tomando cuerpo y estabilizandose, irá relegando sus actividades, para autodisolverse como Sindicato en el momento en que se haga realidad la completa estabilización de ésta unidad estructural de los trabajadores.

batuak inoiz baino beharrezkoagoak dira gaur, eta bat egite hori nazionalitate guztietan langileria batzean eta eratzean oinharritzen da, une berean, nazionalitate horien artean elakarren artean maila berdinean egongo diren harremanak ezarriz.

LAB, bada, puntu honetan oinharriturik, naziorteko lankidetzarik hestuenaren alde agertzen da.

SINDIKATU DEMOKRATIKOA

LAB bi zentzutan da demokratikoa. Batetik langileen mugimenduaren barruan langileek adierazi borondatea errespetatzen duelako, beraiek hartu erabakiari lotuz, eta sindikatua barruan gehiengoaren erabakiak onhartzen eta betearazten dituelako, ordezkariak demokratikuki hautatuz eta haik errebokagarriak direla defendituz.

LAB berean barruan afiliatuak demokratikuki parte har dezaten bideak urratuko dira afiliatuok analisirako gaitasunez hornitzeko, sindikatuaren barneko funtzionamendua zinez demokratikoa izan dadin.

SINDIKATU INDEPENDENTEA

LABek langileriaren espresio bide izan nahi du. Horretarako LAB Elizarengandik, Estatuarengandik, Alderdietatik, eta era guztietako erakunde eta indar politikoetatik aparte egongo da. Eta horrela ideologi ezberdintasunetatik aparte, gure programa eta oinharriak honhartuz langile guztiei gureganatzeko posibilitatea ematen diegu.

Esan dezakegu, independentzia batasun garantia dela. Baina talde politikoetatik aparte izateak ez du politikarik egiten ez dugunik esan nahi.

Independentziak hemen zera esan nahi du: LABek eskaini aukerak debatearen, eta erabakiak sindikatuaren militantzaiak hartzearen ondorio direla, eta noski tartean inoren parte hartzerik ez delarik.

Potenciación del Movimiento Asambleario

NECESIDAD DE FORTALECER LAB

Consideramos que la unidad de la clase sólo puede ser conseguida a través del reforzamiento de las organizaciones que realmente luchan por conseguir la unidad, así pues en éste momento es cuando se plantea la necesidad de potenciar LAB sindicato que lucha por potenciar el movimiento asambleario y dar el protagonismo a los trabajadores, ésto sólo podrá ser conseguido si contamos con una estructura sindical fuerte, es decir, cambiando la correlación de fuerzas actual.

También en la labor reivindicativa tenemos que intentar colocarnos en cabeza de las luchas por las mejoras salariales y de las condiciones de vida, planteando alternativas realistas y viables a los trabajadores.

FORTALECIMIENTO DE LA PRACTICA ASAMBLEARIA

La defensa del método asambleario tiene que llevarnos a elevar nuestra inteligencia colectiva para adecuar los medios a los fines. Para conquistar la utoorganización, la participación de los trabajadores, la unidad de la clase obrera, tenemos nuestra mejor arma en la práctica que supera las diferencias y reclama la participación de todos.

Las principales caracteristicas del método asambleario son a nuestro entender: información, formación, planteamiento de alternativas, debate, adopción de decisiones garantizando su ejecución.

Para que las asambleas respondan a todos éstos presupuestos es necesario:

-Dar seriedad a la asamblea.

-Conseguir el máximo de autoridad y capacidad de

SINDIKATU SOZIO-POLITIKOA

LABek batez langileriaren problematika jasotzen du, ez da ekonomi eskakizun soiletan geratzen. Diru eskabideak politiko eta sozialekin bat egitera eramaten ditu. Eta horien artean daude amnistia, askapen demokratiko eta nazionalak... Eta horrela burgeseriak eta sindikatu tradizionalistek nahi luketen banaketa eragoztera saitzen da.

SINDIKATUAREN AUTOSAKABANAKETA

Esandakoari lotuz, Langileen Mugimendua indartuhala eta ordezkari zuzenen koordinakuntza bizkortu eta zindotuahala LAB bere ihardunak haien eskutan uzten joango da. Eta langileriaren batasun estrukturalak behar hainbateko egonkortasuna lor dezanean utzi egingo du sindikatu izatea.

Mugimendu Asamblearia Indartuz

LAB INDARTU BEHARRA

Klase batasuna lortzeko denbora luzea behar delakotan gaude. Eta hori batasunaren alde lehiatze diren erakundeak indartuz lortuko da bakar bakarrik. Beraz, bada, une honetan LAB sindikatua bultzatu beharra planteiatzen da, bide batez, mugimendu asanblearia indartzeko, eta protagonismoa langileei emateko asmoz. Baina guztiori sindikatu indartsu bat kontsegitzen badugu lortuko dugu, beraz, gaurko indarren koerlazioa aldatzen badugu.

Eta eskakizunen aldeko burrukan ere aurreneko lekua hartzera joan behar dugu, eta ez alokairu hobekuntzak eskatzeko bakarrik baizik, bizitzeko baldintzen aldaera ere eskatzeko eta langileei aukera errealista eta bideragarriak planteiatzeko.

decisión en el marco de la empresa.

-Preparar la asamblea poniendose de acuerdo sobre la mecánica, moderador, presupuestos...

-Conseguir la máxima participación en número e intervenciones de las distintas opciones. etc...

Hoy es la práctica asamblearia lo que nos estamos jugando y es lo que tenemos que fortalecer aún a costa de que nuestras opciones sean minoritarias. Ante la campaña que desde todos los frentes se están lanzando contra las asambleas nuestra defensa de ella debe de procurar que represente los intereses de las mayorías cualificadas para ir así conquistando su progresiva estabilidad, autoridad, capacidad de decisión, implantación, coordinación con otras asambleas de zona o de sector.

EL TRABAJO EN TORNO A LOS COMITES

Plantear que la unidad está conseguida en los centros de trabajo en base a los comités nos parece incorrecto y peligroso por las consecuencias que de ello se pueden derivar. Hoy los comités de empresa responden a una correlación de fuerzas fundamentada principalmente en la afiliación, siendo convergente su práctica cuando los intereses de las centrales coinciden y divergentes cuando se plantean intereses contrapuestos, por ésto la unidad peligra en cada momento concreto. Estamos de acuerdo que los comités de empresa deben de llegar a ser órganos unitarios, es por ello por lo que deben de contar con nuestro apoyo, aunque en ellos seamos minoritarios y siendo doble nuestra labor. Desde la asamblea debemos apoyar al comité para que sea el interlocutor de los trabajadores ante la patronal. Desde el comité debemos potenciar su democracia interna, su control por la asamblea y la potenciación de las asambleas.

De otra parte no debemos de caer en la trampa que nos tienden tanto el gobierno como las centrales sindicales mayoritarias de restringir las funciones del comité excluvamente al marco de la empresa. Desde el comité debemos de impulsar la utoorganización. Tenemos que forzar para

IHARDUN ASANBLEARIA SENDOTUZ

Ihardun asanbleariaren defentsak medioak helburuei egokitzera eraman behar gaitu. Hortan erabili behar dugu adimena. Eta langileen autoerakuntza, partehartzea eta batasuna lortzeko gure harmarik hoberena diferentziak gainditzea eta guztiek parte har dezatela eskatzen duen praxian dugu.

Jokabide asanbleariaren ezaugarririk nabarmenenak honako hauk dira: informazioa, prestakuntza, aukerak planteiatzea, debatea, eta beteko diren garantia duten erabakiak hartzea.

Biltzarreek presupostu hauei erantzun diezaien behar beharrezkoa da presupostuen zerrenda:

-Biltzarreari seriotasuna ematea.

-Entrepresaren burruan ahal den aginte eta erabakietarako ahalmen haundiena lortzea.

-Biltzarrea, mekanikaz, moderatzaileaz eta presupostuetaz akordu batetara helduz prestatzea.

-Aukera desberdinetako ahalik jende gehienak hitz egin dezala lortzea.

Gaur eskuartean duguna praxi asanblearia da. Eta horixe da indartzea komeni zaiguna gure aukerak guttienarenak badira ere. Biltzarren kontrako kanpaina bat badago ere, eta alde guztietatik, guk haik defendatu behar ditugu, eta beraietan gehiengo kualifikatuaren interesak, horrela egonkortasuna, agintea, erabaki ahalmena, eta indarra kordinakuntza lortzeko bai zonaldeko beste biltzarretan eta bai atalekoetan.

BATZORDEEN INGURUKO LANA

Batzordeak ba direla eta fabriketan batasuna lorturik dagoela planteaitzea ez zaigu zuzena iruditzen, eta bai

que todos los comités dediquen personas a la coordinación con otros comités.

Para conseguir ésta coordinación dada la correlación de fuerzas, debemos ponernos de acuerdo con todas aquellas corrientes que coincidan en éste objetivo, evitando, por nuestra parte, protegonismos inutiles que puedan invalidar el proyecto.

L.A.B. ante la negociación

LAB como sindicato de clase vasco, tenemos el deber de estar analizando continuamente la situación en que se encuentra el M.O. de Euskadi, pero a la vez ligando éste análisis con las causas que originan esa situación sea asï, (incidencia de otros sindicatos, estado de la correlación de fuerzas, nivel de conciencia de los trabajadores, etc) y las consecuencias que de ésto se pueden originar en el futuro del Movimiento Obrero.

LAS TAREAS MAS IMPORTANTES QUE TENEMOS EN EL MOMENTO

La que puede posibilitar la existencia de un sindicalismo de clase y vasco, en lucha por la libertad de nuestro pueblo y el cambio de las actuales leyes de producción y de poder, es teorizar sobre el Movimiento Obrero, su organización y su futuro. No pensar en ésta tarea que supone precisamente el fortalecimiento de LAB, es no ser en la práctica consecuentemente revolucionario, y ésto que todavïa no es comprendido por mucha gente, es una de las contradicciones que sufren quienes pareciendo ser teoricamente los más puros defensores de la clase trabajadora, en la práctica, liquidan la posibilidad de avance de ésta, convirtiendose en gropusculos alejados de la realidad, de las luchas reivindicativas y se sitúan para luchar por la clase trabajadora alejados de ésta.

Es el tener estas cuestiones lo suficientemente claras, lo que haga el situarse en la lïnea correcta, de como debe trabajar hoy LAB en la defensa de los trabajadores de Euskadi o por el contrario, cuestiones como el caracter

arriskutsua ondorioetarako. Gaur fabriketako batzordeek afiliatuen medioz dute indar guztia. Eta interesak berdinak direnean batasuna egiten dute, baina beren praxia ez da batasun praxia interesak desberdinak dituztenean. Horregatik batasun sindikala arrisku batetan dago mementu konkretu oroz.

Bat gatoz entrepresa batzordeak unitariak izan behar duen ala ez planteiatzean. Horregatik gure sostengua eman behar diegu, gu beraietan minoria bagara ere, eta gure lana haien biren beste bada ere.

Biltzarrean ere Batzorde sostengatu behar dugu. Eta horren helburua langile guztien ordezkaritza hobeto betzetzen laguntzea da.

Eta batzordean garenean batzordearen barne demokrazia bultzatu behar dugu, eta kontrola eta sostenga dezala biltzarreak.

Bestalde ez dugu onhartu behar batzorde hori entrepresarako bakarrik izan dadinik: hori Gobernuaren eta sindikatu haundien tranpa bat da. Batzordetik autoetakuntza bultzatu behar dugu. Eta batzorde guztiek erabil ditzatela beste batzorde batzuekiko koordikauntzarako jendea. Horren alde ere indar egin behar dugu.

Guztionetatarako, indarren koerlazioa gure alde ez denez, helburu hauetan gurekin bat datozten guztiekin akordu batetara heldu behar dugu. Eta alferreko protegonismo guztiak pikutara bota behar ditugu.

Negoziaketaz

LABek euskal sindikatu denez, Euskadiko Langile Mugimendua etengabeki analizatu baharra du. Baina une berean egoeraren kausak eta ondorioak ere aztertu behar ditu. Une honetako gure zeregin nagusia Langile Mugimenduaz bere erakuntzaz eta bere etorkizunaz teorizatzea da.

negociador será utilizado de forma incorrecta para justificar algo que en realidad no se posee y es, la confianza en las masas, y el valorar correctamente la actual correlación de fuerzas y los entornos de LAB, con la existencia de sindicatos de caracter no ya sin un gran sentido de clase, sino además con una práctica estatalista.

Hoy, ahora, la clase trabajadora tiene diferentes opciones sindicales en las que encuadrarse, es claro que en líneas generales los mejores luchadores de la época contra el franquismo se encuentran repartidos en éstos sindicatos y es claro también que el Movimiento Obrero en líneas generales sigue las pautas marcadas por los sindicatos. (Un ejemplo. es el que en la casi totalidad de centros de trabajo se han aceptado los límites de incremento económico pactados en la Moncloa).

Esto es grave y LAB debe ser capaz de hacer que cada vez más trabajadores, vean con nosotros la alternativa mâs consecuente y correcta, para ésto hay que estar intimamente ligado a las masas y en continuo contacto con ellos.

En los Comités de Empresa surgidos de las pasadas elecciones sindicales (que también se hicieron según el Decreto-Ley del Gobierno) tienen gran incidencia las organizaciones mayoritarias, el Movimiento Obrero en general tiene diferentes niveles de conciencia que hace que se plasme en diferentes niveles de organización.

En la lucha reivindicativa hay un enfrentamiento de intereses entre dos clases antagonicas que discutan conquistas socio-económicas no superiores en un principio y ésto se hace mediante una negociación (los convenios colectivos crisis de empresas, comisiones de trabajo en las fábricas,..) La negociación es algo que se utilizará mientras existan estas dos clases antagonicas.

Un sindicato no es más o menos revolucionario porque HOY y AHORA tenga que ser "no negociador" (entendido ésto de una forma maximalista). La situación actual nos demuestra de una forma rotunda que estamos

Izan ere, teoria horrek posibilitatuko baitigu euskal eta klase sindikalismo bat, eta oraingo produkzioaren eta boterearen arteko harremanak, analizatzea.

Zeregin honetaz ez arduratzea praxian iraultzaile ez izatea bezalaxe da. Kezka hori da gainera LAB sendotzeko medioa. Eta esandako hau askok ez du ulertzen. Hain zuzen ere berau da askok beregan daraman kontraesana, halegia, hitzez bakarrik, direla iraultzaileak, zeren praxian eragozpenak jartzen baitizkiote iraultzari. Puntuok argi ukandakoan hartuko du LABek Euskadiko langileen defentsarako bide zuzena. Eta alderantziz, puntuorik argi ez badaude, LAB sindikatu negoziatzailea den ele ez den eta abar ez dira zuzen erabiliko.

Gaur langileek hainbat sindikal aukera dute hautatzeko. Eta noski Frankismoaren kontrako burrukalaririk hoberenak ere klase sakabanaturik daude. Bestalde Langile Mugimenduak ere sindikatuek esandako bideari lotzen zaizkio. Adibide gisa aipatzeakoa da ia langile guztiek dutela ontzat emanda Moncloako Itunean onharturiko alokairu goratzearen muga.

Eta guztia hau oso grabea da. Horregatik LABek orain langile gehienek aukerarik kontsekuenteena eta zuzenena geugan ikustera saiatu behar du. Baina horretarako jendaldeei oso estekatua egon behar du.

Sindikatu nagusiek eragimen haundia dute hospatu berri diren hauteskundeetatik sorturiko entrepresa batzordetan. Eta ez da ahantzi behar hauteskunde hauk ere Gobernuaren Dekretu-Lege baten arauera izan zirela.. Langile Mugimenduak, oro har, kontzientzi maila desberdinak ditu, eta hori ezagun da erakuntzan ere.

Erreibindikapen burrukan elkarren aurrez aurre dauden bi klase ditugu. Eta negoziaketen bidez ari dira alokairuen gorabeherak konpontzen. Negoziaketan sartzen dira konbenioak, entrepresen krisiak, lan batzordeak, etab. Negoziaketa ez da galduko, bada, klaseok elkarren aurrez aurre dauden bitartean.

todavía lejos de conseguir que los Comités de Fábrica y su coordinación sea asumida por la mayoría del M.O. de Euskadi.

Ya desde tiempo hemos venido hablando de los tres niveles que existen en el M.O. y LAB ha estado trabajando en esos tres niveles, ésto no se ha hecho por capricho, sino que es impuesto por la realidad, si queremos estar defendiendo a la clase trabajadora hoy y ahora, tenemos la necesidad de estar en las mesas negociadoras como sindicato. Algo que si es importante, es el caracter con que estamos negociando y nosotros nunca lo haremos a espaldas de los trabajadores.

No podemos poner niveles donde estar negociando. Puede haber sitios donde no haya que estar a nivel de zona por la implantación de los Comités de Fábrica que reflejará a la vez nuestra propia implantación y también puede haber sitios donde quizá haya que negociar a nivel de fábrica (convenios, crisis de fábricas, etc). Esto se ve de una forma mucho más clara cuando las asambleas de trabajadores deciden la negociación por centrales o de forma mixta centrales-comités de empresa.

LAB ha participado y participa en la negociación de numerosos convenios, de fábricas en crisis, etc... y no por ello hemos perdido nuestro caracter de clase y de lucha, sino todo los contrario, cada vez más trabajadores estan comprobando nuestro afianzamiento como una fuerza que cuestiona la práctica y la estructura del sindicalismo clásico.

Cada vez mayor número de trabajadores analiza que existen sindicatos que en la negociación lo hacen o intentan hacer a sus espaldas y quienes por el contrario dan el máximo valor a la Asamblea y a sus decisiones como lo hace LAB.

Hay algo que tenemos claro, un sindicato jamás logrará sus objetivos de defensa de los intereses de los trabajadores, si no cuenta con el apoyo de éstos.

Baina sindikatu baten iraultzatasuna ez da neurtzen orain negoziatzaile ez izanaren bidez. Eta uler bedi hori maximalistaki. Egoerak salhatzen digu ederki asko Euskadin urrutitxo gaudela oraindik Fabrikatako Batzordeak eta haien koordinakuntza Langile Mugimenduak asumituko duen momentutik.

Aspalditik ari gara Langile Mugimenduan hiru maila direla esanaz. LABen lana hairu mailaotan egin da, egin ere. Eta hori, esan beharrik ez, errealitateak eraginik izan da eta ez bestek. Langileriaren alde lan egin nahi badugu, gaur, negoziaketa mahietan egon behar dugu sindikatu gisa. Baina hor garrantzia beste zer honek du, halegia zein negoziotan ari garen, guk ez baitugu behin ere ihardungo langileek gure berri jakin gabe.

Negoziaketaz, gainera esan behar da, Fabrika Batzordeak ezartzeko zonaldean izatea beharrezkoa ez diren lekuak ere izan daitezkeela. Hor ikusiko da, bide batez, langileen artean gure sindikatuak duen indarra. Edo eta gerta daiteke negoziaketak fabrika barrukoak baino ez direla. Guztiau ederki ikusten da fabriketako biltzarretan langileek negoziaketei baietza edo ezetze sindikatuz edo sindikatuz eta entrepresa batzordez ematen dienean.

LAB hainbat konbenioen nagoziketetan hartu du eta hartuko du parte. Bai eta krisian diren fabriketan etab. ere. Baina horregatik ez dugu ez gure klasetasuna eta ez lidertasuna ere galdu. Egia esan alderantziz gertatu dira gauzak, zer guztiorik gehitu egin baizaizkigu. Gero eta langile gehiagok ikusten du gure zindotasuna, eta hatzematen dute LABek indarrak gero eta gehiago jartzen duela zalantzan sindikalismo klasikoaren praxia eta egitura.

Gero eta langile gehiago ari da sindikatuak beraiengandik aparte ari dela bagoziotan, edo hortara saiatzen ari dela. Eta gero eta langile gehiagoak ikusten du, bidenabar, zein sindikatuk ematen dioen balio osoa langileen biltzarreari.

Guretzat ba da gero eta argiago den gauzatxo bat, hauxe da: langileek bultzatzen ez duten sindikatuak ez dituela behin ere lortuko bere helburuak.

Programa de intervención

1. OBJETIVOS

Nuestro programa trata de asumir los intereses por los cuales la clase obrera viene luchando a lo largo de la historia para sacudirse el yugo de su explotación, es decir, la abolición del trabajo asalariado y la propiedad privada de los medios de producción, para, como fin último, conseguir la edificación de una sociedad sin clases.

Nuestro estilo de organización, con plena autonomía de todo partido impulsando una vía democrática interna y la externa caracterizada por pretender una participación consciente y activa del conjunto de los trabajadores y el respeto y la acatación a las asambleas obreras a todos los niveles y poseyendo un profundo espiritu de solidaridad internacionalista, trata de configurar la futura sociedad de los trabajadores que deseamos.

Además de éstos intereses que nos son comunes al conjunto de los trabajadores de los dintintos pueblos que componen el universo, los trabajadores de Euskadi, como miembros de una comunidad nacional oprimida, venimos también luchando por los intereses nacionales que se concretan para LAB en la devolución de la soberanía nacional a nuestro pueblo y la conquista de la liberación tal. Así, nuestros objetivos finales apuntan hacia:

a) La consecución de una sociedad socialista en la que los medios de producción y distribución y todos los mecanismos de dirección y gestión de la sociedad estén en manos de la colectividad trabajadora.

b) La eliminación de la opresión nacional que de paso al ejercicio del libre autogobierno, la reunificación y la plena liberación nacional a través de las instrucciones que se dé en sí mismo y sin ningun tipo de dependencias nuestro pueblo.

Programa de intervención en euskara

1.- HELBURUAK

Gure Egitarau honek, kondairaren zehar langileria burrukatzen ari den interesak biltzen ditu, lan alokatuaren abolipena eta produkzio bitartekoan jabego pribatua, azken finean esplotatzaile eta esplotatu gabeko gizarte baten eraikitzea lortzeko. Interes hauk gainera, mundu guztiko gizartea osatzen duten herri desberdinetako langile multzoak bat ditugunak, Euskadiko langileek, herri zapaldu bateko kide bezala, interes nazionalen alde burrukatzen ari gara. Eta hauk LABentzat Burujabetasun Nazionalaren bihurpenean eta gure herriaren Askatasun Nazionalaren lorpenean zehazten direnak. Honela, gure azken helburuak hauetaranz doaz:

a) Klase gabeko gizarte bat lortzearren, kapitalak dakarren gizonaren esplotatzea eliminatzea.

b) Gure herriak, inongo menpetasunik gabe berari emaniko erakundeen bidez, autogobernu askearen ihardupena, nazional askatasun osoa eta nazio birbatekuntza posible egin ahal izateko, zapalketa nazionalaren eliminatzea.

Beraz, LABen ustez bere burruka ezin da, Euskadiko langileen sozio-ekonomiko erreibindikapenetara mugatu, baizik eta politiko eta kulturaletara ere bai. Horrela bakarrik, sistema kapitalistak sorturiko kontraesan multzoa, egun langileek honen ondorioak jasatzen dugularik, gainditzearen bidean egongo gara.

2.- LANGILEEN ESTATUTUAK

Orain arte, langileek legeak onhartutako eskubide batzu eduki dituzte. Bainan lege hauk askatasunaren aurkakoak eta errepresiboak izan dira. Gaur, azken urte hauetan lortutako lorpenak legaliza daitezen burruka behar gara eta gelditzen zaigun erreibindikapenen alde.

En consecuencia, LAB parte de la consideración de que su lucha no debe ceñirse solamente al marco de las reivindicaciones socio-económicas de los trabajadores de Euskadi, sino también a los culturales y políticos. Pues sólo así estaremos en la línea de superar el conjunto de las contradicciones producidas por el sistema capitalista, cuyas consecuencias padecemos hoy los trabajadores.

Ahora bien, para una práctica auténticamente revolucionaria, no basta con tener unos objetivos, una meta revolucionaria, hay que construir, partiendo de la realidad, el camino que paso a paso nos lleva a ésta meta.

2. ESTATUTOS DEL TRABAJADOR

Hasta ahora el trabajador ha tenido unos derechos reconocidos por la Ley. Pero estas leyes son francamente represivas y limitativas de su libertad. Hoy debemos luchar porque se legalicen las conquistas arrancadas por los trabajadores en éstos últimos años, y por conseguir las reivindicaciones aún pendientes.

Para conseguir que las reivindicaciones pendientes sean recogidas en el estatuto es preciso luchar por ellas, movilizarse y presionar. Los derechos que no sean reconocidos por la ley deberán ser arrancados por la clase trabajadora en una lucha continua, imponiendo de hecho en cada fábrica o centro de trabajo el máximo de libertades y reivindicaciones.

Entre los puntos, en los que a nuestro juicio, debería estar compuesto, se incluyen junto a puntos generales, otros de caracter reivindicativo inmediato, que nos pueden servir de orientación en nuestras luchas.

Es necesario que éste estatuto tenga caracter de Ley, para que obligue al sistema a cumplirlo, siendo ésta la manera de que nuestras conquistas se consoliden.

ECONOMICAS

Todo trabajador sin distinción de edad ni sexo, tiene

Falta zainkigun erreibindikapenak lortzeko, estatutuetan bilduak daudenak lortzeko, burrukatzea beharrezko zaigu, movilizatu eta indar egin behar dugu. Legeak onhartzen ez dituen eskubideak, etengabeko burrukaren bidez langileriak kendu behar dizkio, lantoki bakoitzean ahal den askatasunik gehienak lortuz.

Puntuen artean, gure eritziz estatutua osatua egon beharko litzateken eran, puntu generalen artean, momentuzko erreibindikapenak sartzen dira, gure burrukarako bide bezala balia daitezkeenak.

Estatutu honek Lege baten bereizketa eduki beharko luke, sistemak bete dezan eta gure lorpenak sendotzen joan daitezen.

EKONOMIKOAK

Langile guztiek, edade, seso bereizketarik gabe, behar bezala ordaindutako lanpostu bat eduki dezake eta baldintza honetan, Estatuak jarri beharko dituelarik hauk betetzeko neurriak.

1.- Soldata minimo baten ezartzea. Soldata honen bidez, langilea eta bere familia modu normal eta itxurazkoan bizi ahal izan dadila, aberastasunen sortzean jokatzen duen papela errepresentatuz. Soldata hauk, prezio eta bizitzarren garestitzearekin batera joan beharko dira.

2.- Politika sindikalaren barnean, prezioen ezartzearen kontrola eramatea, beren ezartzean parte hartuko duelarik.

3.- Bizitzaren garestitzearen ondorioak langileen gain eror ez daitezen, prezioek goraka jotzen dutenean, soldatek igotze honi egokitzea esijitzea.

4.- Sodaten maila desberdinen arteko bereizketak gutxiagotzea.

5.- Ordainketa, globalki ezartzea, ordu estrak eta destaiuzkoak kenduz, langileengain dagoen esplotazioa gehiagotu besterik ez baitute egiten.

el derecho a un puesto de trabajo debidamente remunerado y en buenas condiciones, estando el Estado obligado a poner las medidas necesarias para que así ocurra.

Fijación de un salario mínimo que permita al trabajador y a su familia participar en el disfrute de la renta nacional de una manera adecuada y coherente con la función primordial que representa su función en la creación de la riqueza; éste salario estará relacionado con los desplazamientos de los niveles de precios y del costo de la vida.

Introducir en la política sindical el derecho a participar en la elaboración del indice de precios y en su vigilancia periodica.

Exigir la adecuación de los salarios a las desviaciones hacia arriba de los indices de precios y costos de la vida, cuando se supere un cierto "nivel de alarma", para evitar que los costos de la inflacción entre periodos de revisión de convenios caigan sobre las espaldas de los trabajadores.

Disminución de los escalones del abanico de remuneraciones entre las distintas categorías salariales.

Fijar el concepto remunerativo en forma global, suprimiendo todo tipo de horas extraordinarias y de destajos que no hacen más que aumentar la presión explotadora sobre los trabajadores.

Fijar definitivamente el principio de: a igualdad de trabajo, igualdad de salario.

Supresión de impuestos sobre las rentas de trabajo para aquellas que sean menores de un tope que se fijará anualmente, de acuerdo con los niveles de precios y costo de la vida.

Conservación del 100 por 100 de remuneración para los casos de accidente, enfermedad, invalidez y jubilación.

Conservación del 100 por 100 de remuneración para los casos de seguro de desempleo.

6.- Behingoz, lan berdinarentzat, soldata berdina printzipioa ezartzea.

7.- Lan errentan gain ezartzen diren zergak kentzea, prezioak eta bizitzaren kostoa kontuan izanik, urtean behin tope bat ezarriz.

8.- Istripu, gaixotasun, elbarritasun eta zahartzaro kasuetan, ehuneko ehun ordaintzea.

9.- Langabeziaren seguruan, ehuneko ahun ordaintzea.

10.- Soldaten igoratzearen neurri berdinean, zahartzaroko sodatak igotzea.

11.- Alarguntasun kasuetan, familiak bere errenta gutxitua ikusi ez dezan, gehigarri bat ematea. Zahartzaro kasuan bezala, alarguntasun kasuetan soldatak berikustea.

LANEKO BALDINTZAK

.- Astean 5 egunetan zatiturik, 40 ordu lan egingo da.

.- Oporrak, hiru zatitan banatuz, ordainduak izango dira: 4 aste udan, aste bat Gabonetan eta Pazkotan beste aste bat.

.- Langileek beren lanpostua garantizatua eduki dezaten lantokietan, kontrol batzordeak osatzea.

.- Langileen osasun fisiko eta buruzkoaren aurka doazten lanen kentzea.

.- Lan arriskutsuetan parte hartzen dutenen baldintzak ezartzea, eta beharrezko dituzten deskantsuak kontuan izatea.

.- Langileen lanetan, errotakor metodoa sartzea, monotonia eta honek berarekin dakarzkien lan istripu arriskuak kentzeko, neurri berdinean lan istripuak gutxiagotzeko eta osasuna zaintzeko.

Actualización de remuneraciones de jubilación en el mismo sentido que la movilización actualizadora de los salarios.

Complemento remunerativo de viudedad, de forma que la familia del trabajador no vea mermada su participación la renta. Actualizaciones de las remuneraciones por viudedad como en el caso de la jubilación.

CONDICIONES DE TRABAJO

La jornada laboral deberá ser de 40 horas repartidas entre 5 días semanales.

Vacaciones retribuidas divididas en tres partes: 4 semanas en verano, una semana en navidad, y una semana en pascuas.

Creación de comisiones de control en las empresas para estudiar y vigilar la inmovilidad de los trabajadores de sus centros de trabajo.

Supresión de los trabajos que atenten contra la salud fisica y mental de los trabajadores.

Fijación de las condiciones de protección de los trabajadores en trabajos considerados como peligrosos y vigilancia de los obligados periodos de descanso de los trabajadores.

Introducción de métodos rotativos en las tareas de los trabajadores, de forma que se anule la monotonía y con ello los riesgos de accidentes y de deterioro de la salud mental y fisica de los trabajadores.

Exigir la existencia de creación de comités para la fijación de normas de seguridad a higiene y de la vigilancia de su cumplimiento por la empresa.

Chequeo periodico del estado de salud mental y física de los trabajadores sometidos a trabajos depresivos y de posible contaminación.

.- *Seguritate eta osasun baldintzak betetzeko, batzordeen sortzea. Hauk bete daitezen esijitzea.*

.- *Lan depresibo eta kontaminanteetan parte hartzen duten langileek, ezarritako epeetan txekeatuak izan daitezela.*

.- *Borondatezko zahartzaroa edo 60 urtekin ezartzea.*

.- *Despidu libroaren legea deuseztatzea.*

.- *Sesu arrazoiengatik, langilea zokoratua ez izatea.*

.- *Langileak kontratatuak izaten diren momentutik lanean hasteko eskubidea izatea.*

.- *Ikasleek, ofizialak bezelako lana egiten badute, soldata berdinakin kontratatuak izatea.*

.- *Zerbitzu zibil edo soldaduskan dauden langileei soldata osoa ordaintzea.*

.- *Langileei etengabeko erakusketa ematea, ez bakarrik beren teknikan, baizik eta berrietan ere bai, lan berrietan berehala hasteko baldintzatan aurkitu daitezen.*

SOZIALAK- KULTURALAK

.- *Gazte ikasle eta gazte ofizialentzat, hezkuntza politikoa, sindikala eta hiritarra lor dezaten, zentro eta klub sozialak antolatzea. Zentro hauk gazteek zuzenduak egongo dira eta Estatuak edo herriko organismoek ordainduak.*

.- *Zaharrentzat zentroek irekitzea Estatuak ordainduz.*

.- *Hauzoetan haurtzaindegiak irekitzea.*

.- *Denbora libre eta etxeko lanetarako laguntasunak (ikuzle, jantoki, etab..)*

.- *Garraio herritar eta herrien artekoen irekitzea munizipalizatuak izanik eta pribatuen gain lehentasuna izango dutelarik.*

.- *Lantokia bitarteko garraioek entrepresak ordaintzea.*

.- *Langileek etxebizitza egokiak izatea eta ez "ghetto" ak.*

Fijación de la jubilación voluntaria de los trabajadores a los 60 años.

Abolición de la legislación por despido libre.

No discriminación laboral por motivos de sexo.

Inclusión de los trabajadores en plantilla desde el momento de su contratación.

Contratación de los aprendices con los mismos salarios que los oficiales, si su trabajo es igual que el de ellos.

Salario completo para los trabajadores en el servicio militar o civil.

Formación permanente de todos los trabajadores de cada empresa de una forma generalizada y profunda con vistas no sólo a mantenerles en estado de conocimiento de sus técnicas, sino en las técnicas más modernas que permitan a los trabajadores reinsertarse rápidamente en nuevos trabajos.

SOCIALES Y CULTURALES

Creación de centros y clubs sociales para jóvenes aprendices y jovenes oficiales con vistas a su formación ciudadana, política y sindical. Estos centros estarán gestionados y regidos por los jovenes y su financiación correrá a cargo del Estado y entes locales.

Creación a cargo del Estado de hogares para jubilados.

Creación de servicio de guarderías en los barrios.

Control del patrimonio histórico-artistico por los organismos populares.

Adaptación de medidas encaminadas a eliminar la polución del medio ámbiente y la contaminación de ríos y mares.

.- *Soldata errealen gainetik, 10 por 100 baino gehiagoko alkilerrik ez izatea.*

.- *Osasunaren aurka eraiki daitezkeen lanpostuen gain kontrola eramango duten langileen batzorde, organismo herrikoi eta beste batzarre herrikoien osatzea.*

.- *Euskadiko bizitzarentzat eta lurraren espekulazioa kontuan izanik, era guztietako batzordeen eratzea, aurrez dauzkagun edo etor daitezkeen instalakuntzak kontrolatzeko.*

.- *Irakaskuntza ordaindu beharrik gabe ematea eta langile guztiak hartzekoa eskubideak izan ditzatela.*

.- *Zerbitzu ofizial eta entrepresarioetan, idatziz edo hitzez, bilinguismo ofiziala ezartzea.*

.- *Euskal Unibertsitatearen osatzea, euskal irakaskuntzaren erregelak finkatzeko.*

.- *Eskola eta Unibertsitate herrikoiak, Estatuak eta organismo autonomikoek ordainduak eta irakasle, ikasle eta familiarrek erregulatuak.*

.- *Eskola, instituto eta Unibertsitateek, nahi dituzten irakasleek kontratatzeko ahalmena eta eskubidea izatea, zentro hauetako beste langileekin, langile gorputz bakarra osatuko dutelarik.*

.- *Entrepresa guztietan euskara beharrezkotzat irakastea eta berak ordaintzea.*

.- *Euskararen koorfizialtasuna maila guztietan.*

.- *Kultur maila guztietan indartzea: irakaskuntza, zinea, antzerkia, abestia, telebista, artea, etab., herrikoia eta ez herrikoiaren artean bereizketarik gabe, langile guztiak berea egin dezaketen gorputz bat osatuz.*

.- *Administralgo eta kulturaren euskarartzea, beharrezko zentroak antolatuz.*

Exigencia de una política de creación de espacios para el tiempo libre y de servicios de ayuda al trabajo doméstico (lavanderías, comedores, etc.)

Implantación de redes densas de transportes urbanos e interurbanos públicos, que deberán estar municipalizados con prioridad sobre el transporte privado.

Pago por parte de las empresas del transporte hasta sus centros de trabajo.

Municipalización del duelo urbano y control del mismo por organismos populares, para eliminar la especulación.

Accesibilidad de los trabajadores a viviendas dignas y no concentradas en "ghettos" obreros.

Alquiler de las viviendas con rentas no superiores al 10 por 100 de los salarios reales.

Cesión de viviendas y locales vacíos a los obreros u organismos populares.

Creación de comisiones de trabajadores, organismos populares y entes municipales para la vigilancia de las instalaciones presentes y futuras que puedan atentar contra la calidad de la vida.

Creación de comisiones de trabajadores, organismos populares y entes municipales para la vigilancia de las instalaciones presentes y futuras que puedan atentar contra la forma de vida especifica en Euskadi y supongan una posibilidad de especulación del suelo.

Gratuidad de la enseñanza a todos los niveles y exigencia de la facilidad de acceso a los trabajadores a esa enseñanza.

Bilinguismo en todos los servicios oficiales y empresariales, tanto en el establecimiento de normas y directrices escritas, como en las orales.

.- *Sesu arrazoiengatik zokoratzea auposatzen duten legeen deuseztatzea.*

.- *Sesu hezibidea era ireki eta aurrerakoi mailan emango den irakaskuntza sistema baten eratzea.*

.- *Preso sozialak gizartean sartuko dituen bitartekoen sortzea.*

.- *Ondare historiko-artistikoa kontrolatzeko organismoa herrikoien sortzea.*

.- *Hutsik dauden etxe eta lokalak langile eta herritarrentzat irekitzea.*

.- *Aire, erreka eta itsasoaren pozoinketa eta kontaminazioa kenduko dituen bitartekoen ezartzea.*

.- *Lurraren herrikoitzea, espekulazioa ebitatuko dituen organismo herrikoien sortzea.*

.- *Euskararen irakaskuntza eta alfabetakuntza berehala martxan ezartzea.*

.- *Euskararen koorfizialtasuna maila guztietan ezarriko da: irakaskuntzan, komunikabideetan, prentsan, irrati eta telebistan, administralgoan, etab...*

.- *Euskararen batasunari dagokionez, Euskaltzaindiaren normak onhartzea.*

.- *Euskaltzaindiak bere lanarekin aurrera jarrai dezan, subentzio bereziak ematea.*

.- *Hego Euskadirako irrati-telebistaren kanal berezi bat sortzea. Euskararen zabaltzean eta desarroiloan lana egin dezan beharrezko diru laguntza izan ditzala.*

.- *Euskal komunikabideei era guztietako laguntzak.*

.- *Euskal kulturaren desarroiloaren aldeko laguntza.*

.- *Hauzo eta herrietan, liburutegiak egitea, organismo errepresentatiboek beren kontrola eramango dutelarik.*

.- *Atzeratuentzat gorputz bat bakarra. Oposizioen kentzea. Irakaskuntza demokratiko eta herrikoia.*

.- *Irakaskuntzako langileen irakaskuntzaren kontrola, ikasleena eta base eta langileen organismoena.*

Creación de la Universidad vasca como ente general de la fijación de las formas educativas vascas.

Consecución de la escuela y Universidad públicas, financiadas por el estado y los entes autonomicos y autogestionada por profesores, alumnos y familiares de ellos en su representación.

Contratación directa y libre por las escuelas, institutos y universidades del profesorado, que constituirán junto con los demás trabajadores de esos centros un cuerpo único de trabajadores.

Exigencia de la enseñanza del euskara en todas las empresas y su subvención por éstas.

La cooficialidad del euskara se establecerá a todos los niveles además del de la enseñanza; a los medios de comunicación: prensa, radio y televisión administración pública, etc.

Reconocimiento y aceptación de las normas de Euskaltzaindïa como las únicas válidas en cuanto a la unificación del euskera.

Subvenciones espécificas para que Euskaltzaindia pueda cumplir sus tareas.

Creación de un canal de radiotelevisión para el conjunto de Euskadi Sur y dotación de los medios económicos necesarios para que pueda trabajar seriamente en la extensión y desarrollo de nuestra lengua.

Apoyo de todo tipo a los medios de comunicación euskaldunes.

Potenciación de la cultura en todos sus extremos: formación, cine teatro, canción, televisión, artes, etc. sin distinción entre popular y no popular, de forma que constituya un cuerpo cultural único al cual puedan tener acceso todos los trabajadores.


TODOS UNIDOS
VENCEREMOS



Inmediata puesta en marcha de un plan de enseñanza y alfabetización del euskara en barrios y pueblos.

Apoyo y estimulo para el desarrollo de la cultura popular vasca en todas sus vertientes y manifestaciones.

Construcción de bibliotecas en los barrios y pueblos, con control de los organismos representativos de los barrios sobre los mismos.

Creación de escuelas gratuitas para los subnormales, de rehabilitación, etc.

Cuerpo único de enseñantes. Eliminando sistematicamente de oposiciones. Educación democrática y popular.

Control de la enseñanza, por los trabajadores de la enseñanza, alumnos y organizaciones obreras y de base.

Euskaldunización de la cultura y de la administración, creando los centros necesarios para el desarrollo de la primera.

Supresión de las legislaciones que supongan discriminación y persecución por motivos sexuales.

Implantación de sistemas de educación sexual que contemplen los problemas de la sexualidad de una manera abierta y progresiva.

Exigencia de la creación de sistemas de inserción de los presos sociales en la sociedad.

SINDICALES

Todos los trabajadores tendrán derecho en todas las empresas a tener una representación colectiva, para defender intereses comunes delante de la patronal, e indudablemente la patronal ofrecerá todo tipo de facilidades para que ésta representación se pueda llevar adecuadamente, facilitando locales, prensa, murales, etc. El medio de elección corresponderá decirlo exclusivamente a los trabajadores.

SINDIKALAK

Langile guztiek, entrepresa guztietan, patronalaren aurrean beren eskubideak defendatzeko, errepresentazio kolektibo bat eduki ahal izango dute eta, noski, patronalak, errepresentazio hau egon dadin, era guztietako errazta-sunak jarriko ditu, lokalak, prentsa, muralak, etabarren bi-tartez. Aukeraketa, langileen esku geratuko da.

.- Entrepresa edo lantoki bateko langile afiliatuek, en-trepresako sekzio sindikalak eratu ahal izango dituzte.

.- Langileen sindikatuak erabiltzea, patroiak debekatua edukiko dute, berdin diskriminatzea ekintza sindikalak eramateagatik, penalizatua egongo delarik.

.- Greba eskubidea. Langile guztiak huelga egin ahal izango dute, eskubide hori oztopoak jartzea errebokatua izango delarik, langileek delokratikoki eta maioriz, gresa zabaldu eta bere berri emateko, grebako batzordeak sortu ahal izango dituelarik.

.- Disziplinazko prozedura edo zigorren aurka, entre-presako batzordeak izango dira negoziaketa eramango dutenak patronalarekin, zigorra justizizkoa den ala ez beren artean aztertu ondoren eta ezarri arte, hauk izango dira azken hitza dutenak, akordio batera iritsiko ez balira, aitoritate laboralera errekurrituz.

BATZORDEA

.- Batzarrera deitzeko askatasuna.

.- Entrepresako batzordeentzat lanerako askatasun osoa.

.- Entrepresako batzordeetako langileek, hilean 40 ordu libro eta entrepresak ordainduk.

.- Entrepresa batzordearentzat lokal egoki bat.

Los trabajadores de una empresa o centro de trabajo afiliados a una Central Sindical podrán constituir Secciones Sindicales de empresa.

Estará prohibida toda actividad de los patronos para fomentar o dirigir los sindicatos de los trabajadores, bajo penalización, así como el discriminar por represaliar toda actividad sindical.

Derecho de huelga. Todos los trabajadores tendrán total y absoluto derecho a hacer huelga, teniendo que ser revocada toda disposición que ponga cortapisas a dicho derecho, teniendo los trabajadores derecho a la creación de comités de huelga democráticamente y mayoritariamente sea decidido, para informar y extender su conflicto.

Contra las sanciones y procedimientos disciplinarios: serán los comités de empresa los que negociarán con la patronal, los posibles motivos de una sanción, y hasta que éste sea una realidad, toda sanción antes de ponerla, la patronal tendrá que discutirla con el comité de empresa y ser aceptada por éste; cabiendo la posibilidad de que no se llegara a un acuerdo, raclamar la autoridad laboral.

DERECHO DEL COMITE

Libertad para convocar asamblea.

Libertad total de acción para los Comités de Empresa.

40 horas de trabajo libres al mes y a cuenta de la empresa para los miembros del Comité de Empresa.

Disponer de un local adecuado para el C.de E.

Libre utilización de multicopistas, maquinas de escricir, etc, de la empresa por parte del C. de E.

Libre utilización de los telefonos de la Empresa.

Derecho a controlar las actividades de dirección: Control obrero de la empresa.


VENCEREMOS

a) Seguridad e higiene. b) Comedores. c) Libros de cuentas. d) Admisión de personal. e) Producción. f) Mando en general.

Reconocimiento y legalización a las Coordinadoras del Comité de Empresa que se vayan constituyendo a nivel de ramo, zona, provincia, como organismo de representación directa de los trabajadores y por lo tanto, reconocimiento del derecho de los trabajadores a participar directamente a través de ellas en todos los organismos oficiales económicos, sindicales, políticos, etc.

DERECHOS DE LAS SECCIONES SINDICALES

Derecho a hacer dos asambleas al mes en horas de trabajo y dentro de la empresa.

.- Reconocimiento por parte de la empresa del delegado o delegados de la sección sindical.

.- Las empresas que tengan secciones sindicales, podrán, a disposición de dichas secciones sindicales, un local que deberá ser adecuado al número de afiliados que dispongan.

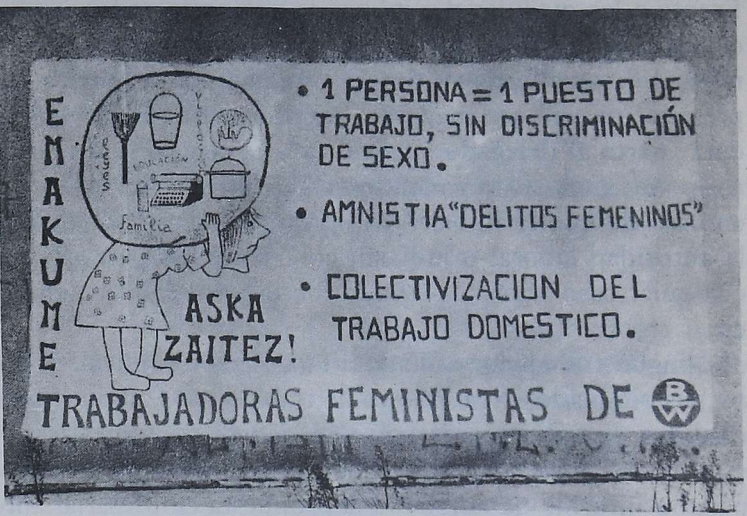
.- Las empresas darán facilidades a las centrales sindicales para la recogida de cuotas de sus afiliados, igualmente no podrán ser obstaculizados en la tarea de afiliación, pudiendo negociar con la empresa cualquier sistema de documento de la cuota sindical en la nomina y su entrega colectiva a la sección sindical.

.- Las empresas permitirán el derecho de reunión sin limitaciones, fuera de las horas de trabajo (al conjunto de afiliados de una central sindical) previa notificación a la empresa.

.- Las empresas podrán a disposición de las secciones sindicales, un tablón de anuncios en cada sección de fábrica. Igualmente se autorizará la libre difusión a la entrada y salida del trabajo de cualquier tipo de propaganda sindical, siendo requisito de dicha propaganda vaya firmada.

Las secciones sindicales podrán solicitar la presencia de dirigentes sindicales de su central en la empresa, con el único requisito de comunicación a la empresa.

.- Los delegados sindicales gozarán de las siguientes garantías:


EMAKUME
ASKA ZAITEZ!
• 1 PERSONA = 1 PUESTO DE TRABAJO, SIN DISCRIMINACIÓN DE SEXO.
• AMNISTIA "DELITOS FEMENINOS"
• COLECTIVIZACION DEL TRABAJO DOMESTICO.
TRABAJADORAS FEMINISTAS DE


AUTON

Garantía de los delegados sindicales

Frente a las medidas disciplinarias por parte de la empresa o aquellas medidas que supongan una limitación para el normal desarrollo de su función sindical, la propuesta empresarial deberá ser mediante escrito razonado del que se dará parte al delegado sindical y a la central sindical correspondiente, acompañandose del pliego de descargos en caso de que lo hubiere a la propuesta empresarial, ante la autoridad laboral o judicial, con efectos suspensorios en cualquier caso hasta la firmeza de la resolución o sentencia.

.- Ningún trabajador afiliado a una sección sindical, podrá ser discriminado en su puesto de trabajo, en el supuesto de medidas disciplinarias la empresa deberá comunicarle por escrito razonado al interesado y a la sección sindical acompañado informe de ambos a la propuesta empresarial ante la autoridad laboral o judicial, con efectos suspensorios en cualquier caso hasta que se dicte sentencia o resolución.

.- Por razones sindicales cualquier afiliado a una central sindical, que sea designado por esta para desempeñar un cargo de dirección sindical, podrá disponer de tiempo libre no retribuido:

.- 20 horas mensuales para el desarrollo de las funciones sindicales.

.- Licencia de hasta 11 días al año.

.- Excedencia garantizada por el tiempo que considere oportuno la central, para el desarrollo de su cargo sindical.

.- Los delegados de la sección sindical de empresa podrán disponer de tiempo libre retribuido dentro de la jornada de trabajo, si tienen al menos un 10o/o de afiliados del número total de trabajadores o agrupan un mínimo de 100 trabajadores.

.- Las empresas de menos de 6 trabajadores dispondrán de 1 delegado sindical sin tiempo retribuido.

SEZIO SINDIKALAREN ESKUBIDEAK

Entrepresaren barnean eta lan orduetan, hilean 2 Bazarre egiteko eskubidea.

- *Entrepresak, sezio sindikaleko delegatu edo delegatuak onhartuko ditu.*

.- *Sezio sindikalak daduzkaten entrepresak, beren esku jarriko dute, dauzkaten afiliatuak kontuan izanik, lokal egoki bat jarriko dute.*

- *Afiliatuen kuotak biltzeko, entrepresak erraztasunak jarriko dituzte, afiliakuntza lanena, oztoporik ezin jarriko dute, kuota sindikalaren arazoan patronalarekin negozitzea egongo da zer eratara eraman, nominan sartuaz eta gero sezio bakoitzari pasatuaz, adibidez.*

Batzarrerako eskubidea inongo oztoporik gabe onharuko dute entrepresek, lanorduetatik kanpo, entrepresari kasu egin ondoren (zentral sindikaleko afiliatu guztiek).

.- *Sezio sindikalen esku, entrepresek lantokiko sezio bakoitzerako, tabloi bay jarriko dute, entrepresaren barnean, izenpetua egonez, edozein zentral sindikalaren propaganda zabaldu ahal izango da.*

.- *Entrepresari kasu egin ondoren, zentral sindikalek, beren zentralaren edozein lider ekarri ahal izango dute.*

.- *Delegatu sindikalak, hondoko garanti hauk izango dituzte: Entrepresaren neurri disziplinarioek, edo sindikatu bezala lana egiteko oztopoak suposatzen dituen edozein neurrien aurrean, enpresarioaren proposamena idatziz pasatuko da eta noski arrazoituz, delegatu sindikalari eta zentralari emango zaio, deskarguan dauden kasuan proposamen enpresarialari hauk ere paratuko litzaioke, aginpide laboral edo judizialaren aurrean, erresoluzioa hartu arte, ezarriko ez delarik.*

.- *Sezio sindikal batera afiliatua dagoen langilea, ezin*

Las empresas de 6 a 150 trabajadores dispondrán de un delegado sindical con 20 horas retribuidas al mes.
Las empresas de 151 a 500 trabajadores dispondrán de un delegado sindical con 40 horas retribuidas al mes.
Las empresas de 501 a 1000 trabajadores dispondrán de 2 delegados sindicales con 40 horas retribuidas al mes.
Las empresas de 1001 a 2000 trabajadores dispondrán de 4 delegados sindicales con 40 horas retribuidas al mes.
Por cada fracción de 1000 se añadirán 2 delegados más con el mismo número de horas.

DERECHOS POLITICOS

Todo trabajador sin distinción de raza, ideología o religión tendrá total derecho a ejercer su opinión sobre cualquier aspecto, siendo penalizado todo menoscabo a éste derecho.

.- Amnistía política, laboral y social inmediata.

.- Legalización de todos los sindicatos, partidos políticos y organizaciones populares.

.- Libertades plenas de reunión, asociación, expresión y manifestación.

.- Reconocimiento del derecho de autodeterminación en Euskadi, para lo cual cabe iniciarse la vía de la preparación y puesta en marcha de un Estatuto de Autonomía.

.- Disolución de cuerpos , fuerzas y organizaciones represivas, siendo sustituídas en Euskadi por cuerpos al servicio del Pueblo, dependientes del poder autonómico vasco.

.- Investigación de los crímenes del franquismo, así como de los realizados posteriormente por dichos cuerpos represivos. Exigencia de responsabilidades para ellos.

.- Reconocimiento de la soberanía nacional de Euskadi, lo que conllevará el derecho a organizarse como estado.

izango sa zokoratua bere lanpostuan. Neurri disziplinarioak egongo balira, entrepresak zigortuari pasatu beharko lioke, arrazoituaz eta berdin bere sindikatuari, erresoluzio bat hartu arte, neurririk ezartzerik ez litzateke posible.

.- Arrazoi sindikalengatik, edozein afiliatu zuzendaritzako karguen baterako hautatua izango balitz, behar duen denpora guztia libre adukiko luke, ordaindu gabe:

.- Hilean 20 ordu sindikal lanetarako.

.- Urtean 11 eguneko lizentzia gutxienez.

.- Bere kargu sindikalerako, zentralak beharrezko ikusten duen denborako eszedenzia.

.- Gutxienez 100 langile edo entrepresako 10 por 100 afiliatu badauzka zentral sindikalak, delegatu sindikalek lanorduen barruan, behar duten denbora hartuko dute entrepresak ordaindurik.

.- 6 langile baina gutxiago entrepresek, delegatu bat edukiko dute ordaindugabeko denbora libreaz.

6tik 150 langile dauzkaten entrepresek, delegatu bat edukiko dute hilean 20 ordu ordaindurekin.

151tik 500 langile bitarteko entrepresek, delegatu bat hilean 40 ordu ordaindurekin.

501tik 1.000 langile bitarteko entrepresek, 2 delegatu hilean 40 ordu ordaindurekin.

1001tik 2.000 langile bitarteko entrepresek, 4 delegatu hilean 40 ordu ordaindurekin.

1.000 langile gehiagorekin, 2 delegatu gehiago jarriko dira ordu berdinak eta baldintza berdinetan.

POLITIKOAK

Langile guztiak, arraza, ideologi edo erlijio arazoak alde batera utzirik, edozein arazorengain beren aritzia agertzea izango dute, eskubide hau kenduko balitz penalizatua izango litzateke.

.- Amnistia politikoa, laborala eta soziala berehala.

.- Sindikatu, partidu politiko eta organismo herrikoi guztien legeztatzea.

.- Implantación provisional de un Estatuto de Autonomía para Euskadi progresiva y al servicio del Pueblo Trabajador Vasco, que abarque a las cuatro provincias; que instaure el bilingüismo real; que prevee las medidas necesarias para desarrollar y estrechar los lazos nacionales que unen a Euskadi Norte con Euskadi Sur, y que de un impulso a la cultura y lengua vasca.

.- Servicio militar o civil alternativo, en Euskadi y de una duración máxima de seis meses.

.- Nacionalización inmediata de las fuentes de crédito y de los recursos energéticos. Creación de una comisión de estudio de nacionalizaciones progresivas de los grandes centros productivos industriales y de servicios.

.- Control de las penetraciones del capitalismo multinacional imperialista.

.- Establecimiento de un sistema impositivo que alivie la presión fiscal de las espaldas de los trabajadores y fije impuestos directos discernibles y controlables facilmente sobre las rentas potentes y los beneficios empresariales.

CONTRA LA MARGINACION DE LA JUVENTUD

.- Facilidades para que todos los jóvenes puedan acceder a una información profesional y social adecuada, con horas de estudio durante la jornada laboral, pagadas integramente como de tiempo de trabajo. El tiempo de estudio comprenderá 4 horas.

.- Reducción a todos los efectos de la mayoría de edad a los 18 años.

.- Creación de centros juveniles totalmente subvencionados, por el Estado y regidos por los propios jóvenes. Entrega a la juventud de los actuales "frentes de juventudes".

.- *Batzarre, elkargo, esprezio eta manifestaziorako askatasun osoak.*

.- *Euskadiren autodeterminazio eskubidearen errekonozipena, honetarako, Autonomi Estatutu bat berehala martxan jartzea.*

.- *Gosputz, indar eta erakunde errepresiboen deuseztapena, Euskadin Herriaren zerbitzuko gorputzak eratuz, Euskadiko boterearen menpean geratuko direlarik.*

.- *Frankismoko krimenen inbestigaketa, berdin gorputz errepresiboek ondoren egin dituztenena. Berentzat erresponsabilitateak eskatzea.*

.- *Euskadiren soberani nazionalaren errekonozipena, estatu bezala organizatzeko ahalmena daramalarik.*

.- *Euskadirentzat eta probisionalki Autonomi Estatutu baten ezartzea, aurrerakoia eta herri langileriaren zerbitzuan, lau probintzian bere barne hartuko dituelarik, bilinguismo erreala ezarri dezala, Ipar Euskadirekin lotzen gaituen soka nazionalak estutuko dituen bitartekoak jartzea, eta kultura eta hizkuntzari indarra emango diona.*

.- *Zerbitzu militarra edo zibila, Euskadin eta gehienez 6 hilabeterako.*

.- *Kredito eta energiaren iturrien berehalako nazionalizazioa. Zentro produktibo, industrial edo zerbitzuen nazionalizazio progresiboa aurrera eramango dituen organismoen sortzea.*

.- *Kapitalismo multinazional inperialistaren sartzearen gaineko kontrola.*

.- *Langileen gain ezartzen den indar fiskala arintzeko neurriak hartzea eta neurrizko eta kontrolatuak ezartzea.*

GAZTERIA

GAZTERIAREN ZOKORATZEAREN AURKA

.- *Gazte guztiek behar bezalako formazio profesiona*

SOBRE LOS APRENDICES

.- A igualdad de trabajo, igualdad de salario. Esta igualdad debe entenderse a todos los aspectos de las relaciones de trabajo.

.- Toda clase facilidades para que los aprendices puedan acceder a una formación profesional y social adecuada, con horas de estudio durante la jornada laboral, pagadas integramente como tiempo de trabajo. El tiempo de estudio comprenderá 4 horas.

.- Supresión de toda clase de leyes que marginan a los aprendices de la vida laboral y sindical.

.- Reconocimiento del derecho del voto para todos los aprendices en las elecciones sindicales, así como reconocimiento del derecho a la participación total en las actividades políticas y sindicales dentro y fuera de la fábrica.

CONTRA LA MARGINACION DE LOS MINUSVALIDOS PSIQUICOS Y FISICOS.

.- Creación a cargo del Estado de centros adecuados para escolarizar, formar profesionalmente y rehabilitar a los minusválidos.
.- Dotación de puestos de trabajo adaptados a los minusválidos.

.- Seguro de paro para aquellos que no encuentren empleo y en todo caso garantizarles los recursos económicos necesarios para vivir dignamente.

.- Inclusión de los minusválidos físicos y psiquicos en la Seguridad Social.

.- Adaptación de los transportes públicos y de todo aquello que dificulte la actividad de los disminuidos físicos.

eta soziala lor dezaten, lanorduen barruan eta ordainduak, erraztasunak jartzea. Ikasteko orduak, lau izango dira.

.- Adin heldutasuna maila guztietarako 18 urte.

.- Gazteentzat zentroak antolatzea, estatuak ordainduak eta gazteak kontrolatuak. Gaurko "gazteen fronteak", gazteriari ematea.

IKASLEERI BURUZ

Lan berdinarentzat, soldata berdina. Berdintasun hau lan erlazio guztietan ulertu behar da.

.- Gazte guztiek behar bezalako formazio profesional eta soziala lor dezaten, lanorduen barruan eta ordaindurik, erraztasun osoak jartzea. Lau ordu ikasiko dituzte.

.- Ikasleek, bizitze laboral eta sindikaletik zokoratzen dituzten lege guztien deuseztatzea.

.- Hauteskunde sindikaletan, ikasle-aprendiz guztiek izan dezatela botoa emateko eskubidea, berdin lantoki barneko eta kanpoko bizi politikoan parte hartzeko ahalmena.

ELBARRITU PSIKIKO ETA FISIKOEN GAIN EZARTZEN DEN ZOKORATZEAREN AURKA

.- Elbarriek berrabiltzeko, profesionalki hezitzeko, irakasteko, Estatuaren kontura, zentro egokiak antolatzea.

.- Elbarrientzat lanpostu egokiak antolatzea.

.- Lanik aurkitzen ez dutenentzat, paroko seguroa ordaintzea eta azken finean, behar bezala bizitzeko adina dirulaguntza ematea.

.- Elbarritu psikiko eta fisikoak Seguro Sozialaren sartzea.

.- Elbarri fisikoen lana eta ekintzari oztopoak suposatzen zaien gauza guztien eta batez ere garraio publikoen egokitzea.

SOBRE LOS HOMOSEXUALES

.- Supresión de la ley de peligrosidad social existente sobre los homosexuales.

.- Supresión de todo tipo de leyes y medidas existentes sobre los homosexuales relacionados con su inserción en la vida social,, económica y laboral.

.- Adopción por parte del Estado de planes educativos en lo que todas las relaciones sexuales, así como la homosexualidad, queden desprovistas de todo trato represivo y marginatorio.

SOBRE LOS PRESOS SOCIALES

.- Por la abolición de la legislación represivas y de las instituciones penitenciarias franquistas. Hacia una justicia polar.

.- Reforma del actual código penal y la ley de enjuiciamiento criminal.

.- Abolición del reglamento de prisiones, legalización de Asociaciones de presos y libertades democráticas.

.- Abolición de jurisdicciones especiales, ley de peligrosidad social, etc.

.- Depuración de jueces, fiscales, policïas y funcionarios franquistas. Creación de jurados populares. Comisiones populares que dirijan las prisiones.

.- Mejora de las condiciones de vida (higiene, alimentación, etc.). Clausura de las celdas de castigo.

.- Transformación de las prisiones, lo que lleva consigo un trato digno y humano.

.- Amnistïa total. Como marginados que han sido y siguen siendo los reclusos, por haber sido juzgados por una ley discriminatoria, represiva y fascista.

HOMOSESUALEI DAGOKIONEZ

.- Homosesualei gain dagoen "ley de peligrosidad social' delakoaren kentzea.

.- Homosesualen bizitze sozial, ekonomiko eta laboralean normalki sartzeko ezartzen diren lege eta neurri guztien kentzea.

.- Harreman sesual guztiak eta homosesualitatea ere errepresio eta zokoraketa gabe gera daitezen, Estatuaren aldetik, irakaskuntza plan bat egitea.

PRESO SOZIALAK

.- Legeteri errepresibo eta espetxe frankisten deuseztea. Justizi herrikoi baten alde.

.- Gaurko espetxeetako araudi eta "ley de enjuiciamiento criminal" delakoaren erreforma.

.- Espetxeetako berezi, "ley de peligrosidad social", etab deuseztea.

.- Juez, fiskal, polizi eta funtzionario frankisten arazketa. Juratu herrikoien sortzea. Espetxeak zuzentzeko, batzorde herrikoiak.

.- Bizi baldintzen hobeagotzea (janari, garbiketa, etab.) Zigor gelen kentzea.

.- Espetxeen aldatzea, pertsonei dagokien tratua ematea daramalarik. Amnistia orokorra. Lege diskriminatzaile, errepresibo eta fexistak juzgatu dituztenez, zokoratuak izan dira eta jarraitzen dira.

ERRETIRATUAK

.- Erretiro edo alarguntasunagatik daudenei, pentsioak gaurkitzea eta bizitzaren garestitzea kontuan izanik, soldata minimoa gerikustea.

.- Erretiratuen Batzarreen bidez adibidez, juridikoki onhartuaz, hauek gizarteko bizitze osoan parte har dezatela garantizatzea.

JUBILADOS

.- Actualización de las pensiones por jubilación o viudez y revisión al igual que el salario mínimo, en función de índices de carestía de vida.

.- Asegurar la participación de los jubilados en la vida de la sociedad por medio, entre otras cosas, del reconocimiento juridico de las Asociaciones de Jubilados.

AGRICULTURA, GANADERIA Y PESCA

.- Eliminación de las diferencias sociales actuales y equiparación en todos los sentidos entre los trabajadores de la ciudad y éstos sectores: Seguridad Social.

.- Adopción de una política de precios que tenga realmente en cuenta la situación de los trabajadores del campo y del mar.

.- Atención a los problemas espécificos de la Marina Mercante.

.- Créditos para largo plazo e importantes subvenciones para introducir mejoras técnicas y estructurales.

.- Formación profesional adecuada.

.- Medidas inmediatas que tiendan a eliminar la especulación de las redes de comercialización y distribución.

.- Control por los propios ganaderos y pescadores de todos éstos medios.

.- Expropiación de los latifundios y tierras improductivas y reparto proporcional de éstos entre los asalariados del campo o en su caso, creación de cooperativas de producción.

.- Creación de la infraestructura necesaria para ser míni-

ARRANTZALE; NEKAZARI ETA ABELTZAINEI DAGOKIONEZ

.- Gaur eguneko bereizketa sozialen kentzea eta maila guztietan, hiriko eta sektore hauetako langileen berdintasuna Aseguru Soziala.

.- Itsaso eta baserrietako langileen egoera benetan kontuan hartuko duen prezioen politika bat egitea.

.- Marina Merkanteko arazo bereziek kontuan hartzea.

.- Laguntza tekniko eta estrukturalak sartzeko epe luzerako kreditoak eta subentzio garrantzitsuak.

.- Heziketa profesional egokia.

.- Komerzializazio eta zatiketaren adarren espekulazioa berehala kenduko dituen neurriak hartzea.

.- Neurri hauk denak, arrantzale eta abeltzain beraiek kontrolatzea.

.- Latifundio eta lantzen ez diren lurren desjabetzean lurreko langileen artean proportzionalki zatitzea edo produkzio kooperatibak sortzea.

.- Baserriak bizitoki izan daitezen, behar bezalako infraestruktura sortzea, komunikabideak, eskolak, medikuntza, etab...

.- Lurra, lantzen duenarena da.

.- "Hermandades" direlakoen aberastasunak baserritarrei ematea.

.- Plaga, uholde, legorte, izozte, etabarren kasuetarako, produktoen balorapena garantizatzeko, seguru bat sortzea.

.- Nekazaritzako, epe luzerako, kreditoen politika bat sortzea.

.- Nekazal infraestrukturaren berritzea, eta eguneko egoerara lotzeko plan bat egitea.

.- Langileen bizkar gain dauden pixutasun fiskala arintzea eta zerga zuzen batzu jartzea kontrolatzen eta zatitzen errazak izanik errentak eta ondasun entrepresarialen gain.

mamente habitable el campo, comunicaciones, asistencia sanitaria, escuelas, etc.

.- La tierra es para el que trabaja.

.- Devolución del patrimonio de las hermandades a campesinos.

.- Creación de un seguro que garantice el valor de l productos agricolas y ganaderos frente a las posibles ca midades: ' plagas, inundaciones, sequias, heladas, et

.- Política de créditos a largo plazo, para la agricultura.

.- Renovación de la infraestructura agraria y establecimiento de un plan periodico de puesta al día.

.- Establecimiento de un sistema impositivo de alivie la presión fiscal de las espaldas de los trabajadores y fije impuestos directos discernibles y controlables facilmente sobre las rentas potentes y los beneficios empresariales.

ANTE LA CRISIS

El sistema capitalista mundial se halla inmerso en una depresión económica.

El incremento de los precios de las materias primas y el papel de las multinacionales han agravado seriamente el caracter de la crisis.

El incremento alarmante del paro y de los precios, dando lugar al fenomeno de la estanflación, son los efectos más visibles de la crisis que provoca la disminución del poder adquisitivo de la clase trabajadora y la inestabilidad en el puesto de trabajo.

La estructura productiva de Euskadi, con un altisimo porcentaje de pequeñas y medianas empresas por un lado y la especialización en pocos subsectores de bienes intermedios del sector industrial por otro, es especialmente permeable a los efectos de la crisis.

KRISISAREN AURREAN

Munduko sistema kapitalista, beheraldi ekonomiko batekin aurkitzen da. Lehengaien prezioen goratzeak eta multinazionalen paperak, krisisa okerragotu egin dute.

Krisisaren ondorio ikusgarrienak, paroaren gehiagotzea eta prezioen egoera dira, estaglaziora iritsiaz. Hauek, langileen indarra gutxiagotzen dute, lanpostuek dantzan jarriaz. Euskadiko estruktura produktiboa, alde batetik entrepresa txiki eta erdi mailakoak, eta erdi mailako ondasunetako entrepresa gutxiren sozializazioa bestetik kontuan izanik, krisisak askoz errazago ukitzen du.

Monkloako Tratoak, krisisaren irteera monopolista suposatzen du. Langileen soldaten izoztearen bidez, entrepresarioen izabaziak gehiagotuz. Monkloako Tratoa, oligarkiaren neurrietara egina dago, bere "nazionalizazio" beharrak, internazional mailako lanaren zatiketa base bezala hartuz. Langileen eskakizunekin ez dauka zer ikusirik, beraz ez dugu onhartzen.

Monkloako Tratoak suposatzen duen estabilizazioko planaren aurrean, gorakada plan bat proposatzen du, entrepresen produktibitatea altxatuz, prezioen jaistea edo mantentzea probokatuz eta enplegu osora inguratuz.

Plan hau ez da aurrera aterako konpetentzi libroko normetatik irtetzen den sektore ekonomikoa kontrolatzen ez bada, sektore hau, multinazionalak eta bere interesei lotutako entrepresek osatzen dute, horregatik eskatzen dugu beren nazionalizazioa.

Euskadin, paroaren gutxitzea, entrepresa txiki eta erdikoen altxatzearekin konpon daiteke eta horregatik eskatzen dugu laguntza berezi bat beraientzat, lana langileek kontrolatua egongo litzatekelarik noski.

Gure alternatiba ezartzeko bitartekorik egokiena, autonomi estatutoaren bidez dela uste dugu, nazionala eta aurrerakoia, gure ekonomiaren plangintza euskal erakundeetan eratuko bait litzateke.

El Pacto de la Moncloa supone la salida monopolista a la crisis. Tratando de que el incremento de la tasa de beneficios de los empresarios se realice fundamentalmente por medio de la congelación de salarios de los trabajadores.

El Pacto de la Moncloa está hecho a la medida de los intereses de la oligarquía y de sus necesidades de "nacionalización" de la economía en función de la nueva distribución internacional del trabajo. Nada tiene que ver con los intereses de los trabajadores por lo que rechazamos.

Frente al plan de estabilización que supone el Pacto de la Moncloa proponemos un plan de relance que permita la elevación de la productividad de las empresas provocando de ese modo la disminución o estabilización de los precios y el acercamiento al pleno empleo.

Este plan no tiene posibilidades de éxito si no se controla al sector de la economía que se sale de las normas de libre competencia y tiene posibilidades de manejar los precios, éste sector es el de las multinacionales y las empresas ligadas a sus intereses por lo que propugnamos la nacionalización del mismo.

En Euskadi la disminución del paro pasa por un relance en la actividad de las pequeñas y medianas empresas por lo que propugnamos un apoyo especifico a las mismas con contrapartidas de incremento del control de su actividad por parte de los trabajadores.

Consideramos que la fórmula política idónea para aplicar nuestra alternativa se base en consecución de un estatuto de autonomía, nacional y progresista, en el que la planificación de nuestra economía sea competencia de las instituciones vascas.

Creación de nuevos puestos de trabajo por el Estado.

No a la ocupación de puestos de trabajo por personas jubiladas procedentes de las fuerzas armadas, del funcio-

.- *Estatutuak lanpostu berriak sor ditzala. Indar harmatu, funtzionario eta beste sektore batzuetatik datozten pertsona erretiratuak -erretiroa kobratzen dutenak- ez ditzatela lanpostuetan hartu.*

.- *Krisis espediente eta langile kopuruaren erregulapenaren aurka, kasu hauetan aurkitzen diren entrepresa guztiak Estatuak har ditzala, egoera honenaz ukituak aurkitzen diren langileei lanpostua baldintza eta leku berdinetan garantizatuz.*

.- *Lan orduak, proporzionalki langile guztien artean banatzea. Hau ematen ez bada, 100 por 100 kobratzea desenplegu bezala; era berean, lehenengo aldiz lana aurkitzen dutenei.*

EMAKUMEAREN ZAPALKUNTZARENA.

Edozein sozial zapalkuntza oztetzeko hura aurkitzen deneko eremu ekonomikora jo behar dugu. XX. mendean kapitalismoak egin duen eboluzioa eta kapitalismoak ekarri digun produkziokera izango dira orain egitera goazen analiziaren eremu ekonomikoa, eta hortik egingo ere dugu eskuartean dakargun gaiaren analisia:

Gaia aztertzen hastean, ezinbestekoa da honako galdera hau:zerk oinharritzen du zapalkuntza hau, noizdanik da emakumea zapaldua, eta zein alorretan hatzeman daiteke zapalkuntza hau.

Emakume langileak bi zapalkuntza moeta jasaten ditu: 1. Familiako langile bezala, han ama eta emaztea baita. 2. Sistima kapitalistako langile alokatu gisa. Eta ikus dezagun zer den familia sozietatearentzat.

Gure inguruan familia gizakumearen eta emakumearen arteko harreman instituzionaldu bezala agertzen da. Familia da oinharrizko instituzio soziala, bera da sistima osoa mantenatzen duena, hau da jabego pribatua.

Hemen jabetasun pribatua ez da gauza baten gainean ukan daitekeen jabetasun material hutsa, baizik domeinu harremana. Horrela, ikus daiteke, produkzio medioen ja-

namiento o de otros sectores que permitan ya pensi por jubilación.

Contra los expedientes de crisis y regulaciones d plantilla, adquisición por parte del Estado de todas la empresas en ésta situación garantizando el puesto de trabajo en iguales condiciones y lugar a los trabajadores afectados.

Distribución proporcional de las horas de trabaj entre toda la población trabajadora. En su efecto, segur de desempleo al 100 por 100 incluso para aquellos qu buscan trabajo por primera vez.

La mujer trabajadora

Al hablar de cualquier opresión social en éste momento, nos tenemos que remitir al marco económico en el que se desenvuelve. La evolución del capitalismo en el sigloXX y el desarrollo de la forma de producción que éste ha generado va a ser el marco económico en el que nos vamos a desenvolver y desde e' que vamos a analizar el tema que nos ocupa: LA OPRESION DE LA MUJER.

El entrar directamente en el tema, nos lleva a ver a partir de qué existe ésta opresión, y para ser más claros, en qué campo podemos distinguir ésta opresión.

En la vida de una mujer trabajadora es una doble opresión: 1. Como trabajadora en la familia, responsabilidad que le vendrá dada por una función de "madre y esposa". 2. Como trabajadora asalariada en el sistema de producción capitalista.

Adentrándonos en el primer punto, es decir en l familia, vamos a intentar ver qué representa ésta para l sociedad.

Mirando a nuestro alrededor, a todo el sistema socia que nos rodea, encontramos a la familia como una relació





hombre-mujer institucionalizada, es decir, es la institución social base, mantenedora de todo un sistema capitalista, es decir, de propiedad privada. Entendiendo la propiedad privada, como algo más que la posesión de una sustancia o cosa, entendiendola como una relación de dominación, vemos que así como los propietarios de los medios de producción se apoderan de los medios de producción, se apoderan de la fuerza de trabajo del asalariado, el trabajador considerará como propio el reducto de su familia (en el que entran la mujer y los hijos), siendo ésta un reflejo ideológico de todo el sistema. La función de la familia no se va a limitar a mantener éste sistema de propiedad privada, sino que va a asegurar la pervivencia del mismo, y dentro del capitalismo a través de la interiorización de todo éste proceso, en la educación de los hijos.

Pero la función que el capitalismo otorga a la familia no acaba aquí. Internacionalmente habrá una distribución de papeles de acuerdo con el sexo. El hombre se ve obligado a asumir el papel de autoridad y mantenedor de la familia. La mujer por su parte, convenientemente educada para ello, va a ser la encargada de la promoción y del mantenimiento del hogar, y es en éstas dos funciones en las que nos detendremos, por entender que es a partir de ellas, como se compondrá la imagen social de la mujer.

El trabajo que la mujer efectua dentro de su hogar, lo que se ha dado por llamar trabajo doméstico, se inserta en un modo de producción familiar. Antes de la era industrial, éste modo de producción existía como resultante de la unidad de producción que representaba la familia. Con la industrialización y la implantación del modo de producción capitalista, se modifica el modo de producción familiar, quedando éste relegado del trabajo doméstico exclusivamente. La crisis que el capital provoca en la familia no cuestiona la existencia de ésta en sí, ni atenta contra la atribución de papeles; así sigue asegurando su base ideológica.

Analizando lo que supone hoy en día el trabajo doméstico, vemos que es el resultado de las horas de traba-

beak medio horietaz eta langilearen lan indarraz jabetzen direla, eta era berean, ikus daiteke langileak familia berea duela uste duela. Beraz, familia sistima sosaren erreflexua da.

Eta familiak jabetasun pribatuaren sistima hau luzatze hutsaz gainera haren iraupena eta kapitalismoaren barnean semeen hezkuntza segurtatuko ditu.

Baina kapitalismoak familiari eman zeregina ez da hemen amaitzen. Sexuaren arauera zeregina banatu egiten du. Gizonak aginte zeregina bereganatzen du, eta bere esku geratzen da familia mantentzea, eta emakumeari dagokio -eta horretarako behar bezala hezirik dago aldez aurretik- etxea promozionatzea eta mantenatzea. Eta zereginok nahi genituzke xehekiago aztertzea, emakumearen irudi soziala horretxen buruan ulertuko baita.

Emakumeak etxean egiten duen lana produkziokera familiarraren barruan dago. Industriak oraingo produkzio kera hau ekarri aurretik, familiaren ekoizpen batasunaren ondorioz sortu zen. Industriaztapenaz eta kapitalista produkziokeraz batera produkziokera familiarra ere aldatu egiten da, eta etxeko lada da soilki familiari dagokiona. Kapital familian sortzen duen krisiak ez du familia beraren zertarakoa dudatan jartzen, ez eta familiakoen zereginen banaketa ere ez. Eta horrela kapitalismoak bere oinharri ideologikoa segurtatzen du.

Gaur etxeko lana analizatuz ikusiko dugu lan hori emakumeak etxean inbertitu orduen ondorioa dela. Eta bestalde, ezinbestezkoa bihurturik dagoela etxekoak berak aurrera ateratzeko eta lanerako jendea izateko.

Kapitalak langileari alaokairua ematen dio langileak berak eta bere familiaken lan indarra ukan dezaten. Baina alokairu horretan ez da zuzenki ordaintzen etxeko lana, baizik, guztiz beste erabatetara emakumeari gizonak mantenatzen duela esan izan zaio, eta emakumearengan gizonarekiko menpetasun ideologiko, ekonomiko eta soziologikoak ezarri zaizkio.

jo invertidas por la mujer en el hogar, siendo ademas socialmente necesario para el mantenimiento fisico de la familia y de la mano de obra. El salario es la cantidad que el capital da al trabajador para mantener su fuerza de trabajo y la de su familia, pero en él no se restituye directamente al trabajo doméstico, es más, a través de la ideología patriarcal se le ha hecho creer a la mujer que es mantenida por el hombre, creando en ella una serie de dependencias económicas, ideológicas, psicológicas. En éste sentido, vemos que en el trabajo domestico reside una explotación económica, directamente extraïda del trabajo de la mujer, por el capital.

La naturaleza del trabajo doméstico adquiere en un mercado de productos elaborados, asï como el consumo progresivo que la industria ha de hacer de toda una serie de mercancïas fabricadas para el hogar, siempre dirigidas a la responsable del mismo: LA MUJER, va a sumergir a ésta en un trabajo cada vez menos creativo, más alienante. El capital a la vez que posibilita la liberación de las tareas fisicas del ama de casa, en la práctica de toda una polïtica de consumo, no pone en cuestión el papel de la mujer con respecto al trabajo doméstico; y no sólo no lo cuestiona, sino que lo va a reafirmar a través de toda una propaganda consumista.

Por otro lado, el mundo "fisicamente separado" que supone para la mujer el núcleo familiar, va a ser un aislamiento del resto del entorno, una separación real con respecto al resto de las otras mujeres que sufren una opresión similar (dificultando su toma de conciencia feminista), creando un mundo, también extraño y ajeno al modo de producción del hombre: La Industria.

Todo êste mundo familiar y el papel que en él adquiere la mujer va a estar intimamente unido al hecho de ser ella quien tenga, por razones biológicas, la capacidad de reproducir mano de obra, es decir, la función de la procreación. La ideologïa capitalista va a identificar a la mujer persona con la capacidad natural que tiene de ser

Hortaz, bada, etxeko lanean zapalkuntza ekonomikoa dago, eta horren irabaziak zuzenki kapitalak jasotzen ditu.

Produktu laboratuen merkatuen etxeko lanak hartzen duen izaera, eta industriak gero eta produktu laboratu gehiago etxerako egiteak errespontsable bakar bat, zuzendurik dago EMAKUMEARI. Hortaz, emakumeak guztia egina duenez, ez du kretaibitaterako posibilitaterik ere, bere lana alienanteagoa da gero eta gehiago.

Kapitalak emakumearen lana arindu egiten ba du ere ez du planteiatu ere egiten bere zeregina aldatzea. Ez du dudatan jartzen, eta gero eta gehiago behartzen du hartara gainera.

Batetik emakumea beste emakumeengandik apartatu egiten du nukleo familiarrak, eta bestetik gizonaren produkziokeratik, hau da industraiatik aparte uzten du, eta emakumeak horrela ez bere kideekin egoteko aukerarik du eta kontzientziarik egiten du.

Familiako mundu oso hau emakumeak biologikuki duen zereginari oso lotua dago, hots, lanerako jande gehiago egitearekin. Kapitalismoak emakume pertsona eta sormena identifikatzen ditu, eta hortik sortzen da emakumeari dagokion zeregin guztia.

Gizona, berriz produkzioarekiko bere harremanen buruan ikusiko da. Eta bere aitatasuna ezkontzean bakarrik hasiko da, emakumearekin harremanak instituzionaltzen dituenean.

Kapitalak gainera sexualitatea eta sormena desbateratzeko aukera eman du eta horragatik onhartu ditu jaiotzak kontrolatzeko neurriak. Baina hori bakarrik ez da benetako liberapen bat.

1. Antisorgailua kapitalak kontrolatu nahi du baina bere mesedetan, komeni zaionean. 2. Mugatzen duen gauza bakarra semeen kopurua da, baina ez du planteiatu ere egiten emakumearen zeregina.

madre; y a partir de ésta identificación, surgirá todo el papel que la mujer habrá de mantener en éste sistema. En contrapartida, el hombre siempre será contemplado a traves de sus relaciones con la producción, y sólo cuando decide institucionalizar sus relaciones con la mujer, es decir, cuando se casa, adquirirá el papel de padre. El desarrollo del capital también ha posibilitado a través de sus avances técnicos(medidas de control de natalidad) que la mujer, y por tanto la pareja, empiece a separar sexualidad y procreación hasta ahora unidas, pero vemos que ésto no puede suponer una auténtica liberación porque: 1. La anticoncepción es siempre controlada por el capital para impedir el aumento demográfico cuando las condiciones de producción lo requiera. 2. Lo único que hace es eliminar el número de hijos, sin cuestionar el papel que ha asignado a la mujer, ni las relaciones que ésta mantiene con su pareja.

A otro nivel de opresión de la mujer, como decïamos más arriba, se encuentra como trabajadora asalariada.

Como trabajadora, nos vemos manejadas, ya que somos consideradas, dentro de la cadena productiva, como un ejercito de reserva, utilizable sólo en épocas en que la mano de obra es muy necesaria, y en épocas de crisis nos despiden; en cualquier caso, nos vemos marginadas a trabajos de menor cualificación que los de nuestros compañeros (servicio doméstico, enfermeras, maestras, etc...)

El sistema de producción capitalista, con la integración masiva de la mano de obra en la industria, ha hecho posible la introducción de una parte de la población femenina en la misma. Cuando el desarrollo de las fuerzas productivas ha creado puestos de trabajo que no eran asimilados por el varón, el capital no ha dudado en proletarizar a la mujer, asignandole puestos de trabajo infravalorados socialmente y mal remunerados. Esta incorporación a la producción por parte de la mujer, es resultante del mismo desarrollo industrial y siempre va a quedar relegado a su papel principal que es el ama de casa.

A partir de aquï la mujer asalariada va a realizar una

Bestalde, emakumea langile alokatu gisa ere zapaldu da. Langile bezala, gure zapalkuntza, erabiliak izatean datza. Erretserbarako langiletzat harturik gaude. Langileak behar beharrezkoak direnerako gara bakarrik erabilgarriak, krisia deneak kalera botatzen gaituzte, eta beti ere lan espezialdu ez direnetara makutzen gaituzte.

Kapitalismoak langile asko behar duenez emakumeak ere onhartu ditu. Gizonak nahi ez zituen lanak sortu direnean kapitalak ez du dudarik ere egin: emakumeak ere langile bihurtu ditu. Baina beti guttiago ordaindutako lanak eta guttietsiak zirenak eman izan dizkio.

Une honetatik aurrera emakumeari bere zeregin egokituko zaizkio: lehena etxekoandre gisa dagokiona, eta bigarrena langile alokatu gisa dagokiona.

Ikus daitekeenez, gizakumeok eta emakumeok emakumeetaz dugun irudia sexuaren buruan oinhartitzen da. Eta historian zehar domeinu sistima guztiak sexua erabiliko dute emakumea zokoratzeko gai gisa.

Baina kapitalismoak berak emango dizkio bere zapaltzailea izaeraren bidez jaikitzeko posibilitateak ere eta kontzientzia hartzeko bideak.

Eta emakumea produkzio prozezua hurbiltzeaz emakumeari klaseen arteko burukara hurbiltzeko aukera bat emanen dio, eta lotura guztiak haustera eramanen du.

Hezkuntz maila haundiago batetara heltzea eta antisorgailuetan aurrera egiteak, besteak beste, emakumera sistima soziala dudatenjar araziko dio, eta bai berazi degokion zeregina aztertzera ere.

.- Lan berdinarentzat, soldata berdina. Hau, lan erlazio maila guztietara zabaldu behar da.

.- Emakumearen seguro sozialen senarra ere sartzea.

.- Emakumeak edozein lanpostu har dezan, heziketa

doble jornada de trabajo (trabajo doméstico y trabajo remunerado).

Como hemos visto a través de éstos apuntes, la imagen que la sociedad en general, hombres y mujeres, tenemos de la hembra como ser social va a estar siempre en función de su sexo. Esta distribución de papeles "sexuales" va a ser parte de la base de todos los sistemas de dominación a lo largo de la historia.

Ahora bien, el capitalismo a pesar de sus intentos de mantener esta ideología patriarcal, fundamental para su subsistencia, va a posibilitar por su mismo desarrollo las condiciones materiales por las que la mujer se pueda plantear por vez primera en la historia su opresión social específica. La incorporación definitiva aunque todavía minoritaria de las mujeres al mundo de la producción industrial, va a facilitar no sólo romper con las barreras de aislamiento que la mujer tiene en la familia, sino acercarla a la lucha de clases. El acceso a cotas mâs elevadas de educación, la mecanización del trabajo doméstico, y la anticoncepción femenina, entre otras cosas, van a ser circunstancias determinantes por las que la mujer va a cuestionar no sólo el sistema social dominante, sino su papel dentro de él.

A igualdad de trabajo igualdad de salario. Esta igualdad se debe extender a todos los aspectos de las relaciones de trabajo.

.- Inclusión del marido en la Seguridad Social de la mujer.

.- Creación de centros de formación profesional que posibiliten el acceso de la mujer a cualquier tipo de trabajo, obligatorio y acumulable.

.- Ampliación a 6 meses -3 meses antes y 3 meses despues del parto- del periodo de descanso concedido a la mujer en caso de embarazo. Este periodo de tiempo será acumulable y a su vez podrá optar a ello cualquiera de los dos conyuges.

profesionalerako zentroen antolatzea, derriorrezko eta akumulablea.

.- Haurdun kasuetarako, 6 hilabete ematea -3 haurra izan ondoren. Denboraldi hau ordaindua izango da, eta senar-emazteetako edonork eska ahal izango du.

.- Denboraldi honetan, 100 por 100 ordaintzea.

.- Zerbitzu herrikoiak, haurtzaindegiak, "jardines de infancia", jangelak, etab. antolatzea, etxeko lana sozializa dezatela bizi sindikal eta bizi produktiboan emakumearen integrapena asegura dezatela.

.- Ikasketetan lortutako mailari dagokion lanpostua emango zaienaren garantizapena.

ASEGURU SOZIALA

.- Estatuak eta gorputz autonomikoek ordain dezatela aseguru soziala maila guztietan: istripuak, erretiroa, haurdunaldia, etab...

.- Aseguru Sozialaren bideetan langileak medikuen zerbitzuak osoak eta debaldezkoak izatea.

.- Langileen botiketako behar guztiak betetzea.

.- Hospitaletako beharrak ere osoki betetzea.

.- Haurdunaldia eta haurra izatea, emakumeari 100 por 100 ordaintzea asegurutzea, berdin 6 hilabete deskantsua, akumulableak eta senar-emaztean nahi duenak har dezakeela.

.- Estatuari, erakunde autonomiko eta herrikoiei, elbarrientzat lanpostuak esijitzea, beste langileei bezala ordainduz. Eskakizun hau entrepresetara pasa behar da.

.- Sanitari plangintza, Euskadi mailan egitea.

.- Sendagintza orokorra eta bere espezializazio guztiaka

.- 100 por 100 de salario real durante el periodo citado.

.- Desarrollo de una política encaminada a la creación de servicios públicos, jardines de infancia, guarderías, comedores, lavanderías, que socialicen el trabajo doméstico y garanticen una integración real de la mujer en la vida económica productiva y en la vida sindical.

.- Garantías de un puesto de trabajo que corresponda a la cualificación adquirida en los estudios.

SEGURIDAD SOCIAL

.- Financiación por el Estado y entes autonómicas de la Seguridad Social en todos sus niveles:accidentes, jubilación, maternidad, etc.

.- Introducción del concepto de protección médica total y gratuita para todos los trabajadores a traves de los mecanismos de la Seguridad Social.

.- Cobertura de las necesidades farmaceúticas totales de los trabajadores.

.- Cobertura de las necesidades hospitalarias de los trabajadores.

.- Durante el periodo de embarazo y para asegurar el 100 por 100 de salario a las mujeres y tres meses de descanso antes y otros tres meses después del parto, acumulables a disfrutas por cualquiera de los conyuges.

.- Exigencias al Estado y éntes autonomicos y locales de la creación de puestos de trabajo para minusválidos, con remuneraciones iguales que las de los otros trabajadores. Esta exigencia debe ser trasladada a las empresas.

.- Seguridad Social que acoje a cualquiera de los conyuges cuando sólo uno de ellos trabaja.

.- Planificación de la Sanidad, a nivel nacional de Euskadi.





.- Inclusión de las atenciones de la Medicina General y de todas sus especialidades dentro de la Seguridad Social.

.- Asignación de médicos por cada 1.000 habitantes.

.- Control de los recursos de la Seguridad Social por los trabajadores.

.- Participación directa de los trabajadores sanitarios y por los usuarios en la gestión de los hospitales y centros sanitarios.

.- Nacionalización de toda la industria farmaceutica e integración de la misma en la Seguridad Social como única forma de dominar la situación actual, en la que la medicina se ha convertido en un negocio muy provechoso.

- Libre elección del médico por parte del enfermo.

.- Creación de nuevos centros sanitarios o en su caso, ampliación de los actualmente existentes hasta la dotación de 10 camas por cada 1.000 habitantes.

.- Creación de hospitales infantiles, de maternidad, psicoanalisitas y geriátricos.

.- Dotación de hogares para los jubilados en cada población.

PATRIMONIO SINDICAL

Como LAB, nos comprometemos a exigir la restitución del Patrimonio Sindical, hoy en poder del vertical, a la clase trabajadora, la cual durante cuarenta años de opresión franquista ha corrido con todos los gastos mediante la cuota sindical obligatoria.

Puesto que dicho patrimonio corresponde a todos los trabajadores, consideramos que su devolución conlleva el que la Administración del patrimonio pase a los representantes DIRECTOS DE LAS ASAMBLEAS de trabajadores.

seguru sozialaren barruan sartzea, era bakarra gaurko egoera mozteko eta medikuntza negozio aberats bat bezala izatea mozteko.

.- Gaixoak nahi duen medikua aukeratzeko eskubidea.

.- Sanitari zentro berriak sortzea, hau gertatuko ez balitz, gaur daudenak handitzea, 1000 bizilaguneko 10 ohe gutxienez egon daitezela.

.- Haurrentzat hospitalak antolatzea, berdin maternidadeak, psikoanalistak eta geriatrikoek.

.- Erretiratuentzat zentroak antolatzea herri guztietan.

ONDARE SINDIKALA

LAB bezala, Ondare Sindikala berreskuratzea konprometitzen gara, gaur "vertival"aren eskuetan, langile guztien esku egon dadin. Azken berrogei urte hauetan, kuota beharrezkoak kobratuz, gastu guztiekin bera joan baita.

Ondare hau langile guztiona denez, barreskuratzeak ondarearen administrapena langileei pasa behar dela eskatzen dugu.

Estatutos de L.A.B.

CAPITULO I - DENOMINACION Y AMBITO

Artículo 1.- DENOMINACION.

Se constituye con el nombre de Langile Abertzaleen Batzordeak este Sindicato revolucionario, de clase y nacional, que agrupa a todos los trabajadores de Euskadi que luchan por alcanzar los fines en ellos establecidos.

El domicilio social será fijado por la Unión Nacional.

Artículo 2.- AMBITO.

Su ámbito de acción será el de las 7 provincias de Euskadi (Araba, Bizkaia, Gipuzkoa, Nafarroa, Lapurdi, Nafarroa Beherea y Zuberoa), actualmente se constituye en el marco de Euskadi Sur, pero intentará, por todos los medios a su alcance, la implantación en todo el territorio nacional.

CAPITULO II - FINES

Artículo 3.- FINES.

Langile Abertzaleen Batzordeak tiene como fin defender los intereses socioeconómicos, políticos y culturales de los trabajadores de Euskadi, luchando así por la consecución de una Euskadi libre, reunificada y sin clases, entendiendo que para que ésto se de es necesario conseguir:

a) La eliminación de la explotación del hombre por el hombre.

b) La eliminación de la opresión de un pueblo sobre otro, de tal forma que haga posible la plena liberación de Euskadi.

L.A.B. - en Estatutuak

I. KAPITULUA: IZENA ETA EREMUA

1 Artikulua - IZENA

Klase eta nazio sindikatu iraultzaile hau LANGILE ABERTZALEEN BATZORDEAK izenaz sortzen da. Sindikatu honek esandako helburuen alde burrukazten dituzten guztiak biltzen ditu bere ingurura. Sindikatuaren etxe soziala Batasun nazionalak erabakiko du.

2 .Artikulua- EREMUA

Langile Abertzaleen Batzordeak ihardungo duteneko eremua Euskadiren zazpi herrialdeek osatuko dute: Arabak, Bizkaiak, Gipuzkoak,Nafarroak, Lapurdik, Nafarroa Behereak, eta Zuberoak. Une honetan Hego Euskadin sortzen da, baina egin ahalak egingo ditu lur eremu nazional oso hedatzeko.

2. KAPITULUA: HELBURUAK

3. Artikulua - *HELBURUAK*

Langile Abertzaleen Batzordearen helburuak honako hauk dira: Euskadiko langileen interes sozio-ekonomikoen, politikoen eta kulturalen defentsa. Eta hori lortzeko Euskadi libre, birbatu eta klase gabekoaren alde egingo du burruka. Sindikatu honen ustez, guztiori lortzeko honako zerok behar beharrezkoak dira:

a) Desager dadila gizonak gizona hustirtzea.

b) Desager dadila herri batek beste bat hustiratzea, Euskadiren askapen osoa posible izan dadin.

c) Autogobernua errealitate bihur dadila. Autogobernutzat honako zerau ulertzen dugu, halegia: ditugun problemetaz erabakiak hartzeko ahalmen osoa ukaitea.

d) Euskadiren birbatasun nazionala.

e) Langileen interes zuzenen defentsa, eta hor interes kultural, ekonomiko, politiko, laboral eta..,ulertzen dira.

c) El ejercicio del libre autogobierno entendido como la plena capacidad de disponer sobre todos los problemas que nos afectan.

d) la reunificación nacional de Euskadi.

e) La defensa de los intereses inmediatos de los trabajadores (culturales, económicos, políticos, laborales, etc.)

f) Estrechar los lazos de relación y solidaridad obrera con las organizaciones que se considere necesario, dedicando especial atención a las organizaciones de las naciones oprimidas.

g) El máximo grado de unidad y organización.

CAPITULO III - ESTRUCTURA

Artículo 4.- ESTRUCTURA.

La estructura y organización de los miembros de LAB se llevará a cabo, tomando como base la localidad donde trabajan y el sector al que pertenecen, dando origen a una doble estructura:

a) Territorial: local, zonal, provincial y nacional.

b) Sectorial: por ramas de producción, agrupándose en Federaciones.

CAPITULO IV- ORGANIZACION TERRITORIAL

Sección 1.- A nivel Nacional

CONGRESO

Artículo 5.- COMPOSICION.

El Congreso, órgano supremo y soberano del Sindicato estará compuesto por los delegados elegidos en los cen-

f) Beharrezko erizten den langile erakundeekin batasun harremanak hestutzea, nazio zapalduetako erakundeekiko harremanei arreta berezia eginez.

g) Ahalik batasun eta erakuntza maila zindoen lortzea.

III. KAPITULUA:EGITURA

4. Artikulua: EGITURA

LABeko erkideak egiturazteko eta antolatzeko oinharritzat zein herritan egiten deten lana eta zein ataletan ari den hartuko da kontutan. LABeko erkideak egiturapen bikoitza ukango dute:

a) eremuari dagokiona: herria, eskualdea, herrialdea eta nazioaren arauera.

b) Atalari dagokiona: produkzio adarren arauera, Federazioak aginaz.

IV. KAPITULUA: LUR EREMU ERAKUNTZA.

1. Atala: nazio mailan

BILTZARRE NAGUSIA

5. Artikulua -KONPOSAKETA

Biltzarre Nagusia da sindikatuaren erakunde gorena. Biltzarre Nagusia lantegietan hautatutako ordezkariek osatiko dute. hautapen hori, idazkaritza Nazionalarenaz gainera, Batasun Nazionalak erabaki ginoaren arauera egingo da

6. Artikulua - BILERAK

Batasun Nazionala, arruntki, bi hilabetetarik behin bilduko da. Biltzarre Nagusia, bilera apartekoak Idazkari Nazionalaren herenak, Batasun Nazionalan gehiengo hutsak edo Sindikatuko erkideen arteko ehuneko hamarrai hala eskatutako guztietan egingo dira. Biltzarre Nagusirak

tros de trabajo, en la proporción que la Unión Nacional establezca, además del Secretariado Nacional.

Artículo 6.- REUNIONES.

El Congreso se reunirá, con caracter ordinario, una vez al año. El Congreso se reunirá, con caracter extraordinario, siempre que lo soliciten dos tercios del Secretariado Nacional, la mayoría simple de la Unión Nacional o un diez por ciento de los miembros del Sindicato.

La Unión Nacional realizará la convocatoria del Congreso y elaborará su Reglamento Interno, que deberá ser ratificado por el Congreso.

Artículo 7.- COMPETENCIAS.

El Congreso tiene poderes y facultades para todo lo relacionado con la actividad del Sindicato.

Es competencia exclusiva del Congreso:

a) Modificar los Estatutos.

b) Acordar la disolución del Sindicato.

c) Elaborar la línea sindical, la naturaleza y objetivos, el programa y los principios de actuación por los que se rige el Sindicato.

d) Crear los órganos de control que estime oportunos para velar por la aplicación de los principios básicos del Sindicato.

e) Adherirse a los Organos Internacionales.

f) Elegir a los miembros del Secretariado Nacional, según se establece en el ártículo 11.

deia Batasun Nazionalak eginen du, eta berak laboratuk du bere ihardunerako barne arautegia. Arautegi hau Biltzarre Nagusiak berretsi beharrekoa da.

7.Artikulua -AHALMENAK

Biltzarre nagusiaren ahalmenak sindikatuaren ihardun guztietara hedatzen dira. Biltzarre Nagusiak bakarrik dagozkion ahalmenak hauk dira:

a) Estatutuak aldatzea.
b) Sindikatuaren disoluzioa erabakitzea.
c) Sindikatua gidatzen dituzten hildo sindikala, zer-nolakotasuna eta helburuak, programa eta ihardunerako oinharriak laboratzea.
d) Sindikatuaren oinharriak betetzea zaintzeko kontrol erakunde egokiak sortzea.
e) Nazioarteko erakundeekin atxekimendua egitea.
f) 11. artikuluan adierazten den bezala, Idazkaritza Nazionaleko partaideak hautatzea.

BATASUN NAZIONALA

8. Artikulua -KONPOSAKETA

Bi Biltzarre Nagusiren artean Sindikatuek duen erakunde gorena Batasun Nazionala da.Batasun Nazionala honako hauk osatzen dute:

a) Idazkaritza Nazionaleko bazkideek.
b) Idazkaritza Probintzial bakoitzeko bi partaidek .
c) Eskualde Idazkaritzako partaide batek, eta eskualdeko bostehun erkideko batek.
d) Federazio Nazionaleko batek, eta Federazioko mila erkideko batek.

9. Artikulua- BILERAK

Batasun Nazionala, arruntki, bi hilabetetarik behin bilduko da. Batasun Nazionalaren aparteko bilerak Idazkaritza Nazionaleko gehiengo osoak, edozein herrialde bata-

Artículo 8.- COMPOSICION.

La Unión Nacional es el órgano supremo del Sindicato a nivel nacional entre dos Congresos.

La Unión Nacional está integrada por:

a) Los miembros del Secretariado Nacional.

b) Dos miembros de cada Secretariado Provincial.

c) Un miembro por cada Secretariado Zonal y uno más por cada quinientos afiliados en la zona.

d) Un miembro por cada Federación Nacional y uno más por cada mil afiliados en la Federación.

Artículo 9.- REUNIONES.

La Unión Nacional se reunirá, con caracter ordinario, cada dos meses. La Unión Nacional se reunirá, con caracter extraordinario a instancia de la mayoría absoluta del Secretariado Nacional, dos tercios de una Unión o Conferencia Provincial o el Secretariado de una Federación Nacional para asuntos relacionados con su sector.

Artículo 10.- COMPETENCIAS.

La Unión Nacional delibera y resuelve sobre todos los problemas del Sindicato, de acuerdo con las orientaciones establecidas por el Congreso y conforme a estos Estatutos. Se exceptúan aquellas materias que son competencia exclusiva del Congreso.

Son funciones de la Unión Nacional:

a) Velar por la ejecución de los acuerdos adoptados en el Congreso.

b) Fijar la cuota de cotización.

sunetako hirutik bi, edo Federazio Nazional bateko Idazkaritzak bere atalari dagozkion gauzetaz iharduteko eskatuz egingo dira.

10. Artikulua -AHALMENAK

Biltzarre Nagusiaren orientapen arauera, eta Sindikatuaren estatutuei lotuz Batasun Nazionalak eztabaidatuko eta erabakiko ditu Sindikatuaren problema guztiak. Aparte geratzen dira Biltzarre nagusiari soil soilki dagozkion problemak. Batasun Nazionalaren zereginak honako hauk dira:

a) Biltzarre Nagusiak onhartuko erabakiak betetzeaz arduratzea.

b) Erkideek ordaindu beharreko kuota erabakitzea.

c) Urteko presupostua eta gorabehera onhartzea.

d) Idazkaritza Nazionalaren kontrako gora dei edo erabakiak ebaztea.

e) Biltzarre Nagusi batetik besterako aldartean, Biltzarre Nagusian Hautatzen direnetariko kargudunen batek huts egingo balu haren hutsunea betetzea.

f) Biltzarre Nagusia deitzea eta haren funzionamendurako arauak, Estatutu honetakoak hautsi gabe, laboratzea eta aldatzea.

IDAZKARITZA NAZIONALA

11. Artikulua- KONPOSAKETA

Batasun nazionalaren bilera batetik besterako aldartean Idazkaritza Nazionala da Sindikatuaren erakunde gorena. Estatutu honen Biltzarre Nagusiaren eta Batasun Nazionalaren erabakien barruan. Idazkaritza osatzen dutenek aginte berdinaz hartuko dituzte erabakiak. Batasun Nazionala hogei lagunek osatuko dute, Hautapena honela egingo da:

a) Zortzi lagun Biltzarre Nagusiak izendatuko ditu.

b) Bazkideen arteko lau herrialde koordinakundetakoak izanen dira.

c) Aprobar el presupuesto y el balance económico anual.

d) Resolver los recursos presentados contra las resoluciones o acuerdo del Secretariado Nacional.

e) Cubrir las vacantes que se produzcan en el Secretariado Nacional de cargos elegibles por el Congreso, entre dos sesiones de éste.

f) Convocar el Congreso y elaborar su reglamento de funcionamiento.

g) Elaborar y modificar sus propias normas de funcionamiento, sin contravenir lo preceptuado en los presentes Estatutos.

SECRETARIADO NACIONAL

Artículo 11.- COMPOSICION.

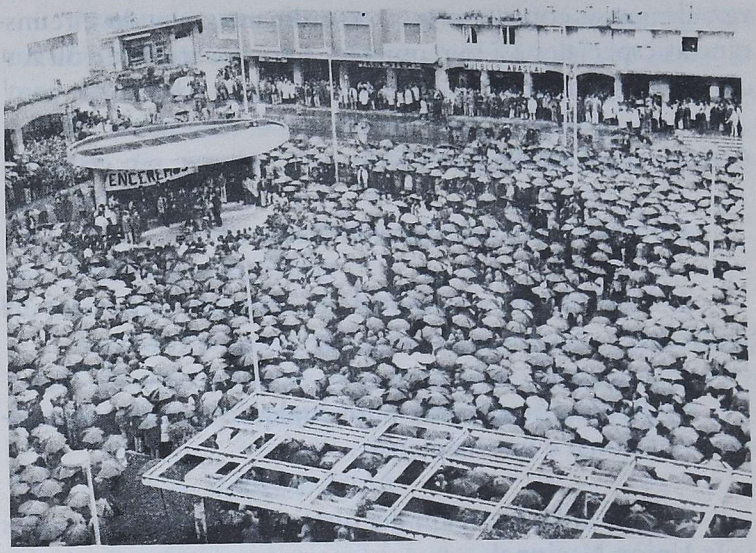
El Secretariado Nacional es el máximo órgano del Sindicato entre dos sesiones de la Unión Nacional. Actuará de forma colegiada dentro de los límites establecidos en los presentes Estatutos, resoluciones del Congreso y acuerdos de la Unión Nacional. Estará compuesto de 20 miembros elegidos del siguiente modo:

a) Ocho designados por el Congreso.

b) Los cuatro Coordinadores Provinciales.

c) Dos miembros elegidos por cada Conferencia Provincial.

Entre los componentes del Secretariado se distribuirán las distintas funciones a desarrollar y procederán a la elección del Coordinador Nacional, así como la creación de una Permanente si lo considerasen necesario. De todo ésto dará el Secretariado conocimiento inmediato a todos los afiliados, indicando la responsabilidad asignada a cada miembro.





Artículo 12.- REUNIONES.

El Secretariado Nacional se reunirá máximamente una vez al mes, y con caracter extraordinario, cuando circunstancias especiales así lo requieran, a convocatoria de un tercio de sus miembros.

Artículo 13. COMPETENCIAS.

Es función del Secretariado Nacional:

a) Ejecutar los acuerdos de los órganos superiores del Sindicato.

b) Representar a éste ante cualquier persona u organismo nacional e internacional.

c) Ejercer la dirección del Sindicato entre dos sesiones de la Unión Nacional.

Sección 2.- A nivel Provincial

CONFERENCIA PROVINCIAL

Artículo 14.- COMPOSICION.

La Conferencia Provincial, órgano supremo del Sindicato a éste nivel, estará compuesto por la Unión Provincial las Uniones Zonales y los miembros de la Unión Nacional de la respectiva provincia.

Artículo 15.- REUNIONES.

La Conferencia Provincial se reunirá con caracter ordinario, dos veces al año.

Se reunirá con caracter extraordinario, cuando lo solicite el Secretariado Provincial, la Unión Provincial o un tercio de las Uniones Zonales de la Provincia.

Artículo 16.- COMPETENCIAS.

c) Herrialde BIlkura bakoitzetik bi lagun hautatuko dira.

Idazkaritzaren partaide desberdinek beren artean banatuko dituzte barneko zeregin desberdinak, eta beren artean hautatuko dute Biltzarre Iraunkor bat ere ongi baderitzate. NOla nahi ere guztionen berri erkide guztiei eman beharko die, Idazkaritzak eta nori zer eman zaion ere adierazi beharko die.

12. Artikulua - BILERAK

Idazkaritza Nazionala gehienez ere hilean behin bilduko da. Aparteko bilerak zirkunstantziek adierazitakoan eginen dira, bere partaideetako hirutik bik hala eskatuz.

13. Artikulua - AHALMENAK

Idazkaritza Nazionalaren zereginak honako hauk dira:

a) Sindikatuaren erakunde gorenen erabakiak betetzea.
b) Edozein pertsona edo erakunde nazional nahiz nazioartekoren aurrean, Sindikatua errepresentatzea.
c) Batasun Nazionalaren bi bileren arteko aldartean Sindikatua gidatzea.

2. Atala: Herrialdearen alorrean

HERRIALDE BILKURA
14. Artikulua -KONPOSAKETA

Herrialde konferentzia da Herrialdeko Sindikatuaren erakunde gorena. BIlkura hau honako hauk osatzen dute: Batasun Probintzialak, Eskualdeko batasunek, eta tokian tokiko herrialdeko Batasun nazionaleko partaideek.

15. Artikulua- BILKURAK

Herrialdeko Bilkura, arruntki urtean, bi bider bilduko

Son funciones de la Conferencia Provincial:

a) Elegir a los miembros del Secretariado Nacional, según el artículo 11-c.

b) Elegir a los componentes del Secretariado Provincial.

c) Adecuar la línea sindical aprobada en el Congreso a las condiciones específicas de la provincia.

d) Velar por la recta ejecución de los acuerdos por parte de la Unión Provincial.

UNION PROVINCIAL

Artículo 17.- COMPOSICION.

La Unión Provincial es el órgano supremo del Sindicato, a nivel provincial, entre dos sesiones de la Conferencia Provincial.

Estará compuesta por el Secretariado Provincial, un miembro de cada Secretariado Zonal, un miembro más de cada Secretariado Zonal por cada quinientos afiliados en la zona, un miembro por cada Federación Provincial y un miembro más por cada quinientos afiliados en dicha Federación.

Artículo 18.- REUNIONES.

La Unión Provincial se reunirá, con caracter ordinario, una vez al mes. Se reunirá con caracter extraordinario, a solicitud del Secretariado Provincial, un tercio de los componentes de la Unión Provincial o de cualquier Federación Provincial para asuntos relacionados con su sector.

Artículo 19.- COMPETENCIAS.

Son funciones de la Unión Provincial:

da. Aparteko bilerak Herrialde Idazkaritzak Herrialde Batasunak edo Herrialdeko Eskualdetako Batasunaren herenek hala eskatuz eginen dira.

16. Artikulua- AHALMENAK

Herrialdeko Bilkurraren ahalmenak honako hauk

a) 11. artikuluaren arauera Idazkaritza Nazionaleko bazkideak hautatzea.

b) Herrialdeko Batasuna onharturiko erabakiak beteraztea.

HERRIALDE BATASUNA

17. Artikulua - KONPOSAKETA

Herrialde mailan Herrialde bilkuraren bi bileren artean, Sindikatuak duen erakunde gorena Herrialde Batasuna da.

Herrialdeko Bilkura honako hauk osatuko dute: Eskualdeko Idazkaritzako partaide batek, Eskualdeko bostehun erkideko eskualdeko Idazkaritzako beste partaide batek, Herrialde Federazioko erkide batek eta Federazioko bostehun erkideko partaide batek.

18. Art.- BILERAK.

Herrialde batasuna arruntki, hilean behin bilduko da. Bilera apartak Herrialde idazkaritzak, herrialde batasuneko osakideen edo atalaren gorabeheratako edozein herrialde Federaziotako herenak hala eskaturik egingo dira.

19. Art.- AHALMENAK.

Herrialde batasunaren zereginak honako hauk dira:

a) Herrialde bilkuren arteko aldarteetan Sindikatuaren herrialdeko politika gidatzea.

b) Herrialdeko Erakunde Gorenen erabakiak bete daitezela zaintzea.

a) Dirigir la política del Sindicato a nivel provincial, entre dos sesiones de la Conferencia Provincial.

b) Velar por la ejecución de los acuerdos de los órganos superiores en el ámbito provincial.

c) Coordinar la política sindical de las distintas Federaciones Provinciales.

d) Coordinar la política sindical a desarrollar en las distintas zonas de la provincia.

SECRETARIADO PROVINCIAL

Artículo 20.- COMPOSICION.

El Secretariado Provincial es el órgano permanente y ejecutivo del Sindicato en la provincia. El Secretariado Provincial actuará de forma colegiada y estará compuesta por doce miembros elegidos por la respectiva Conferencia Provincial.

Entre los componentes del Secretariado se distribuirán las distintas funciones a desarrollar, dando conocimiento a todos los afiliados de las responsabilidades asignadas a cada miembro. Los miembros del Secretariado Provincial elegirán de su seno al Coordinador Provincial.

Artículo 21.- REUNIONES.

El Secretariado Provincial se reunirá con caracter ordinario, una vez a la semana. Se reunirá con caracter extraordinario, cuando lo convoque el Coordinador Provincial o un tercio de sus miembros.

Artículo 22.- COMPETENCIAS.

Son funciones del Secretariado Provincial:

a) Ejecutar los acuerdos de los órganos superiores del Sindicato.

c) Herrialdeko eskualde desberdinetan laboratu beharreko politika sindikala koordinatzea.

HERRIALDE IDAZKARITZA

20. Art.- KONPOSAKETA

Herrialdeko idazkaritza da Sindikatuak herrialden duen erakunde iraunkor eta exekutiboa. Herrialde Idazkaritzako parteideek aginte maila berdina ukango dute, eta hamabi lagunek osatuko dute. Hamabi horik tokian tokiko Herrialdeko bilkuran hautatuko dira.

Idazkaritzako partaideek beren artean banatuko dituzte Idazkaritzaren egitekoak, eta banaketaren berri afiliatu guztiei emango diote, nori zer eman zaion adieraziz. Herrialdeko Koordinatzaile Idazkaritza osatzen dutenek beren artean hautatuko dute.

21. Art.- BILERAK

Herrialdeko Idazkaritza, arruntki, astean behin bilduko da. Bilera apartak Herrialdeko Koordinatzaileak nahiz partaideen herenak deiturik eginen dira.

22.Art.- AHALMENAK.

Herrialdeko Idazkaritzaren zereginak honako hauk dira:

a) Sindikatuaren erakunde gorenen erabakiak betetzea.

b) Herrialden hura errepresentatzea.

c) Herrialdeko Batasunaren bi Bileren arteko aldartean Sindikatuaren gidari izatea Herrialden.

3 Atala: Eskualdean

ESKUALDE BILTZARREA

b) Representar a éste en la provincia.

c) Ejercer la dirección del Sindicato en la provincia, entre dos sesiones de la Unión Provincial.

Sección 3.- A nivel Zonal

ASAMBLEA ZONAL

Artículo 23.- COMPOSICION.

La Asamblea Zonal, órgano supremo del Sindicato a éste nivel, estará compuesta por todos los afiliados de la zona respectiva.

Artículo 24.- REUNIONES.

La Asamblea Zonal se reunirá, con caracter ordinario, una vez cada dos meses y preceptivamente antes de cada sesión de la Conferencia Provincial. Con caracter extraordinario, se reunirá a instancia del Secretariado Zonal o de la Unión Zonal.

Artículo 25.- COMPETENCIAS.

Son funciones de la Asamblea Zonal:

a) Elegir a los miembros del Secretariado Zonal.

b) Aprobar el plan de intervención sindical en la zona, de acuerdo con la línea aprobada en el Congreso y las resoluciones de los órganos superiores provinciales.

c) Velar por la recta ejecución de los acuerdos por parte del Secretariado Zonal y de la Unión Zonal.

UNION ZONAL

Artículo 26.- COMPOSICION.

La Unión Zonal es el máximo órgano del Sindicato, a éste nivel, entre dos Asambleas.

23. Art.- KONPOSAKETA.

Eskualdeko Biltzarrea da Sindikatuak maila horretan duena erakunde gorena. Biltzarre hori tokian tokiko erkide guztiek osatuko dute.

24.Art.- BILERAK.

Eskualdeko Biltzarrea arruntki bi hilabetetarik behin, eta nahitaez Herrialdeko bilkura bakoitza hasi baino lehen. Eginen dira Bilera apartak Eskualdeko idazkaritzak edo Batasunak hala eskatuz eginen dira.

25. Art.- AHALMENAK.

Eskualdeko Biltzarrearen zereginak honek hauk dira:

a) Eskualdeko Idazkaritzako partaideak hautatzea.

b) Eskualdeko Sindikatuak erabaki parteharmenerako plana Biltzarre Nagusiak onharturiko hildoaren eta herrialdeko erakunde gorenen erabakiak arauera onhartzea.

c) Eskualdeko Idazkaritzek eta Batasunek onharturiko erabakiak zuzen bete daitezen zaintzea.

ESKUALDE BATASUNA

26. Art.- KONPOSAKETA.

Bi Biltzarren artean Sindikatuak Eskualdean duen erakunde gorena Eskualde Batasuna da.

Eskualde Batasuna honako hauk osatuko dute: Eskualdeko Idazkaritzak, Eskualdeko Federazioko partaide batek, Federazio bakoitzeko ehun afiliatu beste batek, eta herrietako ordezkariek. Azkenok, biltzarretan eritzia eman ahal ukango baina ez botoa.

27. Art.- BILERAK.

Eskualdeko Batasuna arruntki hilean behin bilduko da. Bilera apartak Eskualdeko Idazkaritzak, herri ordezkari

Estará compuesto por el Secretariado Zonal, un miembro por cada Federación Zonal, uno más por cada cien afiliados en dicha Federación y los Delegados locales. Estos últimos asistirán con voz pero sin voto.

Artículo 27.- REUNIONES.

La UNión Zonal se reunirá con carácter ordinario, una vez al mes. Se reunirá, con carácter extraordinario, a instancia del Secretariado Zonal, un delegado local o del Secretariado de una Federación para asuntos relacionados con su sector.

Artículo 28.- COMPETENCIAS.

Son funciones de la Unión Zonal:

a) Velar por la ejecución de los acuerdos adoptados por los órganos superiores del Sindicato.

b) Elaborar el plan de intervención sindical en la zona, de acuerdo con la línea aprobada en el Congreso y las resoluciones de los órganos superiores provinciales.

c) Dirigir la política del Sindicato, a nivel zonal, entre dos asambleas.

d) Coordinar la política sindical de las distintas Federaciones zonales.

e) Coordinar la política sindical a desarrollar en los distintos pueblos de la zona.

SECRETARIADO ZONAL

Artículo 29.- COMPOSICION.

El Secretariado Zonal es el órgano permanente y ejecutivo del Sindicato a éste nivel. Actuará de forma colegiada y estará compuesto por seis miembros elegidos en la Asamblea Zonal.

batek edo Federazio batetako Idazkaritzak bere atalari dagozkion arazoetarako deitu ahal izanen du.

28. Art.- AHALMENAK.

Eskualdeko batasunaren zereginak honako hauk dira:

a) Sindikatuaren erakunde gorenak hartu erabakiak bete daitezela zaintzea.

b) Eskualderako Sindikatuak erabaki parteharmenerako plana Biltzarre Nagusiak onharturiko hildoaren eta herrialdeko erakunde gorenen erabakien arauera onhartzea.

c) Bi Biltzarren tartean eskualdeko Sindikatuaren politika gidatzea.

d) Eskualdeko Federazio desberdinetako politika sindikala koordinatzea.

e) Eskualdeko herri desberdinetan egin beharreko politika koordinatzea.

ESKUALDEKO IDAZKARITZA

29. Art.- KONPOSAKETA.

Eskualdeko Idazkaritza Sindikatuak maila honetan duen erakunde iraunkor eta exekutiboa da. Eskualdeko Idazkaritzako partaideek aginte maila berdina ukango dute eta Eskualdeko Biltzarreak hautatuko sei lagunek osatuko dute.

Egin beharrekoak Idazkaritzakoen artean banatuko dira, eta afiliatu guztiei emango zaie partaide bakoitzari eman zaion zereginaren berri.

30. Art.- BILERAK.

Eskualdeko Idazkaritza, arruntki, astean behin bilduko da, eta bilera apartak zirkunstantzia bereziek hala eskatzen duten guztietan egingo dira.

31. Art.- AHALMENAK.

Entre los componentes del Secretariado se distribuirán las distintas funciones a desarrollar, dando conocimiento a todos los afiliados de las responsabilidades asignadas a cada miembro.

Artículo 30.- COMPETENCIAS.

El Secretariado Zonal se reunirá ordinariamente una vez a la semana y extraordinariamente siempre que circunstancias especiales así lo requieran.

Artículo 31.- COMPETENCIAS.

Son funciones del Secretariado Zonal:

a) Ejecutar los acuerdos de los órganos superiores del Sindicato.

b) Representar a éste en la zona.

c) Ejercer la dirección del Sindicato en la zona entre dos sesiones de la Unión Zonal.

Sección 4.- A nivel Local

DELEGADO LOCAL

Artículo 32.-

En aquellas zonas, que por sus condiciones geográficas u otras necesidades, se vea conveniente la creación de ésta figura, se procederá a su elección por la Asamblea de la localidad.

Serán funciones del Delegado Local:

a) Representar al Sindicato en la localidad.

b) Servir de enlace entre la localidad y el Secretariado Zonal.

c) LLevar a la práctica los acuerdos de la Unión Zonal

Eskualdeko Idazkaritzaren zereginak honako hauk dira:

a) Sindikatuaren erakunde gorenen erabakiak betetzea.

b) Eskualdean Sindikatua errepresentatzea.

c) Eskualdeko Batasunaren bi bilkuren artean Sindikatuaren gidaritza eramatea.

4. Atala: Herri mailan

HERRIKO ORDEZKARIA

32. Art.-

Herri baten baldintza geografiko bereziegatik edo beste premia batzu tartean direnean, eta ordezkari hau hautatzea komenigarria dela erabaki dadinean, herriko biltzarreak bere ordezkaria hautatuko du.

Herriko Ordezkariaren zereginak honako hauk izanen dira:

a) Sindikatua herrien errepresentatzea.

b) Eskualdeko Idazkaritzaren eta herriaren arteko lotura izatea.

c) Eskualdeko batasunaren erabakiak indarrean jarraztea.

V. KAPITULUA: ATALEN ERAKUNTZA

1. Atala: Nazio mailan

33. Art.- FEDERAZIOAK.

Berrehun afiliatu baino gehiago biltzen duen atalean sortuko da Federazio Nazionala.

KONTSEILU NAZIONALA

34. Art.- KONPOSAKETA.

Federazio nazionala herrialdeko lau kontseiluetakoek, eta Federazioaren Idazkaritza Nazionalak osatuko ditu.

CAPITULO V- ORGANIZACION SECTORIAL

Sección 1.- A nivel Nacional

Artículo 33.- FEDERACIONES.

Se constituirán en Federaciones Nacionales aquellas ramas de actividad que alcancen los doscientos afiliados.

CONSEJO NACIONAL

Artículo 34.- COMPOSICION.

Estará compuesto por los cuatro Consejeros Provinciales, más el Secretariado Nacional de la Federación.

Artículo 35.- COMPETENCIAS.

Es función del Consejo Nacional de la Federación:

a) Elaborar la política sindical a desarrollar por la Federación.

b) Velar por la ejecución de los acuerdos por parte del Secretariado Nacional.

SECRETARIADO NACIONAL

Artículo 36.- COMPOSICION.

El Secretariado Nacional estará compuesto por 8 personas, siendo elegidas cuatro de ellas en el Consejo Nacional y las otras cuatro por cada uno de los Consejos Provinciales.

Es el órgano permanente y ejecutivo de la Federación Nacional.

Artículo 37.- COMPETENCIAS.

Son funciones del Secretariado Nacional:

35. Art.- AHALMENAK.

Federazioaren Kontseilu Nazionalaren zereginak honako hauk dira:

a) Federazioak egin beharreko politika sindikala laboratzea.

b) Idazkaritza Nazionala hartu erabakiak bete daitezela zaintzea.

IDAZKARITZA NAZIONALA

36. Art.- KONPOSAKETA.

Idazkaritza Nazionala zortzi lagunek osatuko dute. Horietatik lau Kontseilu Nagusian hautatuko ditu, eta beste laurak lau Herrialdetako Kontseiluatatik etorriko dira: bat bakoitzetik.

Idazkaritza Nazionala Federazio Nazionalaren erakunde iraunkor eta exekutiboa.

37. Art.- AHALMENAK.

Idazkaritza Nazionalaren zerginak honako hauk dira:

a) Sindikatuaren erakunde gorenen erabakiak betetzea.

b) Sindikatua nazio mailan errepresentatzea.

2. Atala: Herrialde mailan

38. Art.- FEDERAZIOAK.

Ehun afiliatu baino gehiago biltzen duen atalean sortuko da Federazioa.

HERRIALDE KONTSEILUA

39. Art.- KONPOSAKETA.

Eskualdeko atal bakoitzeko batek eta Federazioaren Herrialdeko Idazkaritzak osatuko dute Herrialde Kontseilua.

a) Ejecutar los acuerdos de los órganos superiores del Sindicato.

b) Representar a la Federación a nivel nacional.

Sección 2.- A nivel Provincial

Artículo 38.- FEDERACIONES.

Se constituirán en Federaciones Provinciales aquellas ramas de actividad que alcancen los cien afiliados.

CONSEJO PROVINCIAL

Artículo 39.- COMPOSICION.

El Consejo Provincial estará compuesto por un miembro de cada zona del respectivo sector, más el Secretariado Provincial de la Federación.

Artículo 40.- COMPETENCIAS.

Son funciones del Consejo Provincial:

a) Elaborar la política sindical a desarrollar en la provincia por la respectiva Federación.

b) Velar por la ejecución de los acuerdos adoptados por parte del Secretariado Provincial de la Federación.

SECRETARIADO PROVINCIAL

Artículo 41.- COMPOSICION.

El Secretariado Provincial estará compuesto por seis personas, elegidas por los delegados zonales de la Federación en la proporción que establezca el Secretariado Provincial Territorial.

Artículo 42.- COMPETENCIAS.

Son funciones del Secretariado Provincial:

40. Art.- AHALMENAK.

Herrialde Kontseiluaren zereginak honako hauk dira:

a) Federazio bakoitzak herrialdean egin beharreko politika laboratzea.

b) Federazioaren Herrialde Idazkaritzak onhartu erabakiak bete daitezela zaintzea.

HERRIALDEKO IDAZKARITZA

41. Art.- KONPOSAKETA.

Herrialdeko Idazkaritza sei lagunek osatuko dute. Lurraldeko Herrialde Idazkaritzak erabakitako ginoan hautatuko dituzte sei horik Federazioko eskualdetako ordezkariek.

42. Art.- AHALMENAK.

Herrialdeko Idazkaritzaren zereginak honako hauk izanen dira:

a) Federazioko erakunde gorenen erabakiak betetzea.

b) Herrialde mailan Federazioa errepresentatzea.

3. Atala: Eskualde Mailan

43. Art.- FEDERAZIOAK.

Berrogetahamar baino afiliatu gehiago biltzen duen atalean sortuko da Eskualdeko Federazioa.

ESKUALDEKO BILTZARREA

44. Art.- KONPOSAKETA.

Eskualdeko Federazioaren Biltzarrea tokian tokiko Federazioko afiliatuek osatuko dute.

45. Art.- AHALMENAK.

Eskualdeko Federazioaren Biltzarrearen zereginak honako hauk dira:

a) Ejecutar los acuerdos de los órganos superiores de la Federación.

b) Representar a la Federación a nivel provincial.

Sección 3.- A nivel Zonal

Artículo 43.- FEDERACIONES.

Se constituirán en Federaciones Zonales aquellas ramas de actividad que alcancen los cincuenta afiliados.

ASAMBLEA ZONAL

Artículo 44.- COMPOSICION.

La Asamblea de la Federación Zonal estará compuesta por todos los afiliados de la respectiva Federación.

Artículo 45.- COMPETENCIAS.

Son funciones de la Asamblea de la Federación Zonal

a) Aprobar la política sindical a desarrollar en la zona por la Federación.

b) Velar por la ejecución de los acuerdos adoptados por parte del Secretariado Zonal de la Federación.

SECRETARIADO ZONAL

Artículo 46.- COMPOSICION.

Es el órgano permanente y ejecutivo de la Federación Zonal.

Estará compuesto por tres personas, excepto el Secretariado de la Federación de Varios que lo estará por seis personas. Estas personas serán elegidas por la asamblea de la respectiva Federación Zonal.

Artículo 47.- COMPETENCIAS.

a) Federazioak Eskualdeak egin beharreko politika sindikala onhartzea.

b) Federazioaren Eskualdeko Idazkaritzaren erabakiak bete daitezela begiratzea.

ESKUALDEKO IDAZKARITZA

46. Art.- KONPOSAKETA.

Eskualdeko Idazkaritza Eskualdeko Federazioko erakunde iraunkor eta exekutiboa da. Arruntki hiru lagunek osatuko dute, baina Federazioan atal bat baino gehiago izango balitz seik osatuko lukete. Tokian tokiko Eskualdeko Federazioaren Biltzarreak hautatuko ditu partaideok.

47. Art.- AHALMENAK.

Eskualdeko Federazioko Idazkaritzaren zereginak honako hauk dira:

a) Federazioaren erakunde gorenetan hartu erabakiak betetzea.

b) Eskualdean Federazioa errepresentatzea.

4. Atala:Guztientzako Erabakiak

38. Art.-

Batasunetan Federazioen errepresentagarritasuna aurren aurrenik tokian tokiko Idazkaritzateko partaideak ukango dute.

49. Art.-

Federazioa osatzeko hainako minimoak lortzen ez dituzten ihardunaren adarrek Multzoen Federazioa osatuko dute.

VI. KAPITULUA: OINHARRIZKO ERAKUNTZA. FABRIKAKO IDAZKARITZA.

50. Art.- KONPOSAKETA.

Son funciones del Secretariado de la Federación Zonal:

a) Ejecutar los acuerdos de los órganos superiores de la Federación.

b) Representar a la Federación en la zona.

Sección 4.- Disposiciones comunes

Artículo 48.-

La representación de las Federaciones en las Uniones se llevará a cabo en primer lugar por los miembros del Secretariado respectivo.

Artículo 49.-

Aquellas ramas de actividad que no alcancen los mínimos necesarios para constituirse en Federaciones a cualquiera de los niveles, integrarán la Federación de Varios.

CAPITULO VI - ORGANIZACION DE BASE

SECRETARIADO DE FABRICA

Artículo 50.- COMPOSICION.

El Secretariado de Fábrica es el órgano permanente y ejecutivo a nivel de fábrica.

Estará compuesto por el Delegado Sindical, Delegado de rama, Delegado de Formación, Delegado de información y propaganda y Delegado de finanzas.

Artículo 51.- COMPETENCIAS.

Será función del Secretariado de Fábrica ejecutar en su centro de trabajo los acuerdos adoptados por los órganos superiores del Sindicato y será competente para todo aquello que le sea expresamente delegado por la asamblea de afiliados de la fábrica.

Fabrikako erakunde iraunkor eta exekutiboa Fabrikako Idazkaritza da.

Fabrikako Idazkaritza Honako hauk osatuko dute: Ordezkari Sindikalak, Adar Ordezkariak, Prestakuntza Ordezkariak, Informazio eta Zabalkunde Ordezkariak, eta Finantza Ordezkariak.

51. Art.- AHALMENAK.

Fabrikako Idazkaritzaren zeregina honako hau izanen da, halegia: Sindikatuaren erakunde gorenek hartu erabakiak lantegian betetzea. Eta Fabrikako Idazkaritza bertako afiliatuen Biltzarreak ematen dizkion lanak egiteko izanen da.

VII. KAPITULUA: IV, V eta VI. KAPITULUETAKO ARAUAK.

52. Art.-

Atal erakundeak une oroz egongo maila berdineko dira lurralde erakundeen menpean.

53. Art.- HAUTESKUNDEAK.

Erakunde desberdinetarako kandidatuen zerrendak irekiak izanen dira beti. Proposamenduak hautesle guztiek egin ahal izango dituzte, eta beti ere hauteskunde aa arautegietan proportziozko errepresentagarritasuna errespetatu beharko da.

54. Art.- BOTOAK EMAN.

Erakunde guztietan erabakiak bildurik daudenen arteko gehiengo soilaren bidez hartuko dira. Aparte geratzen dira arau bereziegatik geingo nabermena behar duten arabakiak.

55. Art.- KONTRAERABAKIGARRITASUNA.

Estatutu eta Arautegi osagarrien arauera hautatuko

CAPITULO VII - DISPOSICIONES COMUNES A LOS CAPITULOS IV, V y VI.

Artículo 52.-

Los órganos sectoriales estarán subordinados en todo momento a los órganos territoriales del mismo nivel.

Artículo 53.- ELECCIONES.

Las listas de candidatos para los distintos órganos serán siempre abiertas, pudiendo hacer propuestas todos los electores, debiéndose respetar, en todo caso, los criterios de representación proporcional en los reglamentos electorales que se elaboren al efecto.

Artículo 54.- VOTACIONES.

En todos los órganos los acuerdos se tomarán por mayoría de los miembros asistentes. Se exceptúan aquellos acuerdos que, en virtud de disposición espécifica, requieran una mayoría cualificada.

Artículo 55.- REVOCABILIDAD.

Todos los representantes elegidos de acuerdo con los Estatutos y Reglamentos complementarios podrán ser revocados en cualquier momento por la instancia que procedió a su elección.

Artículo 56.- INCOMPATIBILIDADES.

Todo afiliado que ocupe un cargo público en la dirección de LAB puede representar públicamente a un partido o coalición electoral, a cualquier nivel, no debiendo hacer mención del cargo sindical que ostenta. Si lo considera oportuno, podrá hacer referencia exclusivamente a su condición de afiliado al Sindicato.

CAPITULO VIII- DERECHOS, DEBERES Y PERDIDA DE LA CONDICION DE MIEMBRO

errepresentatzaile guztiak dira errebokagai. Hautespena egin duenaren eskutan dago errebokapena.

56. Art.- ELKARREZINTASUNAK.

LABen gidaritzan kargu bat duen edonork errepresenta dezake publikoki alderdi edo hauteskundeetarako elkartasun bat, edozein mailatan, baina ezingo du ezertarako aipatu LABen duen kargua. Komenigarria erizten badu, Sindikatuaren afiliatua dela esan ahal izango du bakar bakarrik.

VIII. KAPITULUA: ESKUBIDEAK, EGINBEHARRAK, PARTAIDETASUNAREN GALERA.

57. Art.- ESKUBIDEAK.

LABetarrek honako eskubideok dituzte:

a) Gobernu eta Administrazio erakundetako beren errepresentatzaileak hautatzea.

b) Gobernu eta Administrazioko edozein erakundetan parte hartzeko hautatuak ukan ahal izatea.

c) Edozein bilkura edo Biltzarretan parte hartzea, eta botoa emanaz eztabaidagarrien erizten dituen gaiak proposatuz, erabakitzea.

d) Erabakitako eraren LABek dituen zerbitu guztiak eta ondorea erabiltzea.

e) Sindikatuari dagokion guztiak informeak jasotzeko eta emateko eskubidea.

58. Art.- EGINBEHARRAK.

LABetarrek honako eginbeharrak dituzte:

a) Sindikatuaren helburuak ahalik ongien betetzen laguntzeko ahal den guztia egitea.

b) Kuota erabakitako eran eta denboran ordaintzea.

c) Tokian tokiko bilera eta Biltzarretan demokratikuki onharturiko erabakika onhartzea, eta eritzia eta botoa emanaz sindikatuaz kanpora defendatzea.

Artículo 57.- DERECHOS.

Son derechos de los miembros de LAB:

a) Elegir sus representantes en los órganos de Gobierno y Administración.

b) Ser elegidos para formar parte de cualquiera de los órganos de Gobierno y Administración.

c) Participar en los debates que se produzcan en cualquier reunión o Asamblea sindical y decidir, mediante su voto, proponiendo los temas a debatir que crea convenientes.

d) Utilizar todos los servicios y el Patrimonio de LAB en la forma que reglamentariamente se determine.

e) Informar y ser informado de todo lo concerniente al Sindicato.

Artículo 58.- DEBERES.

Son deberes de los miembros de LAB:

a) Aportar su esfuerzo para contribuir a mejor cumplimiento de los objetivos del Sindicato.

b) Hacer efectiva la cotización en la forma y periodicidad que se establezca.

c) Aceptar los acuerdos adoptados democráticamente en las respectivas reuniones y Asambleas y defenderlas con la voz y el voto fuera del Sindicato.

d) Apoyar la potenciación y estabilización de las Asambleas de los trabajadores, así como la creación de todo tipo de organismos unitarios y en particular aquellos que entiendan dar el protagonismo a los trabajadores posibilitando la democracia directa.



e) Participar en éstas Asambleas y organismos unitarios defendiendo con la voz y el voto las posturas acordadas dentro del Sindicato y acatar la decisión adoptada en éstas Asambleas de Trabajadores aunque sea contraria a la adoptada en le seno de LAB.

Artículo 59.- PERDIDA DE LA CONDICION DE MIEMBRO.

Se pierde la condición de miembro de LAB por:

a) Por baja voluntaria notificada al órgano correspondiente.

b) Exclusión decidida por los correspondientes órganos del Sindicato a causa de los perjuicios que, por acción u omisión, haya ocasionado al mismo.

c) Actuar represivamente contra los compañeros por causas que no guardan relación con la seguridad del trabajo amparandose en la autoridad que el cargo les otorga y estando o no a convivencia con la empresa.

d) Contravenir deliberadamente cuantos preceptos se contienen en éstos. Estatutos o llevar a cabo actividades incompatibles con los obejetivos que mueven a LAB.

Artículo 60.-

La expulsión será decretada por el correspondiente secretariado zonal y contra ésta decisión cabrá recurso ante la Unión Provincial, que fallará previo el oportuno expediente según reglamentariamente se determine.

CAPITULO IX- PATRIMONIO Y CUOTAS.

Artículo 61.-

LAB tendrá el patrimonio necesario para el desarrollo de sus actividades y el logro de sus fines. Dicho patrimonio se nutrirá de las cuotas de sus afiliados así como de cualquier otro medio lícito.

d) Langileen Biltzarren egonkortasuna eta tinkotasuna, moeta guztietako erakunde unitarien kreapena, eta bereziki, langileei demokrazia erraztuz, protagonizmoa ematen diena sosotengatzea.

e) Biltzarre eta erakunde uniterietan, Sindikatu barnean erabakitako eritzi eta botoa emanaz parte hartzea, eta Langileen Biltzarreotan hartutako erabakiei menperatzea, erabakiori LABen hartutakoaren kontrakoa bada ere.

59. Art.- PARTAIDETASUNAREN GALERA.

LABeko partaidetasuna honako zerogatik gai daiteke:

a) Sindikatua uztea erabaki delako. Horren berri, jakitea dagokion erakundeari emango zaio.

b) Eginaz edo egitea utziz Sindikatuari kausatu zaion kaltea tarteko dela, Sindikatuaren tokian erakundeek kanpora bidaltzea erabaki dutelako.

c) Laneko seguritateaz zerikusirik batere ez duen arrazoiak edo kargudun izatea -entrepresarekin bat eginaz nahiz gabe- erabiliz lankideen kontra erreresiboki ihardute-agatik.

d) Estatutuotako arauok nahita hausteagatik edo LABen helburuen kontrako ihardunetan aritzeagatik.

60. Art.-

Egozketa, erabaki hartzea dagokion eskualdeko idazkariak erabakiko du, eta horren kontrako gora deia Herrialdeko Batasunari zuzendu beharko zaio. Herrialde Batasunak, aldez aurretik arauketurik egonen den espedientearen ondoren epaituko du.

IX. KAPITULUA: ONDAREA ETA KUOTAK.

61. Art.-

Bere ihardunetan aritzeko eta helburuak betetzeko adinako ondarea ukango du LABek. Ondare hori afiliatuen eta beste edozein legzko medioen bidez egingo da.

Artículo 62.-

El Secretariado Nacional está facultado para disponer de los bienes del Sindicato, para la Administración diaria y corriente, conforme al presupuesto aprobado.

Para la disposición de bienes inmuebles se necesita el acuerdo de la Unión Nacional.

CAPITULO X- ACCION SINDICAL.

Artículo 63.-

LAB desarrollará las formas de lucha que considere más convenientes en cada momento, incluida la huelga, con el fin de poder defender mejor los intereses de los trabajadores y el logro de los fines citados en los presentes.

Artículo 64.-

Los principios que inspiran la Acción Sindical hacen que la elaboración de las reivindicaciones y la decisión sobre los medios de acción sean tomadas de forma democrática, informando y consultando a todos los trabajadores e intentando siempre conseguir la más amplia unidad.

Artículo 65.-

LANGILE ABERTZALEEN BATZORDEAK utilizará todos los medios necesarios para el desarrollo de sus actividades y logro de sus fines. A tal efecto editará una revista informativa con el nombre de IRAULTZEN, cuadernos de formación, una revista interna con caracter de crítica y autocrítica y cualquier otra publicación que pudiese interesar.

Artículo 66.-

El campo de acción de LANGILE ABERTZALEEN BATZORDEAK no será exclusivamente el de los trabajadores miembros de ella, sino también el de los trabajado-

62. Art.-

Idazkaritza nazionalak Sindikatuaren ondasunak erabiltzeko eta onharturiko aurrekontuaren arauera egunoroko Administrapen errenta egiteko bide du.

Etxauntzak etabiltzeko Batsun Nazionalaren baimena behar da.

X. KAPITULUA: SINDIKAL EKINTZA.

63. Art.-

LABek mementu guztietan egokien erizten dituen burrukakerak erabiliko ditu. Eta horien artean dago greba ere. Helburuak honako hauk izanen dira: langileen interesak hobeto defenditzen, eta Estatutuotan aipatutako helburuak lortzea.

64. Art.-

Sindikal Ekintza funtsatzen duten oinharriek egiten dute erreibindikapenen laborapena eta ekintzarako medioei buruzko erabakia demokratikuki hartua izan dadila, langile guztiei berri emanaz eta galdetuz, eta beti ere ahalik batasun haundiena lortzera saiatuz.

65. Art.-

LABek beharrezko diren medio guztiak erabiliko ditu bere ihardunak bultzatzen eta helburuak lortzen. Horretarako IRAULTZEN izeneko aldizkaria emanen du argitara. Aldizkariak berriak emango ditu eta prestakuntzarako ere izango da. Sindikatu barruko kritika eta autokritikarako izanen da. Interesgarri izan daitekeen beste edozein agerkari ere eman dezake argitara.

66. Art.-

LABen ihardun eremua ez da sindikatiko langileetara

res que venden su fuerza de trabajo en Euskadi, así como, fieles a la solidaridad de clase, actuará en apoyo de todos los trabajadores explotados y orpimidos del mundo.

CAPITULO XI - CONFLICTOS INTERNOS.

El Secretariado Nacional actuará como moderador en los conflictos que puedan surgir entre diferentes provincias, zonas, etc.., así como en los que sucedan internamente dentro de la misma provincia o zona.

El Secretariado Nacional adoptará la decisión que considere más conveniente, dando cuenta de la misma a la Unión Nacional para su ratificación o revocación, debiendo ésta oir a las partes interesadas antes de emitir su veredicto.

CAPITULO XII- REVISION DE ESTATUTOS Y DISOLUCION DEL SINDICATO.

Los presentes estatutos sólo podrán ser modificados por acuerdo del Congreso Nacional y siempre y cuando haya sido establecido en el orden del día de la modificación de estatutos.

LAB se autodisolverá por acuerdo de los dos tercios de los votos de la Asamblea Nacional, siempre y cuando se haya establecido éste punto en el correspondiente orden del día.

DISPOSICIONES FINALES.

Disposición final primera.- Los órganos de LAB podrán crear todas aquellas comisiones de trabajo que estimen oportunas para el mejor estudio y desarrollo de los asuntos de su competencia

Disposición final segunda.- En caso de duda o conflicto en la interpretación de los presentes estatutos, será competencia de la Unión Nacional dar la interpretación de los mismos en coherencia con la línea del sindicato mani-

hedatuko bakarrik, baizik lan indarra Euskadin saltzen duten langile guztietara, eta klase batasunari atxikiz, munduko langile zapaldu eta huztiratuen alde saiatzen diren guztietara.

XI. KAPITULUA: GATAZKAK BARNEAN.

Eskualde eta herrialde desberdinen arteko eta baten barruan sort daitezkeen gatazketako moderatzaile Idazkaritza nazionala izango da.

Idazkaritza Nazionalak bere ustez egokiena den irtenbidea onhartuko du ta Batasun Nazionalari emango dio erabakiaren berri hark berretsi edo erreboka dezan. Nola nahi ere, Batasun Nazionalak istiluan parte hartzen dutenen bi parteak entzun beharko ditu erabakia hartu aurrez.

XII. KAPITULUA: ESTATUTUEN IKUSKETA ETA SINDIKATUAREN DISOLUZIOA.

Estatutuok Biltzarre Nagusiaren erabakiz alda daitezke bakarrik, eta beti ere aldaketak bilkuraren gaiordenan egon behar du aldez aurretik.

LABen autodisoluzioa Biltzarre Nazionaleko hirutik bik hala erabakiz eginen da, eta beti ere puntuonek bilkuraren gaiordenan egon beharko du aldez aurretik.

AZKEN ERABAKIAK

AZKEN ERABAKI LEHENA

LABen erakundeek beren eskuko gaiak hobeto aztertzeko eta sakontzeko behar adina batzorde kreatu ahal izango dituzte.

AZKEN ERABAKI BIGARRENA

Estatutuok ulertzeak duda edo eztabaidaren bat sortuko balu, Batasun Nazionalak emango luke argitasuna,

festada en el conjunto de los presentes estatutos. En caso de urgencia el Secretariado Nacional llevará a cabo una interpretación provisional de los mismos hasta la primera reunión de la Unión Nacional.

DISPOSICIONES TRANSITORIAS.

Disposición transitoria primera.- En tanto no se lleve a cabo una distribución del territorio en zonas por la Unión Nacional seguirá vigente la actual.

Disposición transitoria segunda.- En tanto no se lleve a cabo la elección de los componentes de todos los órganos previstos en los presentes estatutos, sus funciones serán llevadas a cabo por quienes actualmente los ocupan.

estatutuonen hildoarekiko koherentzia gordetzea saiatuz. Presazko gorabeheraren bat tarteko balitz Idazkaritza Nazionalak, Batasun Nazionala bildu arteko behin behineko interpretapen bat egingo luke.

ERABAKI ALDAKORRAK

LEHEN ERABAKI ALDAKORRA.

Batasuna Nazionalak lurralde banaketa berria egiten ez duen bitartean orain artekoak iraungo du indarrean.

BIGARREN ERABAKI ALDAKORRA.

Estatutuotan aurrikusten diren karguetarako parteideen hautapenak egiten ez diren bitartean orain kargudun direnak daudenetan segituko dute.